



Color LaserJet CP5225 Series Printer

Felhasználói kézikönyv



www.hp.com/support/cljcp5220series



HP Color LaserJet Professional CP5225 sorozatú nyomtató

Felhasználói kézikönyv

Szerzői jog és licenc

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Előzetes írásbeli engedély nélküli reprodukálása, adaptálása vagy fordítása tilos, kivéve ahol ezt a szerzői jogi rendelkezések megengedik.

A jelen kézikönyvben megadott információk előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciák az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt garancianyilatkozatokban található. Az ebben az útmutatóban foglaltak nem tekinthetők további garanciavállalásnak. A HP nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban előforduló műszaki vagy szerkesztési hibákért, illetve kihagyásokért.

Edition 1, 11/2015

Védjegyek

Az Adobe®, az Adobe Photoshop®, az Acrobat® és a PostScript® az Adobe Systems Incorporated védjegye.

Az Apple és az Apple embléma az Apple Computer, Inc. Egyesült Államokban és más országokban/térségekben bejegyzett védjegye. Az iPod az Apple Computer, Inc. védjegye. Az iPod megjelölést csak jogi vagy a jogtulajdonos által engedélyezett másolási célra használjuk. Ne lopjon zenét.

A Microsoft®, a Windows®, a Windows® XP és a Windows Vista® a Microsoft Corporation Egyesült Államokban bejegyzett védjegye.

A UNIX® az Open Group bejegyzett védjegye.

Tartalomjegyzék

1 Alapvető információk a készülékről	1
Termékek összehasonlítása	2
Környezetvédelmi jellemzők	3
A készülék jellemzői	4
A készülék részei	5
Elöl- és oldalnézet	5
Hátsó nézet	6
Típus- és sorozatszámok	6
2 Kezelőpanel	7
A kezelőpanel elrendezése	8
A kezelőpanel menüi	9
A menük használata	9
Jelentések menü	9
Rendszerbeállítás menü	11
Szerviz menü	14
Hálózati konfigurációs menü	16
3 Szoftver Windows rendszerhez	17
Támogatott Windows operációs rendszerek	18
Támogatott nyomtató-illesztőprogramok, Windows	18
HP univerzális nyomtató-illesztőprogram (UPD)	18
A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje	19
A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows	19
A Windows szoftver telepítése	21
Szoftvertelepítési típusok Windows rendszerhez	21
A Windows szoftverek eltávolítása	21
Támogatott segédprogramok	22
HP Web Jetadmin	22
Beépített webserverver	22
HP ToolboxFX	23

Egyéb Windows összetevők és segédprogramok	23
--	----

4 A készülék használata Macintosh rendszeren 25

Szoftver Macintosh rendszerhez	26
Támogatott operációs rendszerek, Macintosh	26
Támogatott nyomtató-illesztőprogramok, Macintosh	26
Szoftver eltávolítása Macintosh operációs rendszerről	26
A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje, Macintosh	26
A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Macintosh	27
Támogatott segédprogramok Macintosh operációs rendszerhez	27
Beépített webservert megnyitása Macintosh rendszeren	27
A Macintosh nyomtató-illesztőprogramjának használata	29
Nyomtatási parancsikonok létrehozása és használata Macintosh operációs rendszerben	29
Dokumentumok átméretezése vagy nyomtatás egyéni méretű papírra	29
Borítólapon nyomtatása	29
Vízjelek használata	30
Több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra Macintosh rendszerben	30
Nyomtatás a papír mindkét oldalára (duplex nyomtatás)	31
A színbeállítások megadása	31
A Szolgáltatások menü használata	32

5 Csatlakoztathatóság 33

Támogatott hálózati operációs rendszerek	34
Nyomtatómegosztásra vonatkozó nyilatkozat	34
USB-kábeles kapcsolat	35
A támogatott hálózati protokollok	35
A készülék konfigurálása a hálózaton	37
A készülék beállítása a hálózaton	37
Beállítások megtekintése	37
Összefoglaló hálózati jelentés	37
Konfigurációs oldal	37
TCP/IP	38
IP-cím	38
IP paraméterek konfigurálása	38
Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP – dinamikus gazdakonfigurálási protokoll)	38
BOOTP	38
Alhálózatok	39
Alhálózati maszk	39
Átjárók	39
Alapértelmezett átjáró	39

IP-cím	39
Kézi beállítás	39
Automatikus beállítás	40
Az IP-cím megjelenítése vagy elrejtése a kezelőpanelen	41
Automatikus átmenet beállítása	41
Hálózati szolgáltatások beállítása	41
Kapcsolati sebesség beállítása	41
Alapértelmezett beállítások visszaállítása (hálózati beállítások)	42
6 Papír és nyomtatási hordozó	43
Papír és nyomtatási média használatának ismertetése	44
Támogatott papír- és nyomtatási hordozó méretek	45
Támogatott papírtípusok és tálcakapacitás	47
Támogatott papírméretek a kétoldalas nyomtatáshoz	48
Speciális papírok és nyomtatási hordozók útmutatója	49
Tálcák betöltése	50
7 Nyomtatási feladatok	53
Nyomtatási feladat törlése	54
Az aktuális nyomtatási feladat törlése a termék kezelőpaneljéről	54
Az aktuális nyomtatási feladat törlése a szoftveralkalmazás segítségével	54
A Windows nyomtató-illesztőprogramjának használata	55
A nyomtató-illesztőprogram megnyitása	55
A nyomtatási parancsikonok használata	55
Papírral és minőséggel kapcsolatos opciók beállítása	55
Effektusok beállítása dokumentumokhoz	56
Kivitelezési opciók beállítása a dokumentumhoz	56
Támogatással és termékállapottal kapcsolatos információk beszerzése	57
Speciális nyomtatási opciók beállítása	57
8 Színes nyomtatás Windows rendszeren	59
Színkezelés	60
Automatikus	60
Szürkeárnyaltos nyomtatás	60
Kézi színbeállítás	60
Kézi színbeállítások	60
Színsablonok	61
Színegyeztetés	62
Színegyeztetés a Microsoft Office alapszín-paletta használatával	62
Színegyeztetés a HP Basic Color Match eszközzel	62

Színegyeztetés az Egyéni színek megtekintése funkció használatával	63
Speciális színhasználat	64
HP ColorSphere festék	64
HP ImageREt 3600	64
A hordozó kiválasztása	64
Színbeállítások	64
Szabványos RGB (sRGB)	64
9 Kezelés és karbantartás	67
Információs oldalak	68
HP ToolboxFX	69
A HP ToolboxFX elindítása	69
Állapot	70
Eseménynapló	70
Riasztások	71
Állapotriasztások beállítása	71
E-mail riasztások beállítása	71
Termékinformáció	71
Jelszó beállítása	71
Súgó	72
Rendszerbeállítások	73
Eszközadatok	73
Papírbeállítás	74
Nyomtatási minőség	75
Nyomtatási sűrűség	75
Papírtípusok	75
Bővített nyomtatási módok	75
Rendszerbeállítás	75
Beállítások mentése/visszaállítása	76
Termékbiztonság	76
Nyomtatási beállítások	76
Nyomtatás	76
PCL5	76
PostScript	76
Hálózati beállítások	76
Kellékek vásárlása	76
Egyéb hivatkozások	77
Beépített webszerver	78
A HP beépített webszerver megtekintése	78
A beépített webszerver részei	79
Kellékek kezelése	81

A kellékek élettartama	81
A nyomtatópatron tárolása	81
A HP álláspontja a nem HP által gyártott nyomtatópatronokkal kapcsolatban	81
A HP hamisításokkal foglalkozó forrádrótja és webhelye	81
Nyomtatás úgy, hogy a festékkazetta elérte becsült élettartamának végét	82
Festékkazetták cseréje	83
Memória és betűkészlet-tároló DIMM-modulok	86
Készülékmemória	86
Memória és betűkészlet-tároló DIMM-modulok telepítése	86
Memória engedélyezése	90
Memória engedélyezése a Windows számára	90
DIMM telepítésének ellenőrzése	90
A készülék tisztítása	90
Firmware-frissítés	91

10 Problémamegoldás 93

Alapvető hibaelhárítási ellenőrzőlista	94
A készülék teljesítményét befolyásoló tényezők	94
Kezelőpanel- és állapotriasztási üzenetek	95
Gyári alapbeállítások visszaállítása	102
Elakadás elhárítása	103
Az elakadások leggyakoribb okai	103
Elakadási helyek	104
Elakadáselhárítás funkció módosítása	104
Elakadások megszüntetése a jobb oldali ajtó mögött	104
Elakadások megszüntetése a kimeneti tálca területén	108
Elakadások elhárítása az 1. tálcánál	109
Elakadások elhárítása a 2. tálcánál	111
Elakadások elhárítása az 500 lapos tálca papír és vastag hordozók számára (3. tálca) területén	112
Elakadások megszüntetése a jobb oldali alsó ajtó mögött (3. tálca)	112
Képminőséggel kapcsolatos problémák megoldása	114
Nyomtatási hibák azonosítása és javítása	114
Nyomtatási minőség ellenőrzőlistája	114
Általános nyomtatási problémák	115
Színes dokumentumokkal kapcsolatos problémák megoldása	119
A HP ToolboxFX használata a nyomtatásminőségi problémák hibaelhárításához	121
A nyomtatási minőség optimalizálása és javítása	122
A termék kalibrálása	122
Teljesítményproblémák megoldása	123
A termék szoftverével kapcsolatos problémák	124

Általános Windows problémák megoldása	125
Macintosh problémák megoldása	126
Problémák megoldása Mac OS X verzió esetén	126
A függelék: Kellékek és tartozékok	129
Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése	130
Cikkszámok	130
B függelék: Szerviz és terméktámogatás	131
A HP korlátozott jótállási nyilatkozata	132
Egyesült Királyság, Írország és Málta	134
Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg	134
Belgium, Franciaország és Luxemburg	135
Olaszország	136
Spanyolország	136
Dánia	137
Norvégia	137
Svédország	137
Portugália	138
Görögország és Ciprus	138
Magyarország	138
Cseh Köztársaság	139
Szlovákia	139
Lengyelország	139
Bulgária	140
Románia	140
Belgium és Hollandia	140
Finnország	141
Szlovénia	141
Horvátország	141
Lettország	141
Litvánia	142
Észtország	142
Oroszország	142
A HP Premium Jótállás: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata	143
A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan	144
A HP hamisításellenes webhelye	145
A festékkazettán tárolt adatok	146
Végfelhasználói licencszerződés	147
OpenSSL	151
A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás	152

Ügyfélszolgálat	153
C függelék: Műszaki adatok	155
Fizikai adatok	156
Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás	156
Környezeti specifikációk	156
D függelék: Az előírásokra vonatkozó információk	157
Környezetbarát termékgazdálkodási program	158
Környezetvédelem	158
Ózonkibocsátás	158
Energiafogyasztás	158
Festékfelhasználás	158
Papírfelhasználás	158
Műanyagok	159
HP LaserJet nyomtatási kellékek	159
Papír	159
Anyagkorlátozások	159
Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India)	159
Elektronikus hardverek újrahasznosítása	159
Hardver-újrahasznosítási információk brazil felhasználók számára	160
Vegyianyagok	160
A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően	160
Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India)	160
A veszélyes anyagok használatának korlátozásával kapcsolatos nyilatkozat (Törökország)	160
Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás (Ukrajna)	160
Anyagtáblázat (Kína)	161
SEPA öko címké – felhasználói információk (Kína)	161
A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékossági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás	161
Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS)	162
EPEAT	162
További információk	162
Megfelelőségi nyilatkozat	163
Declaration of conformity	163
Biztonságtechnikai nyilatkozatok	165
FCC-előírások	165
Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfelelési nyilatkozat	165
VCCI statement (Japan)	165
EMC-nyilatkozat (Korea)	165

EMC nyilatkozat (Kína)	165
EMI nyilatkozat (Tajvan)	166
Utasítások a tápkábel használatához	166
Tápkábelre vonatkozó japán nyilatkozat	166
Lézerbiztonsági nyilatkozat	166
Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára	166
GS nyilatkozat (Németország)	168
Eurázsiai megfelelés (Belorusszia, Kazahsztán, Oroszország)	168

Tárgymutató	169
--------------------------	------------

1 Alapvető információk a készülékről

- [Termékek összehasonlítása](#)
- [Környezetvédelmi jellemzők](#)
- [A készülék jellemzői](#)
- [A készülék részei](#)

Termékek összehasonlítása

Alaptípusok

- Legfeljebb 20 oldal/perc sebességgel nyomtat Letter vagy A4 méretű hordozóra.
- 100 lapos többfunkciós tálca (1. tálca) és 250 lapos adagolótálca (2. tálca)
- Kiegészítő 500 lapos adagolótálca (3. tálca)
- Hi-Speed USB 2.0 csatlakozóport

Hálózati típusok

- Legfeljebb 20 oldal/perc sebességgel nyomtat Letter vagy A4 méretű hordozóra.
- 100 lapos többfunkciós tálca (1. tálca) és 250 lapos adagolótálca (2. tálca)
- Kiegészítő 500 lapos adagolótálca (3. tálca)
- Hi-Speed USB 2.0 csatlakozóport
- Beépített 10/100 Base-T hálózati port IPv4/IPv6 támogatással

Duplex egységgel rendelkező típusok

- Legfeljebb 20 oldal/perc sebességgel nyomtat Letter vagy A4 méretű hordozóra.
- 100 lapos többfunkciós tálca (1. tálca) és 250 lapos adagolótálca (2. tálca)
- Kiegészítő 500 lapos adagolótálca (3. tálca)
- Hi-Speed USB 2.0 csatlakozóport
- Beépített 10/100 Base-T hálózati port IPv4/IPv6 támogatással
- Automatikus duplex egység

Környezetvédelmi jellemzők

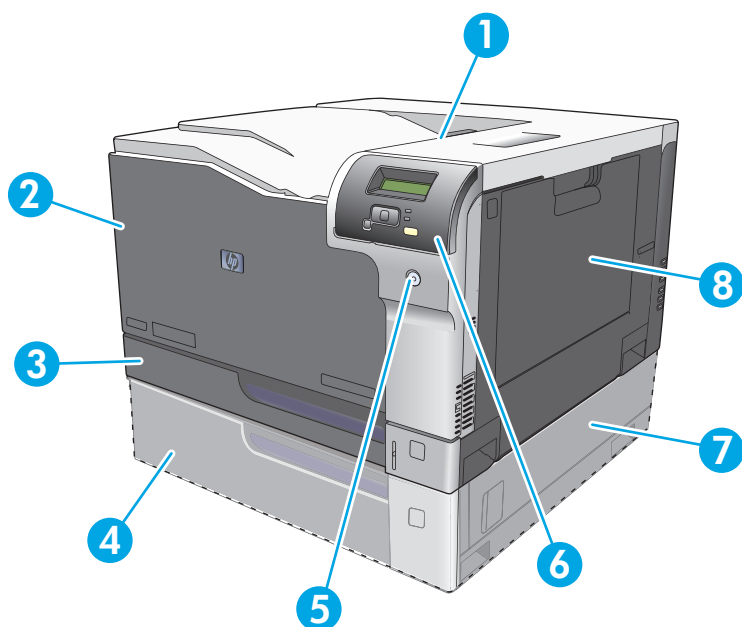
Duplex	Takarékoskodjon a papírral, alapértelmezett nyomtatóbeállításaként használja a kétoldalas nyomtatást.
Újrahasznosítás	Újrahasznosított papír felhasználásával csökkentse a hulladékot. A nyomtatópatronok újrahasznosításához vegye igénybe a HP Planet partnerek újrahasznosítási programját. További információ az újrahasznosításról: www.hp.com/recycle .
Energiatakarékosság	Energiát takaríthat meg, ha a készüléket alvó üzemmódra állítja.
HP Smart Web nyomtatás	Használja a HP Smart Web nyomtatási módot több weboldalon elhelyezkedő szöveg és grafika kiválasztására, tárolására és szervezésére, majd szerkessze meg és nyomtassa ki pontosan azt, amit a képernyőn lát. Ez megadja Önnek azt az ellenőrzési lehetőséget, amely a jelentőséggel bíró információ kinyomtatásához szükséges, egyúttal a lehető legkisebbre csökkenti a hulladékot.
Feladatok tárolása	A nyomtatási munkák kezeléséhez használja a feladattárolási funkciókat. A feladattárolás használata révén akkor aktiválja a nyomtatást, mialatt a megosztott készüléken dolgozik, így kiküszöböli az elveszett nyomtatási munkákat, amelyeket aztán újból kinyomtatnak.

A készülék jellemzői

Nyomtatás	<ul style="list-style-type: none">• Legfeljebb 20 oldal/perc sebességgel nyomtat Letter vagy A4 méretű hordozóra.• 600x600 dpi (pont/hüvelyk) felbontás szövegek és ábrák Image REt 3600 technológiával végzett nyomtatásakor.• Módosítható beállítások a nyomtatási minőség optimalizálásához.• Automatikus kétoldalas nyomtatás (kizárólag duplex egységgel felszerelt típusok esetén).
Memória	<ul style="list-style-type: none">• 192 megabájt (MB) tetszőleges hozzáférésű (RAM) memóriát tartalmaz.
Támogatott operációs rendszerek	<ul style="list-style-type: none">• Windows Vista (Starter Edition, 32 bites és 64 bites)• Windows Vista Server 2008 (32 bites)• Windows XP (32 bites, Service Pack 2)• Windows XP (64 bites, Service Pack 1)• Windows Server 2003 (Service Pack 1)• Windows 2000 (Service Pack 4)• Mac OS X 10.3-as, 10.4-es, 10.5-ös és 10.6-os verziója
Papírkezelés	<ul style="list-style-type: none">• Az 1. tálcába (többfunkciós tálca) legfeljebb 100 lap vagy 10 boríték helyezhető be.• A 2. tálcába legfeljebb 250 lap helyezhető be.• A külön beszerezhető 3. tálcába legfeljebb 500 lap helyezhető be.• A kimeneti tálcába legfeljebb 250 lap helyezhető be.
A nyomtató-illesztőprogram funkciói	<ul style="list-style-type: none">• Az ImageREt 3600 technológiát továbbfejlesztettük ehhez a termékhez. A fejlesztések alátöltési technikák használatát, még jobban irányítható pontelhelyezést, valamint a pontok pontosabb festékeloszlás-szabályozását tették lehetővé. Ezek az új technológiák kiváló minőségű, finom színeket tartalmazó képek nyomtatását teszik lehetővé.
Illesztőfelületek	<ul style="list-style-type: none">• Nagy sebességű (Hi-Speed) USB 2.0 csatlakozó.• Beépített 10/100 Base-T hálózati port IPv4/IPv6 támogatással (csak hálózati típusok esetén).
Környezeti jellemzők	<ul style="list-style-type: none">• A termék Energy Star® minősítését lásd a termék adatlapján vagy a műszaki adatoknál.
Gazdaságos nyomtatás	<ul style="list-style-type: none">• N-szeres nyomtatást (több oldal nyomtatása egy papírlapra) tesz lehetővé.• A nyomtató-illesztőprogram lehetővé teszi a kézi nyomtatást mindkét oldalra.
Kellékek	<ul style="list-style-type: none">• A nyomtatókazettákban HP ColorSphere festék van. Ha tájékoztatást szeretne kapni arról, hogy egy nyomtatókazettával hány oldalt lehet kinyomtatni, látogasson el a www.hp.com/go/pageyield weboldalra. A tényleges teljesítmény az adott felhasználási módtól függ.
Kisegítő lehetőségek támogatása	<ul style="list-style-type: none">• Az online felhasználói kézikönyv kompatibilis a szöveges képernyőolvasókkal.• A festékkazetták egy kézzel szerelhetők be és ki.• Minden nyílás és fedél egy kézzel nyitható.

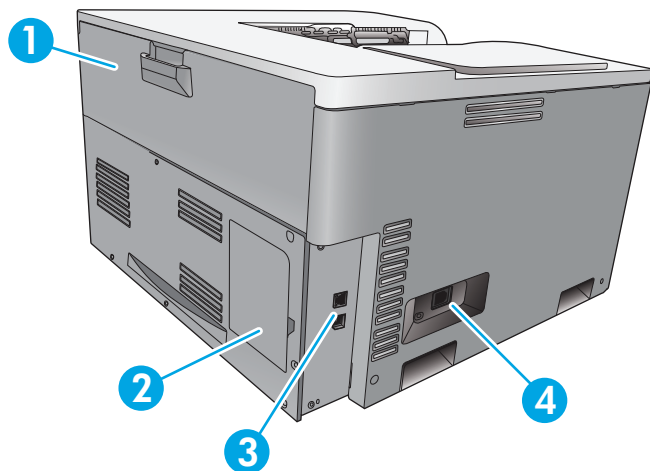
A készülék részei

Elöl- és oldalnézet



-
- | | |
|---|---|
| 1 | Kimeneti tálca (250 szabványos papírlap számára) |
| 2 | Elülső ajtó (hozzáférést biztosít a nyomtatókazettához) |
| 3 | 2. tálca (250 szabványos papírlap helyezhető el benne, és lehetővé teszi a papírelakadás elhárítását) |
| 4 | Külön beszerezhető 3. tálca (500 szabványos papírlap számára) |
| 5 | Tápkapcsoló |
| 6 | Kezelőpanel |
| 7 | A külön beszerezhető 3. tálca jobb oldali elakadás-elhárítási területe |
| 8 | 1. tálca (többfunkciós tálca – 100 szabványos papírlap számára) |
-

Hátsó nézet

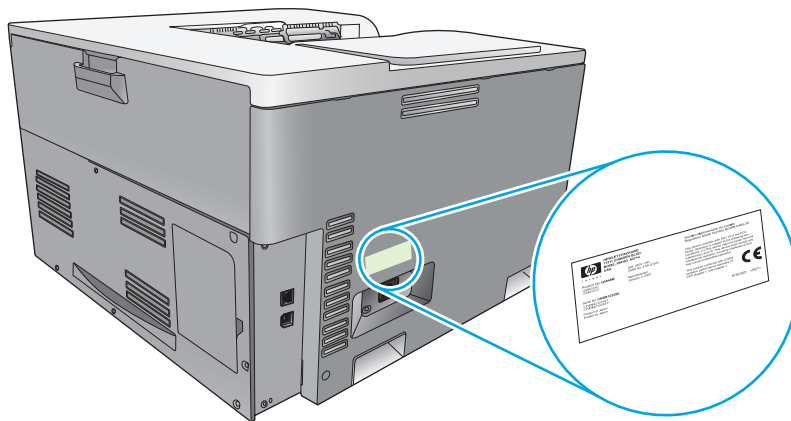


- | | |
|---|--|
| 1 | Hátsó ajtó (a festékhulladék-tárolóhoz) |
| 2 | DIMM-ajtó (további memória hozzáadásához – egy DIMM memóriabővítő hely) |
| 3 | Nagy sebességű átvitelre alkalmas USB 2.0 port és hálózati port (csak hálózati típusok esetén) |
| 4 | Energiaellátás |

Típus- és sorozatszámok

A típusszám és a sorozatszám a készülék bal oldalán lévő azonosító címkén található.

A címke ezen kívül az alábbi információkat tartalmazza: származási ország/térség és revíziós szint, gyártás dátuma, gyártási kód, valamint a termék gyártási száma. A címke tartalmaz továbbá névleges teljesítményre vonatkozó és hatósági információkat is.

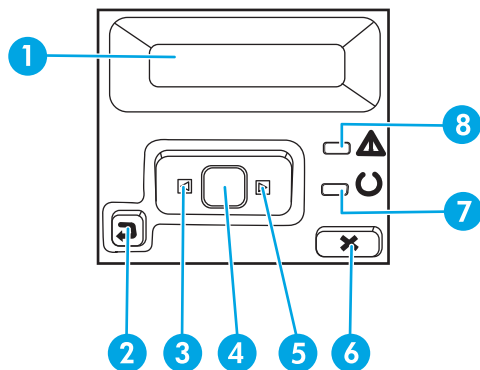






2 Kezelőpanel

- [A kezelőpanel elrendezése](#)
- [A kezelőpanel menüi](#)

A kezelőpanel elrendezése

A termék kezelőpaneljén az alábbi elemek találhatók.



- 1 Kezelőpanel kijelzője:** A kijelző megjeleníti a termékre vonatkozó információkat. A kijelzőn látható menük segítségével megadhatja a termék beállításait.
- 2 Vissza nyíl gomb** : Ezzel a gombbal az alábbi műveletek hajthatók végre:
 - Kilépés a kezelőpanel-menükből.
 - Visszagörgetés egy almenü-lista előző menüjére.
 - Visszagörgetés egy almenü-lista előző menüelemére (a menüelem módosításainak mentése nélkül).
- 3 Balra nyíl gomb** : Ezzel a gombbal navigálhat a menük között, illetve csökkentheti a kijelzőn megjelenő értéket.
- 4 OK gomb:** Az **OK** gomb megnyomásával a következő műveleteket végezheti el:
 - A kezelőpanel-menük megnyitása.
 - A kezelőpanel kijelzőjén megjelenített almenü megnyitása.
 - Menüelem kiválasztása.
 - Egyes hibák törlése.
 - Nyomtatási feladat indítása válaszul a kezelőpanelen megjelenő üzenetre (például, amikor a kezelőpanel kijelzőjén megjelenik a **Nyomtatás: [OK]** üzenet).
- 5 Jobbra nyíl gomb** : Ezzel a gombbal navigálhat a menük között, illetve növelheti a kijelzőn megjelenő értéket.
- 6 Törlés gomb** : Ezzel a gombbal visszavonhatja a nyomtatási feladatot, ha a figyelmeztető jelzőfény villog, vagy kiléphet a kezelőpanel-menükből.
- 7 Üzemkész jelzőfény (zöld):** Az **Üzemkész** jelzőfény világít, ha a készülék készen áll a nyomtatásra. Villog, ha a készülék nyomtatási adatokat fogad.
- 8 Figyelmeztetés jelzőfény (sárga):** A **Figyelmeztetés** jelzőfény villog, ha a készülék felhasználói beavatkozást igényel.

A kezelőpanel menüi

A menük használata

1. A menük megnyitásához nyomja meg az **OK** gombot.
2. A balra nyíl ◀ vagy a jobbra nyíl ▶ gomb megnyomásával navigálhat a listák között.
3. A kívánt lehetőség kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot. Egy csillag (*) jelenik meg a kiválasztott érték mellett.
4. A vissza nyíl ↶ gombot megnyomva visszaléphet az almenükben.
5. Ha a menüből a változtatások mentése nélkül szeretne kilépni, nyomja meg a törlés gombot ✖.

A következő részekben leírás található az egyes főmenükhöz tartozó opciókhoz:

- [Jelentések menü 9. oldal](#)
- [Rendszerbeállítás menü 11. oldal](#)
- [Hálózati konfigurációs menü 16. oldal](#)
- [Szerviz menü 14. oldal](#)

Jelentések menü

A **Jelentések** menü segítségével kinyomtathatja a termékre vonatkozó jelentéseket.

Menüelem	Leírás
Demóoldal	Kinyomtat egy színes oldalt a nyomtatási minőség bemutatásához.
Menüszerkezet	Kinyomtatja a kezelőpanel menüelrendezését mutató menüterképét.
Konfigurációs jelentés	Kinyomtat egy listát a termék összes beállításáról. A lista tartalmazza a hálózati adatokat is, ha a termék csatlakozik a hálózatra.
Kellékek állapota	Kinyomtatja az egyes nyomtatókazetták állapotát, az alábbi adatokkal együtt: <ul style="list-style-type: none">• Becsült hátralévő oldalak• A festékkazetták még hátralévő élettartama színenként• Termékszám• Nyomtatott oldalak becsült száma
Hálózati összegzés	Kinyomtat egy listát a termék hálózati beállításairól (csak hálózati típusok esetén).
Használati oldal	Kinyomtat egy lapot, amelyen megtalálható a PCL lapok, a PCL 6 lapok, a HP postscript level 3 emuláció lapok, valamint az elakadt vagy helytelenül behúzott lapok, a monokróm (fekete-fehér) és a színes lapok száma.
PCL-betűkészletlista	Kinyomtat egy listát az összes telepített PCL (PS) betűkészletről.
PS-betűkészletlista	Kinyomtat egy listát az összes telepített PostScript (PS) betűkészletről.
PCL 6 betűkészletlista	Kinyomtat egy listát az összes telepített PCL6 betűkészletről.
Színhasználati napló	A felhasználónevet, az alkalmazás nevét, valamint a színes használatra vonatkozó információkat tartalmazó jelentést nyomtat az egyes feladatokra vonatkozóan.

Menüelem	Leírás
Szervizoldal	Szervizjelentés nyomtatása.
Diagnosztikai oldal	Kinyomtatja a kalibrációs és színdiagnosztikai oldalakat.

Rendszerbeállítás menü

Ezt a menüt használva megadhatja a termék alapbeállításait. A **Rendszerbeállítás** menüben több almenü található. Az alábbi táblázat mutatja az egyes almenüket.

Menüelem	Almenüpont	Almenüpont	Leírás
Nyelv			Válassza ki a nyelvet a kezelőpanel kijelzőjén megjelenő üzenetekhez és a termékre vonatkozó jelentésekhez.
Papírbeállítás	Alapértelmezett papírméret	Letter	Jelölje ki a méretet a belső jelentések nyomtatásához, illetve minden olyan nyomtatási feladathoz, amelyhez nincs megadva méret.
		A4	
		Legal	
		A3	
		11x17	
	Alapértelmezett papírtípus	Megjelenik a választható hordozótípusok listája.	Jelölje ki a hordozótípust a belső jelentések nyomtatásához, illetve minden olyan nyomtatási feladathoz, amelyhez nincs megadva típus.
	1. tálca	Papírméret Papírtípus.	Válassza ki az alapértelmezés szerinti méretet és típust az 1. tálcához a választható méretek és típusok listájáról.
	2. tálca	Papírméret Papírtípus.	Válassza ki az alapértelmezés szerinti méretet és típust a 2. tálcához a választható méretek és típusok listájáról.
	3. tálca	Papírméret Papírtípus.	Ha be van helyezve a külön beszerezhető 3. tálca, válassza ki az alapértelmezés szerinti méretet és típust a 3. tálcához a választható méretek és típusok listájáról.

Menüelem	Almenüpont	Almenüpont	Leírás
	Művelet papírkifogyáskor	Várakozás folyamatosan Kihagyás Visszavonás	<p>Válassza ki, hogy a termék milyen művelettel jelezze azt, ha egy nyomtatási feladathoz olyan méretre vagy típusra van szükség, amely nem elérhető, vagy ha a kiválasztott tálca üres.</p> <p>Válassza a Várakozás folyamatosan lehetőséget, ha azt szeretné, hogy a termék várakozzon addig, amíg betölti a megfelelő hordozót és megnyomja az OK gombot. Ez az alapértelmezett beállítás.</p> <p>Ha a megadott várakozási idő letelte után egy más papírméretre vagy -típusra kíván nyomtatni, válassza a Kihagyás lehetőséget.</p> <p>Ha a Visszavonás lehetőséget választja, a program automatikusan törli a nyomtatási feladatot a megadott várakozási idő letelte után.</p> <p>Ha a Kihagyás vagy a Visszavonás lehetőséget választja, a kezelőpanelen megjelenő üzenet kérni fogja, hogy adja meg a várakozási időt másodpercben. A nyílombok használatával növelje vagy csökkentse az időt.</p>
Nyomtatási minőség	Színes nyomtatás engedélyezése	Igen Nem	<p>Az Igen lehetőség kiválasztásával engedélyezheti, hogy a készülék a feladattól függően monokróm (fekete-fehér) vagy színes üzemmódban nyomtasson. Ez az alapértelmezett beállítás.</p> <p>A színes nyomtatás letiltásához válassza a Nem lehetőséget. A készülék az összes feladatot fekete-fehérben nyomtatja ki, néhány belső oldal azonban így is színes lesz.</p>
	Színek kalibrálása	Kalibrálás most Kalibrálás bekapcsoláskor.	<p>Kalibrálás most: Ezzel a beállítással a termék azonnal elkezd a kalibrálást. Ha épp folyamatban van egy feladat feldolgozása, akkor a termék a feladat befejezése után kezdi el a kalibrálást. Ha hibaüzenet látható a kijelzőn, először meg kell szüntetnie a hibát.</p> <p>Kalibrálás bekapcsoláskor.: Adja meg, hogy a termék bekapcsolás után mennyi idő elteltével kezdje el a kalibrálást. Az alapértelmezett beállítás a 15 perc.</p>
	Beigazítás beállítása	Tesztoldal nyomtatása Igazítsa meg a(z) <X> tálcát	<p>Tesztoldal nyomtatása: Kinyomtat egy tesztoldalt a készülék nyomtatási igazításának ellenőrzésére.</p> <p>Igazítsa meg a(z) <X> tálcát: A megadott tálca beigazítása.</p>

Menüelem	Almenüpont	Almenüpont	Leírás
Takarékos mód késleltetése	Alváskésleltetés	Ki	Beállítja, hogy a termék mennyi ideig várjon az Energiatakarékos üzemmódba történő belépés előtt. A termék automatikusan kilép az Energiatakarékos üzemmódból, amint nyomtatási feladatot küldenek rá, vagy megnyomják a kezelőpanel valamelyik gombját.
		1 perc	
		15 perc	
		30 perc	
		1 óra	
		2 óra	
	Automatikus kikapcsolás késleltetése	Soha	Válassza ki azt az időtartamot, amely elteltével a készülék energiatakarékossági okokból automatikusan kikapcsol.
		1 óra	A Soha lehetőség választásakor a készülék nem kapcsol ki automatikusan. Ez az alapértelmezett beállítás.
		2 óra	
		4 óra	
8 óra			
24 óra			
Nagyon alacsony élettartam esetén	Fekete festékkazetta	Leállítás	<p>Leállítás: Ha a készülék érzékeli, hogy a fekete nyomtatókazetta elérte becsült élettartamának végét, a nyomtatás leáll. Azonban ekkor még lehetséges, hogy a kellék még képes elfogadható nyomtatási minőséget nyújtani. A nyomtatás folytatásához cserélje ki a kelleket, vagy konfigurálja újra a készülék beállításait.</p> <p>Figyelmeztetés: Válassza ezt a beállítást, ha szeretné, hogy a készülék a kezelőpanelen rákérdezzen a kívánt műveletre, amikor érzékeli, hogy a fekete nyomtatókazetta a becsült élettartamának végére ért. Ekkor a kelleket nem kell cserélni, kivéve, ha a nyomtatási minőség már többé nem elfogadható. Amint egy HP kellék elérte becsült élettartama végét, a kellekre vonatkozó HP Premium Jótállás érvényessége megszűnik. Ez az alapértelmezett beállítás.</p> <p>Tovább: Ha a készülék érzékeli, hogy a fekete nyomtatókazetta a hasznos élettartamának becsült végére ért, a beállítás kiválasztásával tovább folytathatja a nyomtatást addig, amíg nem romlik a nyomtatás minősége.</p>
		Figyelmeztetés	
		Tovább	

Menüelem	Almenüpont	Almenüpont	Leírás
Nagyon alacsony élettartam esetén	Színes festékkazetta	Leállítás	Leállítás: Ha a készülék érzékeli, hogy az egyik nyomtatókazetta elérte becsült élettartamának végét, a nyomtatás leáll. Azonban ekkor még lehetséges, hogy a kellék még képes elfogadható nyomtatási minőséget nyújtani. A nyomtatás folytatásához cserélje ki a kelleket, vagy konfigurálja újra a készülék beállításait.
		Figyelmeztetés	
		Tovább	
		Fekete-fehér nyomtatás	<p>Figyelmeztetés: Válassza ezt a beállítást, ha szeretné, hogy a készülék a kezelőpanelen rákérdezzen a kívánt műveletre, amikor érzékeli, hogy a színes nyomtatókazetta a becsült élettartamának végére ért. Ekkor a kelleket nem kell cserélni, kivéve, ha a nyomtatási minőség már többé nem elfogadható. Amint egy HP kellek elérte becsült élettartama végét, a kellekre vonatkozó HP Premium Jótállás érvényessége megszűnik. Ez az alapértelmezett beállítás.</p> <p>Tovább: Ha a készülék érzékeli, hogy az egyik színes nyomtatókazetta a hasznos élettartamának becsült végére ért, a beállítás kiválasztásával tovább folytathatja a nyomtatást addig, amíg nem romlik a nyomtatás minősége.</p> <p>Fekete-fehér nyomtatás: Ha a készülék érzékeli, hogy az egyik színes nyomtatókazetta a becsült élettartamának végére ért, a nyomtatás fekete-fehérben történő folytatásához válassza ezt a beállítást.</p>
Egyéni alacsony szint	Fekete	(1-100)	A felhasználó által megadott százalékküszöb azt jelenti, hogy mikor kezdje a készülék jelezni, hogy a kazetta élettartama végéhez közeledik. Az üzenet a kezelőpanel kijelzőjén jelenik meg.
	Ciánkék		
	Bíbor		
	Sárga		
Courier betűtípus	Szokásos		A Courier betűtípus változatának kiválasztása.
	Sötét		A Sötét beállítás a HP LaserJet III sorozatú vagy korábbi nyomtatókon elérhető beépített Courier betűtípus.

Szerviz menü

Ezt a menüt használva visszaállíthatja az alapértelmezett beállításokat, elvégezheti a termék tisztítását, és aktiválhatja a speciális üzemmódokat, amelyek kihatnak a nyomtatási kimenetre.

Menüelem	Almenü-elem	Leírás
Tisztítólap		<p>Ezt az opciót használva elvégezheti a termék tisztítását, ha festékfoltokat vagy egyéb hibákat talál a nyomtatott anyagon. A tisztítási művelet eltávolítja a lerakódott port és a kiszóródott festéket a papírútról.</p> <p>Ha kijelöli ezt az elemet, a termék kérni fogja, hogy helyezzen be sima papírt az 1. tálcába, majd nyomja meg az OK gombot a tisztítási folyamat elindításához. Várjon, amíg a folyamat befejeződik. Dobja ki a kinyomtatott lapot.</p>
Tisztítás üzemmód		Ezzel a lehetőséggel a lapolvasó üvegének alsó részét tisztíthatja meg.
USB-sebesség	Nagy Teljes	<p>Az USB sebességét Nagy vagy Teljes értékre állítja be. Ahhoz, hogy egy termék ténylegesen nagy sebességgel működjön, erre a sebességre engedélyezni kell, és olyan EHCI gazdavezérlőhöz kell csatlakoznia, amely ugyancsak nagy sebességgel működik. Ez a menüelem sem tükrözi a termék jelenlegi működési sebességét.</p> <p>Az alapértelmezett beállítás Nagy.</p>
Kevesebb begyűrés	Ki Be	<p>Ha a kinyomtatott oldalak mind hullámosodnak, ezt az opciót használva olyan üzemmódba állíthatja a terméket, amelyben csökkenthető a hullámosodás mértéke.</p> <p>Az alapértelmezett beállítás Ki.</p>
Archív nyomtatás	Ki Be	<p>Ha olyan oldalakat nyomtat, amelyeket hosszabb ideig szeretne tárolni, ezt az opciót használva olyan üzemmódba állíthatja a terméket, amelyben csökkenthető a festékelkenődés és a festékelszóródás.</p> <p>Az alapértelmezett beállítás Ki.</p>
Alapértelmezések visszaállítása	Igen Nem	Az összes egyénileg megadott beállítást visszaállítja az alapértelmezett gyári értékre.

Hálózati konfigurációs menü

Ezt a menüt használva megadhatja a hálózati konfigurációs beállításokat.



MEGJEGYZÉS: Ez a menü csak hálózati típusokon jelenik meg.

Menüelem	Almenüpont	Leírás	
TCP/IP-beállítás	Automatikus	Válassza az Automatikus beállítást az összes TCP/IP-beállítás automatikus konfigurálásához.	
	Kézi	Válassza a Kézi beállítást az IP-cím, az alhálózati maszk és az alapértelmezett átjáró kézi konfigurálásához. Az alapértelmezett beállítás Automatikus .	
Automatikus csere	Be	Ezt a beállítást akkor kell használni, ha a készüléket közvetlenül csatlakoztatja személyi számítógéphez Ethernet-kábel segítségével (az adott számítógéptől függően ezt a beállítást Be vagy Ki értékre kell állítani). Az alapértelmezett beállítás a Be .	
	Ki		
Hálózati szolgáltatások	IPv4	Ezt az elemet a hálózati rendszergazda használja a terméken rendelkezésre álló hálózati szolgáltatások korlátozásához. Be Ki Az alapbeállítás mindegyik lehetőségénél: Be .	
	IPv6		
IP-cím megjelenítése	Nem	Nem: A termék IP-címe nem jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén. Igen: A készülék IP-címe és a kellékadatok felváltva jelennek meg a kezelőpanel kijelzőjén. Az IP-cím nem jelenik meg hibaállapot észlelése esetén. Az alapértelmezett beállítás Nem .	
	Igen		
Kapcsolat sebessége	Automatikus (alapértelmezett)	A kapcsolódási sebesség kézi beállítása, amennyiben szükséges. Miután beállította a kapcsolódási sebességet, a készülék automatikusan újraindul.	
	10T teljes		
	10T fél		
	100TX teljes		
	100TX fél		
Alapértelmezések visszaállítása		A hálózati beállítások gyári alapértékekre történő visszaállításához nyomja meg az OK gombot.	

3 Szoftver Windows rendszerhez

- [Támogatott Windows operációs rendszerek](#)
- [Támogatott nyomtató-illesztőprogramok, Windows](#)
- [HP univerzális nyomtató-illesztőprogram \(UPD\)](#)
- [A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje](#)
- [A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows](#)
- [A Windows szoftver telepítése](#)
- [Támogatott segédprogramok](#)

Támogatott Windows operációs rendszerek

A termék az alábbi Windows operációs rendszereket támogatja:

- Windows Vista (Starter Edition, 32 bites és 64 bites)
- Windows Vista Server 2008 (32 bites)
- Windows XP (32 bites, SP2)
- Windows XP (64 bites, SP1)
- Windows Server 2003 (SP1)
- Windows 2000 (SP4)

Támogatott nyomtató-illesztőprogramok, Windows

- PCL 6 (a szoftver CD-lemezen)
- PCL 5 univerzális nyomtató-illesztőprogram (HP UPD) (letölthető az internetről)
- HP postscript level 3 emulációs illesztőprogram (letölthető az internetről)

A nyomtató-illesztőprogram online súgója útmutatást nyújt a hétköznapi nyomtatási feladatokhoz, valamint ismerteti a nyomtató-illesztőprogramban megtalálható gombokat, jelölőnégyzeteket és legördülő menüket.



MEGJEGYZÉS: A PCL 5 és a terméket támogató HP postscript level 3 emulációs illesztőprogramok a Windows rendszerhez való HP univerzális nyomtató-illesztőprogram (UPD) verziói. A hasonló illesztőprogramok korábbi verzióival azonos módon telepíthetők és működtethetők, és nem igényelnek speciális konfigurációt. További tudnivalók az univerzális nyomtató-illesztőprogramokról: www.hp.com/go/upd.

HP univerzális nyomtató-illesztőprogram (UPD)

A Windows rendszerhez való HP univerzális nyomtató-illesztőprogramok (UPD) olyan illesztőprogramok, amelyek tetszőleges helyszínről azonnali hozzáférést biztosítanak gyakorlatilag bármelyik HP LaserJet termékhez anélkül, hogy különálló illesztőprogramok letöltésére lenne szükség. Jól bevált HP nyomtató-illesztőprogram technológián alapulnak, emellett alaposan tesztelték és számos szoftverrel használták ezeket. Hatékony, hosszabb idő elteltével is megfelelő teljesítményt biztosító megoldások. Ehhez a készülékhez két univerzális nyomtató-illesztőprogram érhető el:

- PCL 5 UPD
- HP postscript level 3 emulációs univerzális nyomtató-illesztőprogram

A HP UPD program közvetlenül kommunikál az egyes HP termékekkel, információkat gyűjt a konfigurációval kapcsolatban, majd testreszabja a felhasználói felületet, hogy láthatóak legyenek a termék egyedi, rendelkezésre álló funkciói. Automatikusan bekapcsolja a termékhez rendelkezésre álló funkciókat, például a kétoldalas nyomtatás és tűzés funkciót, így ezeket nem kell manuálisan bekapcsolni.

További tudnivalók: www.hp.com/go/upd.

A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje

A nyomtatási beállítások módosításának prioritása attól függ, hol történt a módosítás:



MEGJEGYZÉS: A parancs- és párbeszédpanel nevek a használt szoftveralkalmazástól függően eltérőek lehetnek.

- **Oldalbeállítás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Oldalbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. Az itt megadott beállítások elnyomják a máshol megadottakat.
- **Nyomtatás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Nyomtatás** vagy **Nyomtatóbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen megadott beállítások prioritása kisebb, így azok *nem* nyomják el az **Oldalbeállítás** párbeszédpanelen megadott beállításokat.
- **Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel (nyomtató-illesztőprogram):** A nyomtató-illesztőprogram megnyitásához kattintson a **Nyomtatás** párbeszédpanel **Tulajdonságok** pontjára. A **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelen megadott beállítások nem nyomják el a nyomtatási szoftverben másutt megadott beállításokat.
- **A nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításai:** A nyomtató automatikusan az illesztőprogram alapértelmezett beállításaival nyomtat, *kivéve* az **Oldalbeállítás**, a **Nyomtatás** vagy a **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelen módosított beállításokat.
- **A nyomtató vezérlőpultjának beállításai:** A nyomtató vezérlőpultján tett beállításmódosítások súlya kisebb, mint a bárhol máshol tett változtatásoké.

A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Windows

Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	Alapértelmezett beállítások módosítása az összes nyomtatási feladathoz	A termék konfigurációs beállításainak módosítása
<ol style="list-style-type: none">1. Kattintson a Fájl menüben a Nyomtatás parancsra.2. Jelölje ki az illesztőprogramot, majd kattintson a Tulajdonságok vagy Beállítások elemre. <p>Bár az egyes lépések eltérőek lehetnek, az eljárás alapján véve egységes.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 rendszereknél (az alapbeállítás szerinti Start menüézet segítségével): Kattintson a Start gombra, majd a Nyomtatók és faxok menüpontra. <p>VAGY</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 rendszereknél (a klasszikus Start menüézet segítségével): Kattintson a Start gombra, a Beállítások, majd a Nyomtatók menüpontra.</p> <p>VAGY</p> <p>Windows Vista: Kattintson a Start, majd a Vezérlőpult, végül a Hardver</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 rendszereknél (az alapbeállítás szerinti Start menüézet segítségével): Kattintson a Start gombra, majd a Nyomtatók és faxok menüpontra. <p>VAGY</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 és Windows Server 2008 rendszereknél (a klasszikus Start menüézet segítségével): Kattintson a Start gombra, a Beállítások, majd a Nyomtatók menüpontra.</p> <p>VAGY</p> <p>Windows Vista: Kattintson a Start, majd a Vezérlőpult, végül a Hardver</p>

Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	Alapértelmezett beállítások módosítása az összes nyomtatási feladathoz	A termék konfigurációs beállításainak módosítása
	<p>és hang kategóriában a Nyomtató elemre.</p> <p>2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával az illesztőprogram ikonjára, majd válassza a Nyomtatási beállítások parancsot.</p>	<p>és hang kategóriában a Nyomtató elemre.</p> <p>2. Kattintson az egér jobb oldali gombjával az illesztőprogram ikonjára, majd válassza a Tulajdonságok parancsot.</p> <p>3. Kattintson az Eszközbeállítások fülre.</p>

A Windows szoftver telepítése

Szoftvertelepítési típusok Windows rendszerhez

A szoftvertelepítő jelzi, mikor kell számítógéphez vagy hálózathoz csatlakoztatni a készüléket. A készülék csatlakoztatása után a telepítő lehetőséget ad a telepítés befejezésére az összes ajánlott szoftver telepítése nélkül.

Az ajánlott szoftverek „teljes” telepítését az alábbi operációs rendszerek támogatják:

- Windows Vista 32 bites
- Windows Vista 64 bites
- Windows XP, SP2

Az ajánlott szoftvereket nem tartalmazó „minimális” telepítést az alábbi operációs rendszerek támogatják:

- Windows Vista Starter Edition
- Windows Vista 32 bites
- Windows Vista 64 bites
- Windows Vista Server 2008, 32 bites
- Windows XP, SP2
- Windows XP 64 bites, SP1
- Windows Server 2003, SP1
- Windows 2000, SP4

A Windows szoftverek eltávolítása

1. Kattintson a **Start**, majd a **Programok** lehetőségre.
2. Kattintson a **HP**, majd a **HP Color LaserJet CP5225 sorozat nyomtató** lehetőségre.
3. Kattintson az **Eltávolítás** lehetőségre, majd a szoftver eltávolításához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Támogatott segédprogramok

HP Web Jetadmin

A HP Web Jetadmin böngészőalapú kezelőeszköz az intraneten belül a HP Jetdirecthez csatlakoztatott nyomtatókhoz, melyet csak a hálózati rendszergazda számítógépére kell telepíteni.

A HP Web Jetadmin aktuális verziójának letöltéséhez, valamint a támogatott gazdagéprendszer legfrissebb listájának megtekintéséhez látogasson el a www.hp.com/go/webjetadmin webhelyre.

A gazdaszerverre telepített HP Web Jetadmin szoftvert a HP Web Jetadmin gazdához tallózva a Windows-ügyfél elérheti egy támogatott Java-kompatibilis webböngészővel (ilyen például a Microsoft Internet Explorer vagy a Netscape Navigator).

Beépített webszerver

A készülék beépített webszerverének segítségével a hálózathoz csatlakozó készülékkel és a hálózat működésével kapcsolatos információk érhetők el. Ezek az információk a webböngészőben tekinthetők meg, pl. Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari vagy Firefox böngészőben.

A beépített webszerver a készüléken található. Nem a hálózati szerverre van betöltve.

A beépített webszerver olyan illesztőfelületet biztosít a készülékhez, amelyet a hálózatban résztvevő bármely számítógépről szabványos webböngészővel el lehet érni. Nem kell semmilyen különleges szoftvert telepíteni és konfigurálni, csak a számítógépen kell lennie egy támogatott webböngészőnek. A beépített webszerver megnyitásához írja be a készülék IP-címét a böngésző címsorába. (Az IP-cím megállapításához nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt. További tudnivalók a Konfigurációs lap nyomtatásáról: [Információs oldalak 68. oldal.](#))

A beépített webszerver funkcióinak és működésének teljes leírása itt található: [Beépített webszerver 78. oldal.](#)

HP ToolboxFX

A HP ToolboxFX szoftver a következő feladatok végrehajtására használható:

- A termékállapot ellenőrzése
- A kellékállapot ellenőrzése és a kellékek online beszerzése
- Riasztások beállítása
- Termékhasználati jelentések megtekintése
- A termék dokumentációjának megtekintése
- Hozzáférés a hibaelhárítási és karbantartási eszközökhöz

A HP ToolboxFX szoftver közvetlen USB-kapcsolat, illetve hálózati csatlakoztatás esetén egyaránt használható. A HP ToolboxFX megnyitásához és használatához nem kell internet-hozzáféréssel rendelkeznie. A HP ToolboxFX szoftver csak az Ajánlott telepítési mód választása esetén érhető el.



MEGJEGYZÉS: A HP ToolboxFX szoftver nem használható Windows 2000, Windows Server 2003, illetve Macintosh operációs rendszereken. A HP ToolboxFX használatához a számítógépen rendelkeznie kell telepített TCP/IP protokollal.

Támogatott operációs rendszerek

- Microsoft Windows XP, SP2 (Home és Professional kiadás)
 - Microsoft Windows Vista™
-

A HP ToolboxFX szoftver használatára vonatkozó további tudnivalókat lásd: [A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal](#).

Egyéb Windows összetevők és segédprogramok

- Szoftvertelepítő – automatizálja a nyomtatási rendszer telepítését
- Online regisztráció a világhálón
- A nyomtatási minőség optimalizálása videó
- HP Basic Color Match (letölthető az internetről)
- HP Easy Printer Care (letölthető az internetről)
- Web Printsmart (letölthető az internetről)
- HP SureSupply
- HP Print View szoftver (letölthető az internetről)

4 A készülék használata Macintosh rendszeren

- [Szoftver Macintosh rendszerhez](#)
- [A Macintosh nyomtató-illesztőprogramjának használata](#)

Szoftver Macintosh rendszerhez

Támogatott operációs rendszerek, Macintosh

A készülék az alábbi Macintosh operációs rendszereket támogatja:

- Mac OS X 10.3, 10.4, 10.5 és 10.6 verzió



MEGJEGYZÉS: Mac OS X 10.4 és újabb verzió esetén a PPC és Intel Core Processor Mac készülékek támogatottak.

Támogatott nyomtató-illesztőprogramok, Macintosh

A HP telepítő PostScript® nyomtatóleíró (Printer Description – PPD) fájlokat és nyomtatópárbeszédpanel-bővítőket (Printer Dialog Extension – PDE) tartalmaz a Macintosh számítógépen való használathoz.

Szoftver eltávolítása Macintosh operációs rendszerről

A szoftver eltávolításához rendszergazdai jogosultsággal kell rendelkeznie.

Mac OS X V10.3 és V10.4

1. Tallózással keresse meg a következő mappát:
`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`
2. Nyissa ki a `<lang>.lproj` mappát, ahol a `<lang>` a nyelv kétbetűs kódja.
3. Törölje a készülékhez tartozó .GZ fájlt.
4. Ismételje meg a 2. és a 3. lépést mindegyik nyelvmappával.

Mac OS X 10.5

1. Tallózással keresse meg a következő mappát:
`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`
2. Törölje a készülékhez tartozó .GZ fájlt.

A nyomtatási beállítások fontossági sorrendje, Macintosh

A nyomtatási beállítások módosításának prioritása attól függ, hol történt a módosítás:



MEGJEGYZÉS: A parancs- és párbeszédpanel nevek a használt szoftveralkalmazástól függően eltérőek lehetnek.

- **Oldalbeállítás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Oldalbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. Előfordulhat, hogy az itt megadott beállítások felülírják a máshol megadottakat.
- **Nyomtatás párbeszédpanel:** Ez a párbeszédpanel a használt program **Fájl** menüjének **Nyomtatás** vagy **Nyomtatóbeállítás** vagy hasonló parancsára kattintva nyitható meg. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen megadott beállítások prioritása kisebb, így azok *nem* nyomják el az **Oldalbeállítás** párbeszédpanelen megadott beállításokat.

- **A nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításai:** A nyomtató automatikusan az illesztőprogram alapértelmezett beállításával nyomtat, *kivéve* az **Oldalbeállítás**, a **Nyomtatás** vagy a **Nyomtató tulajdonságai** párbeszédpanelen módosított beállításokat.
- **A nyomtató vezérlőpultjának beállításai:** A nyomtató vezérlőpultján tett beállításmódosítások súlya kisebb, mint a bárhol máshol tett változtatásoké.

A nyomtató-illesztőprogram beállításainak módosítása, Macintosh

Az összes nyomtatási feladat beállításának módosítása a szoftverprogram bezárásáig	Alapértelmezett beállítások módosítása az összes nyomtatási feladathoz	A készülék konfigurációs beállításainak módosítása
<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsára. 2. A különböző menük segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kattintson a File (Fájl) menü Print (Nyomtass) parancsára. 2. A különböző menük segítségével módosíthatja a kívánt beállításokat. 3. A Presets (Előzetes beállítások) menüben kattintson a Save as (Mentsd mint) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak. <p>A beállításokat a Presets (Előzetes beállítások) menübe menti a program. Ha ezeket az új beállításokat szeretné használni, a program megnyitásakor és nyomtatáskor minden alkalommal ki kell választania a mentett előzetes beállításokhoz tartozó lehetőséget.</p>	<p>Mac OS X 10.3 vagy Mac OS X 10.4</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Az Apple menüben kattintson a System Preferences (Rendszerbeállítás), majd a Print & Fax (Nyomtatás és faxolás) elemre. 2. Kattintson a Printer Setup(Nyomtatóbeállítás) elemre. 3. Kattintson az Installable Options (Telepíthető beállítások) menüre. <p>Mac OS X 10.5 vagy Mac OS X 10.6</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Az Apple menüben kattintson a System Preferences (Rendszerbeállítás), majd a Print & Fax (Nyomtatás és faxolás) elemre. 2. Kattintson az Options & Supplies (Beállítások és kellékek) elemre. 3. Kattintson a Driver (Illesztőprogram) menüre. 4. Válassza ki az illesztőprogramot a listából, és konfigurálja a telepített beállításokat.

Támogatott segédprogramok Macintosh operációs rendszerhez

Beépített webszerver megnyitása Macintosh rendszeren

A beépített webszervert (EWS) a **Utility** (Segédprogram) gombra kattintva érheti el a nyomtatási sor megtekintésekor. Ekkor megnyílik egy webböngésző, például a Safari, és ezen keresztül a felhasználó hozzáférhet a beépített webszerverhez. A beépített webszerver közvetlenül is elérhető a készülék IP-címének vagy DNS-nevének a webböngészőbe való beírásával.

Az automatikusan telepített HP USB EWS Gateway szoftver lehetővé teszi a készülék elérését egy webböngészőről, ha a készülék USB-kábel segítségével van csatlakoztatva. Ha USB-kapcsolat használata esetén a beépített webszervert webböngészőn keresztül szeretné elérni, kattintson a **Utility** (Segédprogram) gombra.

A beépített webszerverrel az alábbi feladatokat végezheti el:

- A készülékállapot megtekintése és a készülékbeállítások módosítása.
- A készülék hálózati beállításainak megtekintése és módosítása.
- A készülékre vonatkozó információs oldalak kinyomtatása.
- A készülék eseménynaplójának megtekintése.

A Macintosh nyomtató-illesztőprogramjának használata

Nyomatási parancsikonok létrehozása és használata Macintosh operációs rendszerben

Előzetes nyomtatási beállítások használatával mentheti a nyomtatóillesztő program aktuális beállításait későbbi felhasználásra.

Előzetes nyomtatási beállítás létrehozása

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.
3. Válassza ki a nyomtatási beállítások lehetőségét.
4. A **Presets** (Előzetes beállítások) mezőben kattintson a **Save As...** (Mentsd mint) parancsra, és adjon nevet az előzetes beállításnak.
5. Kattintson az **OK** gombra.

Az előzetes nyomtatási beállítások használata

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.
3. A **Presets** (Előzetes beállítások) mezőben válassza ki a használni kívánt előzetes beállítást.



MEGJEGYZÉS: A nyomtató-illesztőprogram alapértelmezett beállításainak használatához válassza ki a **Standard** (Szabványos) opciót.

Dokumentumok átméretezése vagy nyomtatás egyéni méretű papírra

Átméretezheti a dokumentumot, hogy illeszkedjen az eltérő méretű papírhoz.

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Nyissa meg a **Paper Handling** (Papírkezelés) menüt.
3. A **Destination Paper Size** (Célpapír mérete) területen válassza a **Scale to fit paper size** (Méretezés a papírméret szerint) lehetőséget, majd válassza ki a méretet a legördülő listáról.
4. Ha csak a dokumentumnál kisebb papírt szeretne használni, válassza a **Scale down only** (Csak lefelé méretezés) lehetőséget.

Borítólaponyomtatása

Lehetőség van külön borítólaponyomtatására olyan dokumentumokhoz, amelyek tartalmaznak valamilyen üzenetet (mint például „Bizalmas”).

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.

3. Nyissa meg a **Cover Page** (Borítólapp) menüt, majd válassza ki, hogy a borítólapp nyomtatása **Before Document** (A dokumentum előtt) vagy **After Document** (A dokumentum után) történjen.
4. A **Cover Page Type** (Borítólapp típus) menüben válassza ki a borítólappra nyomtatni kívánt üzenetet.



MEGJEGYZÉS: Üres borítólapp nyomtatásához válassza a **Standard** (Szokásos) lehetőséget a **Cover Page Type** (Borítólapp típus) alatt.

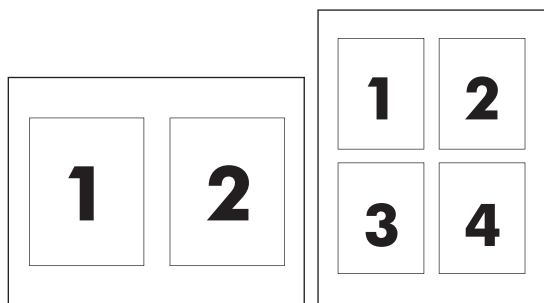
Vízjelek használata

A vízjel olyan felirat (például „Bizalmas”), amely a dokumentum minden egyes lapjának háttereként kerül kinyomtatásra.

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Nyissa meg a **Watermarks** (Vízjelek) menüt.
3. A **Mode** (Mód) mellett válassza ki a használni kívánt vízjel típusát. A **Watermark** (Vízjel) kiválasztásával félig átlátszó üzenetet nyomtathat. Az **Overlay** (Átfedés) kiválasztásával nem lesz átlátszó a nyomtatás.
4. A **Pages** (Oldalak) mellett válassza ki, hogy az összes vagy csak az első oldalra szeretne vízjelet nyomtatni.
5. A **Text** (Szöveg) mellett válassza ki valamelyik szabványos üzenetet, vagy a **Custom** (Egyéni) lehetőséget, és írja be az új üzenetet a szövegdobozba.
6. Válassza ki a fennmaradó beállításokat.


Több oldal nyomtatása egyetlen papírlapra Macintosh rendszerben

Egy lapra akár több oldalt is nyomtathat. Ez a funkció költséghatékony módot biztosít a vázlatoldalak nyomtatásához.



1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Válassza ki a meghajtót.
3. Nyissa meg a **Layout** (Elrendezés) menüt.
4. A **Pages per Sheet** (Oldalak száma laponként) rész mellett adja meg az egyes lapokra nyomtatandó oldalak számát (1, 2, 4, 6, 9 vagy 16).
5. A **Layout Direction** (Elrendezés iránya) rész mellett adja meg az oldalak sorrendjét és elrendezését a lapon.
6. A **Borders** (Szegélyek) rész mellett adja meg a lapon az egyes oldalak köré nyomtatandó szegély típusát.

Nyomtatás a papír mindkét oldalára (duplex nyomtatás)

 **VIGYÁZAT!** A papírelakadás megelőzése érdekében automatikus kétoldalas nyomtatás esetén ne tegyen be 105 g/m² tömegűnél nehezebb papírt.

Automatikus kétoldalas (duplex) nyomtatás használata

1. Helyezzen a nyomtatási feladathoz elegendő papírt a tálcák egyikébe. Speciális, például fejléces papírt a következőképpen tölthet be:
 - Az 1. tálca esetén a fejléces papírt a nyomtatandó oldalával felfelé, és az alsó élével a nyomtató felé helyezze a tálcára.
 - A többi tálcába a nyomtatandó oldalával lefelé és a lap felső szélével a tálca hátsó része felé helyezheti be a fejléces lapokat.
2. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
3. Nyissa meg a **Layout** (Elrendezés) menüt.
4. A **Two-Sided** (Kétoldalas) elem mellett válassza a **Long-Edge Binding** (Kötés a hosszabb él mentén) vagy a **Short-Edge Binding** (Kötés a rövidebb él mentén) lehetőséget.
5. Kattintson a **Print** (Nyomtass) elemre.

Nyomtatás mindkét oldalra kézi átfordítással

1. Helyezzen a nyomtatási feladathoz elegendő papírt a tálcák egyikébe. Speciális, például fejléces papírt a következőképpen tölthet be:
 - Az 1. tálca esetén a fejléces papírt a nyomtatandó oldalával felfelé, és az alsó élével a nyomtató felé helyezze a tálcára.
 - A többi tálcába a nyomtatandó oldalával lefelé és a lap felső szélével a tálca hátsó része felé helyezheti be a fejléces lapokat.
2. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
3. A **Finishing** (Kivitelezés) menüben válassza ki a **Manually Print on 2nd Side** (Kézi nyomtatás a hátoldalra) opciót.
4. Kattintson a **Print** (Nyomtass) elemre. Mielőtt visszahelyezné az 1. tálcába a nyomtatott köteget a második oldalak nyomtatásához a számítógép képernyőjén megjelenik egy felbukkanó ablak; kövesse az ezen olvasható utasításokat.
5. Menjen a nyomtatóhoz és távolítsa el az 1. tálcában lévő üres papírt.
6. Helyezze be a már nyomtatott köteget a nyomtatandó oldallal felfelé, a lap aljával a készülék felé az 1. tálcába. A második oldalt az 1. tálcából *kell* nyomtatni.
7. Ha a rendszer arra kéri, a folytatáshoz nyomja meg a megfelelő gombot a kezelőpanelen

A színbeállítások megadása

A **Color Options** (Színlehetőségek) felbukkanó menü beállításai azt adják meg, hogyan történjen a színek megjelenítése és nyomtatása az alkalmazásokból.

1. Kattintson a **Speciális beállítások megjelenítése** lehetőségre.
2. Adja meg a szöveg, grafikák és fényképek egyedi beállításait.

A Szolgáltatások menü használata

Ha a készülék hálózathoz van csatlakoztatva, a **Services** (Szolgáltatások) menü segítségével készülék- és kellékállapotról vonatkozó információkhoz juthat.

1. Kattintson a **File** (Fájl) menü **Print** (Nyomtatás) parancsára.
2. Nyissa meg a **Services** (Szolgáltatások) menüt.

5 Csatlakoztathatóság

- [Támogatott hálózati operációs rendszerek](#)
- [USB-kábeles kapcsolat](#)
- [A támogatott hálózati protokollok](#)
- [A készülék konfigurálása a hálózaton](#)

Támogatott hálózati operációs rendszerek

A következő operációs rendszerek adnak módot a hálózati nyomtatásra:

- Windows Vista (Starter Edition, 32 bites és 64 bites)
- Windows Vista Server 2008 (32 bites)
- Windows XP (32 bites, SP2)
- Windows XP (64 bites, SP1)
- Windows Server 2003 (SP1)
- Windows 2000 (SP4)
- Mac OS X 10.3, 10.4, 10.5 és 10.6 verzió




MEGJEGYZÉS: Nem minden hálózati operációs rendszer támogatja a teljes szoftvertelepítést. Lásd: [Támogatott Windows operációs rendszerek 18. oldal](#) és [Támogatott operációs rendszerek, Macintosh 26. oldal](#).

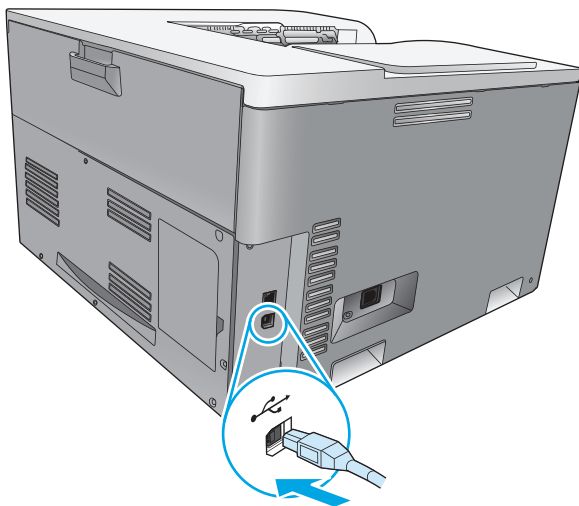
Nyomtatómegosztásra vonatkozó nyilatkozat

A HP nem támogatja az egyenrangú hálózati működést, mivel ezt a szolgáltatást a Microsoft operációs rendszerek biztosítják, nem pedig a HP nyomtató-illesztőprogramok. Keresse fel a Microsoft webhelyét a www.microsoft.com címen.

USB-kábeles kapcsolat

 **MEGJEGYZÉS:** A szoftver telepítése előtt *ne* csatlakoztassa az USB-kábelt. A telepítőprogram jelzi, mikor kell csatlakoztatni az USB-kábelt.

Ez a készülék az USB 2.0 porton keresztüli csatlakoztatást támogatja. Nyomtatáshoz A-B típusú USB-kábelt kell használni.



A támogatott hálózati protokollok

A készülék támogatja a TCP/IP hálózati protokoll használatát. Ez a legelterjedtebb és legelfogadottabb hálózati protokoll. Sok hálózati szolgáltatás ezt a protokollt használja. A készülékhez használható az IPv4 és az IPv6 protokoll is. Az alábbi táblázatok a készülék által támogatott hálózatkezelési szolgáltatások és protokollok listáját tartalmazzák.

5-1. táblázat: Nyomtatás

Szolgáltatás neve	Leírás
port 9100 (közvetlen mód)	Nyomtatási szolgáltatás
Sornyomtató démon (LPD)	Nyomtatási szolgáltatás
ws-print	Microsoft plug-and-play nyomtatási szoftver

5-2. táblázat: A hálózati készülék észlelése

Szolgáltatás neve	Leírás
SLP (Service Location Protocol)	Eszközészlelési protokoll, a hálózati eszközök megkeresését és konfigurálását segíti. Elsősorban a Microsoft alapú szoftverek használják.
Bonjour (más néven „Rendezvous” vagy „mDNS”)	Eszközészlelési protokoll, a hálózati eszközök megkeresését és konfigurálását segíti. Elsősorban az Apple Macintosh alapú szoftverek használják.
ws-discovery	A Microsoft alapú szoftverek használják.

5-3. táblázat: Üzenetküldés és felügyelet

Szolgáltatás neve	Leírás
HTTP (Hypertext Transfer Protocol)	Lehetővé teszi a webböngészők számára a beépített webserverral való kommunikációt.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	A hálózati alkalmazások használják a készülékek kezelésére. Támogatja az SNMP v1 és a szabványos MIB-II (Management Information Base) objektumok használatát.

5-4. táblázat: IP-címzés


Szolgáltatás neve	Leírás
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol): IPv4 és IPv6	Automatikus IP-címkiosztáshoz. A készülék IP-címét a DHCP-szerver biztosítja. Általában nincs szükség felhasználói beavatkozásra ahhoz, hogy a készülék IP-címhez jusson egy DHCP-szertől.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Automatikus IP-címkiosztáshoz. A készülék IP-címét a BOOTP-szerver biztosítja. A rendszergazdának meg kell adnia a készülék MAC hardvercímét a BOOTP-szerver HOSTS-fájljában ahhoz, hogy a készülék IP-címet tudjon kérni az adott szertől.
Automatikus IP	Automatikus IP-címkiosztáshoz. Ha sem DHCP-, sem a BOOTP-szerver nem érhető el, akkor ezzel a szolgáltatással hozhat létre a készülék egyedi IP-címet. A kézi IP-címzés lehetőséget választva manuálisan konfigurálhatja az IP-címet, az alhálózati maszkot és az alapértelmezett átjárót.

A készülék konfigurálása a hálózaton

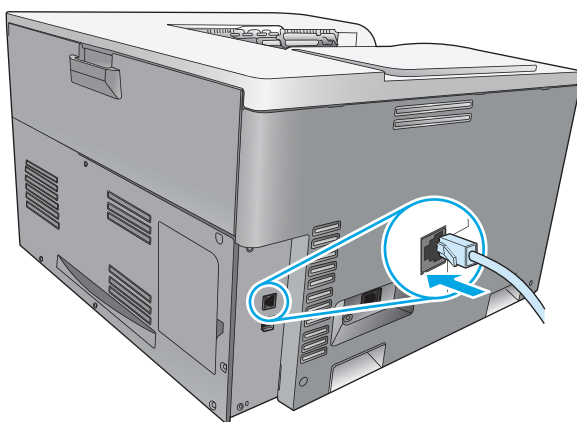
A készülék hálózati paramétereit a készülék kezelőpaneljén vagy a beépített webszerveren állíthatók be. Windows operációs rendszer esetén használja a HP ToolboxFX szoftvert. Mac OS X esetén használja a **Utility** (Segédprogram) gombot.

A készülék beállítása a hálózaton

A HP javasolja, hogy a termékhez mellékelt CD-ROM lemezen található HP szoftvertelepítővel telepítse a nyomtató-illesztőprogramokat.

 **MEGJEGYZÉS:** Windows operációs rendszerek esetén a szoftver telepítése előtt a nyomtatót a hálózathoz *kell* csatlakoztatni.

Ez a készülék támogatja a 10/100 Base-T hálózati kapcsolatot. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülékhez és a hálózati csatlakozóhoz.



Beállítások megtekintése

Összefoglaló hálózati jelentés



Az összefoglaló hálózati jelentésben a készülék hálózati kártyájának aktuális beállításai és tulajdonságai vannak felsorolva. Az összefoglaló hálózati jelentés kinyomtatásához kövesse az alábbi utasításokat.

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Jelentések** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati összegzés** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Konfigurációs oldal

A konfigurációs oldalon a készülék aktuális beállításai és tulajdonságai vannak felsorolva. A konfigurációs oldal kinyomtatásához kövesse az alábbi eljárások egyikét.

A készülék kezelőpanelén található gombok használata

- ▲ A kezelőpanelen egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a vissza gombot  és a törlés gombot .

A kezelőpanel-menük használata

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Jelentések** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **Konfigurációs jelentés** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

TCP/IP

A TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol - átvitelvezérlő protokoll/internetprotokoll) egy olyan protokollcsomag, amely – az emberek egymás közötti kommunikációjában használt általános nyelvekhez hasonlóan – meghatározza a számítógépek és egyéb eszközök hálózaton történő kommunikációjának módját.

IP-cím

Adott IP-hálózathoz csatlakozó készülékek mindegyikének egyedi IP-címmel kell rendelkeznie. Ezt a címet a felhasználó beállíthatja kézzel, illetve az elérhető hálózati szolgáltatásoktól függően a cím automatikusan is lekérhető.

Az IPv4-cím négy bájtnyi adatot tárol; négy szakaszra van felosztva, és mindegyik szakasz 1 bájtjának felel meg. Az IP-cím formátuma a következő:

xxx . xxx . xxx . xxx



MEGJEGYZÉS: IP-címek hozzárendelésekor mindig kérje a rendszergazda tanácsát. Ha rossz címet ad meg, azzal letilthatja más készülékek működését a hálózatban, illetve zavar adódhat a kommunikációban.

IP paraméterek konfigurálása

Az IP konfigurációs paramétereket megadhatja kézzel, illetve a DHCP vagy a BOOTP protokoll használatával lekérheti azokat automatikusan, a készülék bekapcsolásakor.

Az az új készülék, amely nem tud lekérni egy érvényes IP-címet a hálózatról, automatikusan hozzárendel magához egy alapértelmezett IP-címet. A kicsi, privát hálózatban egy egyedi IP-cím lesz hozzárendelve a 169.254.1.0 – 169.254.254.255 tartományban. A készülékhez tartozó IP-cím megtalálható a készülék konfigurációs oldalán és a hálózati jelentésben. Lásd: [A kezelőpanel menüi 9. oldal](#).

Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP – dinamikus gazdakonfigurálási protokoll)

A DHCP lehetővé teszi, hogy eszközök egy csoportja a DHCP-szerver által fenntartott adott IP-cím készletet használjon. A készülék kérést küld a szerverre, és ha van rendelkezésre álló IP-cím, akkor a szerver hozzárendeli azt az adott készülékhez.

BOOTP

A BOOTP egy előprogram-protokoll, amely a konfigurációs paraméterek és a gazdagép információk hálózati szerverről történő letöltéséhez használható.

A készülék elküld egy indítási kérés csomagot, amely tartalmazza a készülék hardvercímét. A készülék válaszul egy olyan indítási válasz csomagot küld, amely tartalmazza a készülék számára a konfiguráláshoz szükséges információt.

Alhálózatok

Ha egy szervezet megkapja egy adott hálózati osztály valamelyik IP-hálózati címét, a tartományban egynél több hálózat számára is kioszthat címeket. A hálózati rendszergazda alhálózatokra oszthatja fel a helyi hálózatot. Az alhálózatokra történő felosztás növelheti a teljesítményt, és a rendelkezésre álló hálózati címek maximális kihasználásában is segít.

Alhálózati maszk

Az alhálózati maszk az alhálózatokra tagolt IP-hálózatok felosztásának egy fontos eleme. Egy adott hálózati osztályon belül az IP-címnek az a része, amely egy hálózati csomópont azonosítására szolgálna, egy teljes alhálózat azonosítására lesz felhasználva. Minden IP-címre alhálózati maszkot alkalmaznak, amely megadja az alhálózat, valamint a csomópont azonosítására használt részt.

Átjárók

A különböző hálózatok összekapcsolása átjárók (útválasztók) segítségével történik. Az átjárók olyan berendezések, amelyek a különböző kommunikációs protokollokat, adatformátumokat, struktúrákat, nyelveket vagy kiépítéseket használó rendszerek közötti kapcsolat megvalósítását teszik lehetővé. Az átjárók az adatcsomagokat átalakítják a fogadó rendszer számára olvasható formátumba. Az alhálózatokra tagolt hálózatokon az alhálózatok közötti kapcsolat megvalósításához is átjárók szükségesek.

Alapértelmezett átjáró

Az alapértelmezés szerinti átjáró annak az átjárónak vagy útválasztónak az IP-címe, amely a csomagokat továbbítja a hálózatok között.

Ha több átjáró vagy útválasztó is rendelkezésre áll, általában az első vagy a legközelebbi átjáró vagy útválasztó az alapértelmezett. Ha nincs beállítva átjáró vagy útválasztó, az alapértelmezett átjáró értéke általában a hálózati csomópont (például a munkaállomás vagy készülék) IP-címét veszi fel.

IP-cím

Az IP-címet beállíthatja kézzel vagy automatikusan a DHCP, a BootP vagy az Auto IP protokoll használatával.



MEGJEGYZÉS: IP-címek hozzárendelésekor mindig kérje a rendszergazda tanácsát. Ha rossz címet ad meg, azzal letilthatja más készülékek működését a hálózatban, illetve zavar adódhat a kommunikációban.

Kézi beállítás

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati konfiguráció** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **TCP/IP-beállítás** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki a **Kézi** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. A jobbra nyíl gombbal ► növelheti az IP-cím első részében szereplő értékét. A balra nyíl gomb ◀ megnyomásával pedig csökkentheti ezt az értéket. Ha az érték megfelelő, nyomja meg az **OK** gombot. Ismételje meg a műveletet az IP-cím további három részében szereplő értékre vonatkozóan is.
6. Ha a cím helyes, a nyílombokkal válassza ki az **Igen** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Válasszon alhálózati maszkot, az alapértelmezett átjáró beállításához pedig ismételje meg az 5. lépést.

VAGY

Ha az IP-cím helytelen, a nyílombokkal válassza ki a **Nem** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ismétlje meg az 5. lépést a helyes IP-cím megadásához, majd válasszon alhálózati maszkot, és ismétlje meg az 5. lépést az alapértelmezett átjáró beállításához.

Automatikus beállítás



MEGJEGYZÉS: Az **Automatikus** az alapértelmezett **Hálózati konfiguráció TCP/IP-beállítás** beállítás.

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati konfiguráció** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **TCP/IP-beállítás** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki az **Automatikus** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Az automatikus IP-cím beállítása több percig is eltarthat.



MEGJEGYZÉS: Speciális automatikus IP-módok (pl. BOOTP, DHCP vagy AutoIP) letiltásához vagy engedélyezéséhez használja a beépített webszervert vagy a HP ToolboxFX alkalmazást.

Az IP-cím megjelenítése vagy elrejtése a kezelőpanelen



MEGJEGYZÉS: Ha az **IP-cím megjelenítése** beállítás értéke **Be**, az IP-cím megjelenik a kezelőpanelen.

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati konfiguráció** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki az **IP-cím megjelenítése** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki az **Igen** vagy a **Nem** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Automatikus átmenet beállítása

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati konfiguráció** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki az **Automatikus csere** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki a **Be** vagy a **Ki** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.


Hálózati szolgáltatások beállítása

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati konfiguráció** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati szolgáltatások** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki az **IPv4** vagy az **IPv6** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. A nyílombokkal válassza ki a **Be** vagy a **Ki** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
A **Ki** lehetőség választásával letilthatja a készülék IPv4/IPv6-hálózati funkcióit.

Kapcsolati sebesség beállítása

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati konfiguráció** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **Kapcsolat sebessége** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki a kívánt sebességbeállítást, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Alapértelmezett beállítások visszaállítása (hálózati beállítások)

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Hálózati konfiguráció** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki az **Alapértelmezések visszaállítása** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A gyári alapbeállítások visszaállításához nyomja meg az **OK** gombot. Ha a gyári beállítások visszaállítása nélkül szeretne kilépni a menüből, nyomja meg a törlés gombot .

6 Papír és nyomtatási hordozó

- [Papír és nyomtatási média használatának ismertetése](#)
- [Támogatott papír- és nyomtatási hordozó méretek](#)
- [Támogatott papírtípusok és tálcakapacitás](#)
- [Támogatott papírméretek a kétoldalas nyomtatáshoz](#)
- [Speciális papírok és nyomtatási hordozók útmutatója](#)
- [Tálcák betöltése](#)


Papír és nyomtatási média használatának ismertetése

Ez a termék lehetővé teszi a különféle papírokra és más hordozóanyagokra történő nyomtatást az ebben az útmutatóban leírtaknak megfelelően. Azok a papír- és hordozótípusok, amelyek nem felelnek meg az itt leírt irányelveknek, a következő problémákat okozhatják:

- Gyenge nyomtatási minőség
- Gyakori elakadások
- A nyomtató idő előtti, javítást igénylő elhasználódása

A legjobb eredmény elérése érdekében kizárólag lézernyomtatókhöz vagy univerzális használatra tervezett, HP márkájú papírt és nyomtatási hordozót használjon. Ne használjon tintasugaras nyomtatókhoz való papírt és nyomtatási hordozót. A HP Company nem ajánlhatja más gyártók hordozóinak használatát, mert a HP nem ellenőrzi a minőségüket.

Előfordulhat, hogy a papír megfelel minden, a használati útmutatóban foglalt irányelvnek, a nyomtatási minőség mégsem felel meg az elvárásoknak. Ez a nem megfelelő kezelés, a határértékeken kívül eső hőmérsékleti és/vagy nedvességértékek vagy olyan más paraméterek eredményeként következhet be, amelyek kívül esnek a HP hatáskörén.

 **VIGYÁZAT!** A HP specifikációinak meg nem felelő papír vagy más nyomathordozó használata akár javítást igénylő problémákat is okozhat. Az ilyen javításokra sem a HP jótállása, sem a szervizszerződések nem érvényesek.

Támogatott papír- és nyomtatási hordozó méretek

A készülék számos papírméretet támogat, és különböző hordozókkal használható.



MEGJEGYZÉS: A legjobb nyomtatási eredmény eléréséhez nyomtatás előtt válassza ki a megfelelő papírméretet és papírtípust a nyomtató-illesztőprogramban.

6-1. táblázat: Támogatott papír- és nyomtatási hordozó méretek

Méret	Méretek	1. tálca	2. tálca	Külön beszerezhető 3. tálca
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 hüv.)	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 hüv.)	✓	✓	✓
A4:	210 x 297 mm (8,27 x 11,69 hüv.)	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 hüv.)	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm (11,69 x 16,54 hüv.)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 hüv.)	✓	✓	
A6	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 hüv.)	✓		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,12 x 14,33 hüv.)	✓	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,17 x 10,12 hüv.)	✓	✓	✓
8k	270 x 390 mm (10,6 x 15,4 hüv.)			
	260 x 368 mm (10,2 x 14,5 hüv.)	✓	✓	✓
	273 x 394 mm (10,75 x 15,5 hüv.)			
16k	184 x 260 mm (7,24 x 10,23 hüv.)			
	195 x 270 mm (7,68 x 10,62 hüv.)	✓	✓	
	197 x 273 mm (7,75 x 10,75 hüv.)			
8,5 x 13 (Folio)	216 x 330 mm (8,5 x 13 hüv.)	✓	✓	✓
Indexkártya	76 x 127 mm (3 x 5 hüv.) ¹			
	107 x 152 mm (4 x 6 hüv.)	✓		
	127 x 203 mm (5 x 8 hüv.)			
10 x 15 cm	100 x 150 mm (3,9 x 5,9 hüv.)	✓		
11 x 17 (Tabloid)	279 x 432 mm (11 x 17 hüv.)	✓	✓	✓
12 x 18 (Arch B)	305 x 457 mm (12 x 18 hüv.)	✓		
RA3	305 x 430 mm (12 x 16,9 hüv.)	✓		
SRA3	320 x 450 mm (12,6 x 17,7 hüv.)	✓		

6-1. táblázat: Támogatott papír- és nyomtatási hordozó méretek (folytatás)

Méret	Méretek	1. tálca	2. tálca	Külön beszerezhető 3. tálca
Egyedi	Minimum: 76 x 127 mm (3 x 5 hüv.)	✓		
	Maximum: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 hüv.)			
	Minimum: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 hüv.)		✓	
	Maximum: 297 x 432 mm (11,7 x 17 hüv.)			
	Minimum: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 hüv.)			✓
	Maximum: 297 x 432 mm (11,7 x 17 hüv.)			

¹ Ez a méret nem szerepel a nyomtató-illesztőprogramban és a készülék firmverében, de egyedi méretként támogatott.

6-2. táblázat: Támogatott borítékok és levelezőlapok

Méret	Méretek	1. tálca	2. tálca
10 sz. boríték	105 x 241 mm (4,13 x 9,49 hüv.)	✓	
DL boríték	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 hüv.)	✓	
C5 boríték	162 x 229 mm (6,93 x 9,84 hüv.)	✓	
B5 boríték	176 x 250 mm (6,7 x 9,8 hüv.)	✓	
Monarch boríték	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 hüv.)	✓	
Levelezőlap	100 x 148 mm (3,94 x 5,83 hüv.)	✓	
Kettős levelezőlap	148 x 200 mm (5,83 x 7,87 hüv.)	✓	✓

Támogatott papírtípusok és tálcakapacitás

Hordozótípus	Méret ¹	Súly	Kapacitás ²	Papírtájolás
Papír, beleértve a következő típusokat: <ul style="list-style-type: none"> Sima Fejléces Színes Előnyomott Előlyukasztott Újrahasznosított 	<p>1. tálca alsó mérethatára: 76 x 127 mm (3 x 5 hüv.)</p> <p>1. tálca felső mérethatára: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 hüv.)</p> <p>2. tálca alsó mérethatára: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 hüv.)</p> <p>3. tálca alsó mérethatára: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 hüv.)</p> <p>2. tálca vagy 3. tálca felső mérethatára: 297 x 432 mm (11,7 x 17 hüv.)</p>	60–105 g/m ²	<p>1. tálca: legfeljebb 100 lap</p> <p>2. tálca: legfeljebb 250 lap 75 g/m² (bankpostapapír)</p> <p>3. tálca: legfeljebb 500 lap 75 g/m² (bankpostapapír)</p>	<p>1. tálca: Nyomtatandó oldal lefelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p> <p>2. és 3. tálca: Nyomtatandó oldal felfelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p>
Nehéz papír	Azonos a papírra vonatkozó adatokkal	<p>1. tálca: Legfeljebb 220 g/m²</p> <p>2. és 3. tálca: Legfeljebb 120 g/m²</p>	<p>1. tálca: legfeljebb 10 mm</p> <p>2. tálca: legfeljebb 25 mm kötegmagasság</p> <p>3. tálca: legfeljebb 51 mm kötegmagasság</p>	<p>1. tálca: Nyomtatandó oldal lefelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p> <p>2. és 3. tálca: Nyomtatandó oldal felfelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p>
Borítópapír	Azonos a papírra vonatkozó adatokkal	<p>1. tálca: Legfeljebb 220 g/m²</p> <p>2. és 3. tálca: Legfeljebb 120 g/m²</p>	<p>1. tálca: legfeljebb 10 mm</p> <p>2. tálca: legfeljebb 25 mm kötegmagasság</p> <p>3. tálca: legfeljebb 51 mm kötegmagasság</p>	<p>1. tálca: Nyomtatandó oldal lefelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p> <p>2. és 3. tálca: Nyomtatandó oldal felfelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p>
Fényes papír Fotópapír	Azonos a papírra vonatkozó adatokkal	<p>1. tálca: Legfeljebb 220 g/m²</p> <p>2. és 3. tálca: Legfeljebb 160 g/m²</p>	<p>1. tálca: legfeljebb 10 mm</p> <p>2. tálca: legfeljebb 25 mm kötegmagasság</p> <p>3. tálca: legfeljebb 51 mm kötegmagasság</p>	<p>1. tálca: Nyomtatandó oldal lefelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p> <p>2. és 3. tálca: Nyomtatandó oldal felfelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik</p>
Írásvetítő-fóliák	A4 vagy Letter	Vastagság: 0,12–0,13 mm	1. tálca: legfeljebb 10 mm	Nyomtatandó oldal lefelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik
Címkék ³	A4 vagy Letter	Vastagság: max. 0,23 mm	1. tálca: legfeljebb 10 mm	Nyomtatandó oldal lefelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik
Borítékok	<ul style="list-style-type: none"> COM 10 Monarch DL C5 B5 	max. 90 g/m ²	1. tálca: legfeljebb 10 boríték	Nyomtatandó oldal lefelé néz, a bélyeg felőli vége pedig a tálca hátulja felé esik

Hordozótípus	Méret ¹	Súly	Kapacitás ²	Papírtájolás
Levelezőlapon vagy indexkártyák	100 x 148 mm		1. tálca: legfeljebb 10 mm	Nyomtatandó oldal lefelé néz, a felső él a tálca hátulja felé esik

¹ A készülék különböző szabványos és egyedi méretű hordozótípusok használatát támogatja. Ellenőrizze a nyomtató-illesztőprogramban, hogy milyen méretek közül választhat.

² A befogadóképesség a hordozó tömegétől és vastagságától, valamint a környezeti feltételektől is függhet.

³ Simaság: 100–250 (Sheffield)

Támogatott papírméretek a kétoldalas nyomtatáshoz

- Minimum: 148 x 182 mm
- Maximum: 320 x 450 mm



MEGJEGYZÉS: Automatikus duplex nyomtatás esetén ne tegyen be 105 g/m² tömegűnél nehezebb papírt. Ennél nehezebb papírra történő nyomtatáskor használjon kézi kétoldalas nyomtatást. Bővebb információ a kézi kétoldalas nyomtatásról Windows esetén: [Kivitelezési opciók beállítása a dokumentumhoz 56. oldal](#); Mac esetén: [Nyomtatás mindkét oldalra kézi átfordítással 31. oldal](#).

Speciális papírok és nyomtatási hordozók útmutatója

Ez a készülék támogatja a különleges adathordozóra történő nyomtatást. A kielégítő eredmény elérése érdekében kövesse a következő irányelveket. Ha különleges papírt vagy nyomtatási adathordozót használ, a legjobb eredmény elérése érdekében feltétlenül állítsa be a típust és a méretet a nyomtató illesztőprogramjában.

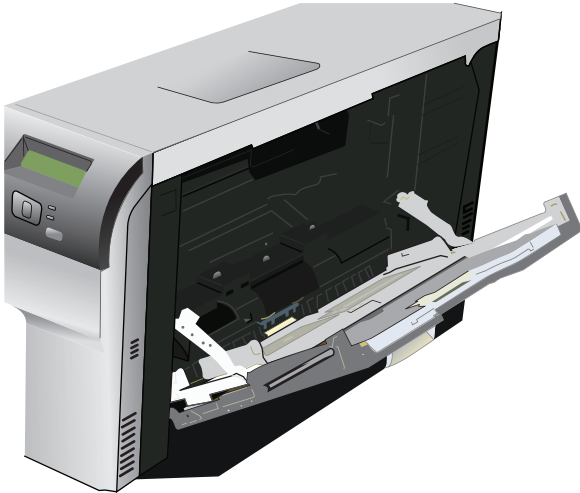
⚠ VIGYÁZAT! A HP LaserJet készülékek beégetőt használnak ahhoz, hogy a száraz festékszemcséket precíz pontméretben a papírhoz kössék. A HP lézerpapírt úgy tervezték, hogy képes legyen ellenállni ennek a rendkívül magas hőmérsékletnek. A tintasugaras papír használata tönkretelheti a készüléket.

Hordozóanyag típusa	Helyes	Tilos
Borítékok	<ul style="list-style-type: none">A borítékokat fekvő tárolja.Olyan borítékokat használjon, amelyen a ragasztási sáv mindenhol eléri a boríték sarkait.A lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott, lehúzható ragasztócsikkal ellátott borítékokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon gyűrött, szakadt, összeragadt vagy más módon megsérült borítékokat.Ne használjon kapoccsal, patenttel, ablakkal ellátott vagy valamilyen módon impregnált borítékokat.Ne használjon öntapadós ragasztókat vagy más szintetikus anyagot.
Címkék	<ul style="list-style-type: none">Csak olyan címkéket használjon, amelyek között nincsen szabad hordozófelület.Gyűrődésmentes, simán fekvő címkéket használjon.Csak új, teljes címkelapokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon gyűrött, hólyagos vagy sérült címkéket.Ne használjon megkezdett címkelapokat.
Írásvetítő-fóliák	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott írásvetítő-fóliákat használjon.Helyezze az írásvetítő-fóliákat egy sima felszínre, miután eltávolította a nyomtatóból.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon olyan átlátszó nyomtatási hordozót, ami nincs jóváhagyva lézernyomtatóban való használatra.
Fejléces papírok és előnyomott űrlapok	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott fejléces papírokat és előnyomott űrlapokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon domborított vagy fém fejléccel rendelkező fejléces papírokat.
Nehéz papírok	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott és a nyomtató papírsúlyokra vonatkozó előírásainak megfelelő nehéz papírokat használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon az ajánlott hordozóknál nagyobb súllyal rendelkező hordozót, kivéve ha az a nyomtatóban való használatra jóváhagyott HP termék.
Fényes vagy bevonatos papírok	<ul style="list-style-type: none">Csak a lézernyomtatókban való használatra jóváhagyott fényes vagy bevonatos papírt használjon.	<ul style="list-style-type: none">Ne használjon tintasugaras nyomtatókhoz ajánlott fényes vagy bevonatos papírt.

Tálcák betöltése

Az 1. tálca betöltése

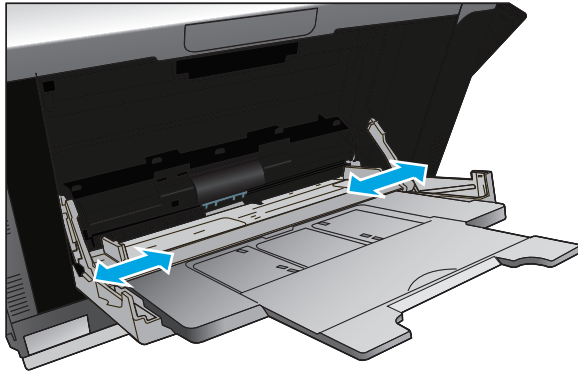
1. Nyissa ki az 1. tálcat.




2. Ha hosszú lapokat szeretne betölteni, húzza ki a tálcahosszabbítót.



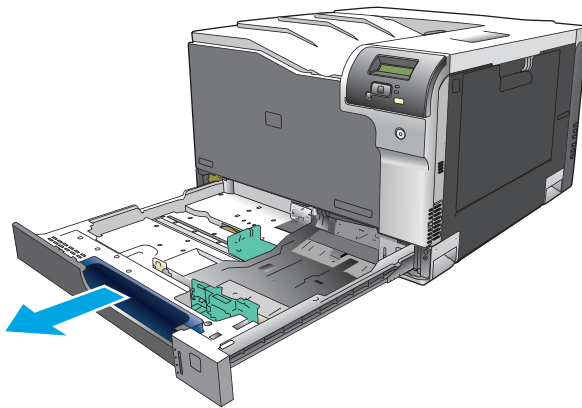
3. Húzza ki teljesen a papírvezetőket (1), majd töltsse be a papírköteget az 1. tálcába (2). Állítsa be a papírvezetőket a papír méretének megfelelően.



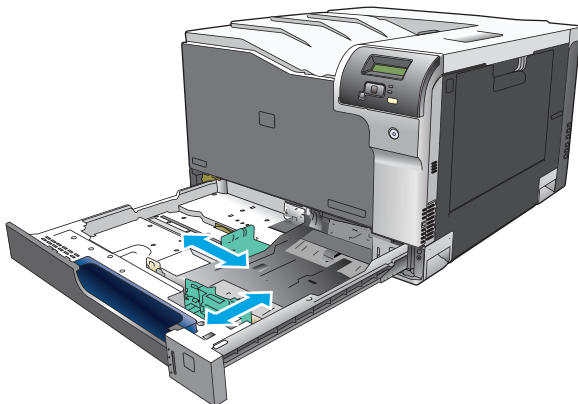
 **MEGJEGYZÉS:** Helyezze a hordozót az 1. tálcába úgy, hogy a nyomtatandó oldalával lefelé, és a felső szélével (elforgatott hordozó) vagy a jobb szélével a készülék felé essen.

Töltse meg a 2. vagy a 3. tálcát

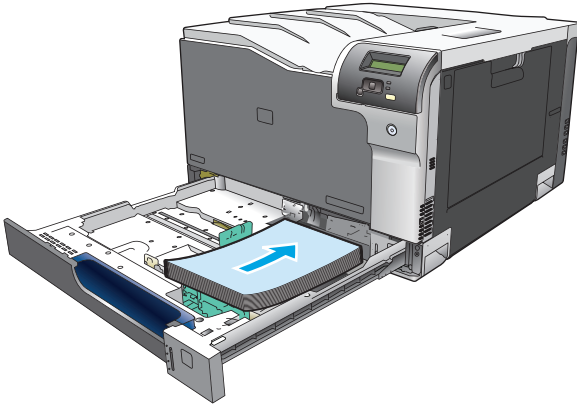
1. Húzza ki a tálcát a készülékből.



2. Nyissa ki a papírszélesség- és papír hosszúság-beállítókat.

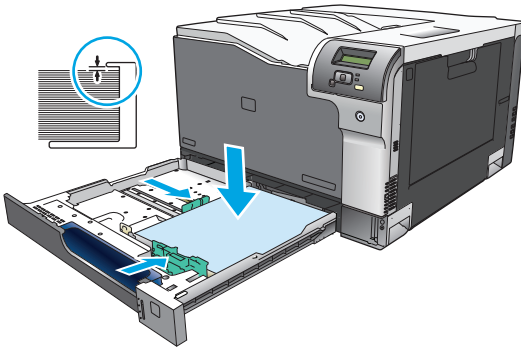


3. Helyezze a papírt a nyomtatandó oldalával felfelé a tálcába úgy, hogy mind a négy sarka simán feküdjön. Igazítsa be a papírszélesség- és papír hosszúság-beállítókat a papírköteg széléhez.

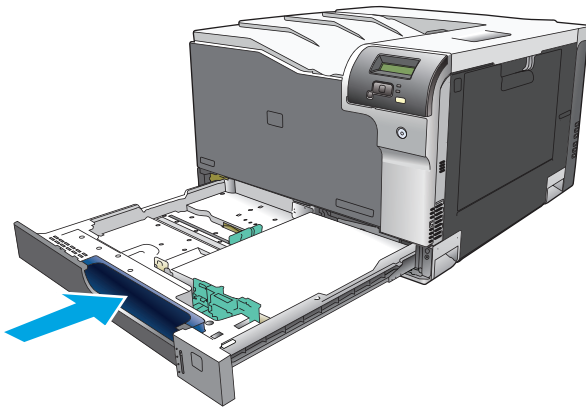


 **MEGJEGYZÉS:** A következő méretek esetén ne forgassa el a hordozót: Letter, A4, Executive és B5 (JIS). Ezeket a hordozókat úgy töltsse be, hogy hosszabbik élük a tálca jobb szélé felé essen.

4. Nyomja le a papírköteget, hogy biztosan a tálca oldalán lévő fülek alatt legyen.



5. Tolja vissza a tálcat a készülékbe.



7 Nyomtatási feladatok

- [Nyomtatási feladat törlése](#)
- [A Windows nyomtató-illesztőprogramjának használata](#)

Nyomtatási feladat törlése

A nyomtatási kérelmek a termék kezelőpanelje vagy a szoftveralkalmazás segítségével állíthatók le. Ha egy hálózati számítógépről szeretné leállítani a kérelem végrehajtását, ehhez az adott hálózati szoftver on-line súgójában talál útmutatást.



MEGJEGYZÉS: A megszakítási parancs kiadása után egy kis időt vehet igénybe a törlés végrehajtása.

Az aktuális nyomtatási feladat törlése a termék kezelőpaneljéről

Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének törlés gombját .



MEGJEGYZÉS: Ha a feladat nyomtatása már nagyon előrehaladt, akkor lehet, hogy már nem lesz lehetőség annak törlésére.

Az aktuális nyomtatási feladat törlése a szoftveralkalmazás segítségével

Rövid időre egy párbeszédpanel jelenhet meg a képernyőn, felkínálva a nyomtatási feladat megszakításának lehetőségét.

Ha a szoftveren keresztül számos kérelmet küldtek a termékre, lehet, hogy azok egy nyomtatási sorban várnak (például a Windows Nyomtatáskezelőben). A nyomtatási kérelem számítógépről történő leállításával kapcsolatos speciális utasításokat a szoftver dokumentációjában olvashatja.

A nyomtatási sorban (a számítógép memóriájában) vagy a nyomtatásisor-kezelőben (Windows 2000, XP vagy Vista) várakozó nyomtatási feladatokat ott törölje.

Windows 2000, Windows XP és Windows Vista esetében kattintson a **Start**, majd a **Nyomtatók és faxok** elemre, vagy kattintson a **Start**, a **Vezérlőpult**, majd a **Nyomtatók és faxok** lehetőségre. Kattintson duplán a nyomtató ikonjára a nyomtatásisor-kezelő megnyitásához. Válassza ki a megszakítani kívánt nyomtatási feladatot, és kattintson a **Felfüggesztés** vagy a **Megszakítás** menüpontra a **Dokumentum** menü alatt. Ha a feladat nem törlődik, valószínűleg újra kell indítani a számítógépet.

A Windows nyomtató-illesztőprogramjának használata

A nyomtató-illesztőprogram megnyitása.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
A nyomtató-illesztőprogram megnyitása.	A szoftverprogram Fájl menüjében kattintson a Nyomtatás elemre. Jelölje ki az illesztőprogramot, majd kattintson a Tulajdonságok vagy a Beállítások elemre.
Segítség igénybevétele a nyomtatási opciókhoz	Kattintson a ? szimbólumra a nyomtató-illesztőprogram jobb felső sarkában, majd kattintson a nyomtató-illesztőprogram bármelyik elemére. Előugró üzenet jelenik meg, amely az adott elemmel kapcsolatos információt tartalmaz. Vagy az on-line súgó megnyitásához kattintson a Súgó opcióra.

A nyomtatási parancsikonok használata

A következő feladatok végrehajtásához nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot, és kattintson a **Nyomtatási parancsikonok** lapra.



MEGJEGYZÉS: Az előző HP nyomtató-illesztőprogramokban a funkció neve **Gyors beállítások** volt.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
Nyomtatási parancsikon használata	Válassza ki az egyik parancsicont, és a nyomtatási feladat előre meghatározott beállításokkal történő nyomtatásához kattintson az OK gombra.
Egyedi nyomtatási parancsikon létrehozása	a) Kiindulásként válasszon ki egy már meglévő parancsicont. b) Válassza ki a nyomtatási opciókat az új parancsikonhoz. c) Kattintson a Mentés másként opcióra, adjon nevet a parancsikonnak, majd kattintson az OK gombra.

Papírral és minőséggel kapcsolatos opciók beállítása

A következő feladatok végrehajtásához nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot, és kattintson a **Papír/Minőség** lapra.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
Oldalméret kiválasztása	Válassza ki a kívánt méretet a Papírméret legördülő listáról.
Egyedi oldalméret kiválasztása	a) Kattintson az Egyedi gombra. A rendszer megnyitja az Egyedi papírméret párbeszédpanelt. b) Adja meg az egyedi papírméret nevét, határozza meg a méreteket, majd kattintson az OK gombra.
Papírforrás kiválasztása	Válassza ki a használni kívánt tálcát a Papírforrás legördülő listáról.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
Papírtípus kiválasztása	Válassza ki a használni kívánt típust a Papírtípus legördülő listáról.
Borítók nyomtatása különböző papírra	a) A Különleges oldalak mezőben kattintson a Borítók vagy az Oldalak nyomtatása különböző papírra elemre, majd a Beállítások opcióra. b) Válassza ki a megfelelő opciót üres vagy előnyomtatott elülső vagy hátsó, illetve mindkét borító nyomtatásához. Vagy válassza ki a megfelelő opciót az első vagy utolsó oldal különböző papírra történő nyomtatásához.
Első, illetve utolsó oldal nyomtatása különböző papírra	c) Válassza ki a kívánt opciókat a Papírforrás és a Papírtípus legördülő listákról, majd kattintson a Hozzáadás gombra. d) Kattintson az OK gombra.

Effektusok beállítása dokumentumokhoz

A következő feladatok végrehajtásához nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot, és kattintson az **Effektusok** lapra.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
Lap méretének beállítása a kiválasztott papírmérethez	Kattintson a Dokumentum nyomtatása a következőre opcióra, majd válassza ki a megfelelő méretet a legördülő listáról.
Lap méretének beállítása úgy, hogy az aktuális méret adott százaléka legyen	Kattintson az Aktuális méret %-a opcióra, majd adja meg a kívánt százalékot vagy állítsa be a csúszkát.
Vízjel nyomtatása	a) Válasszon ki vízjelet a Vízjelek legördülő listáról. b) Ha csak az első oldalra kíván vízjelet nyomtatni, kattintson a Csak az első oldal opcióra. Ellenkező esetben a rendszer az összes oldalra vízjelet nyomtat.
Vízjelek hozzáadása vagy szerkesztése	a) Kattintson a Vízjelek mezőben a Szerkesztés opcióra. A rendszer megnyitja a Vízjel részletek párbeszédpanelt. b) Határozza meg a vízjelhez tartozó beállításokat, majd kattintson az OK gombra.

MEGJEGYZÉS: A művelet sikeres végrehajtásához a nyomtató-illesztőprogramnak, a számítógépen, nem egy szerveren kell telepítve lennie.

Kivitelezési opciók beállítása a dokumentumhoz

A következő feladatok végrehajtásához nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot, és kattintson a **Kivitelezés** lapra.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
Kétoldalas (Duplex) nyomtatás	Kattintson a Nyomtatás mindkét oldalra opcióra. Ha a lapokat a felső szélüknél kívánja összefűzni, kattintson a Lapozás felfelé lehetőségre. Kézi kétoldalas nyomtatáshoz kattintson a Nyomtatás mindkét oldalra (kézi átfordítással) lehetőségre. Ha a lapokat a felső szélüknél kívánja összefűzni, kattintson a Lapozás felfelé lehetőségre. A készülék először kinyomtatja a páros oldalakat, ezután megjelenít egy figyelmeztetést a képernyőn. A képernyőn látható utasítások alapján helyezze be újra a hordozót az 1. tálcába, és nyomja meg az OK gombot a feladat folytatásához.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
Füzetnyomtatás	a) Kattintson a Nyomtatás mindkét oldalra opcióra. b) A Füzet elrendezés legördülő listán kattintson a Fűzés a bal oldalon vagy a Fűzés a jobb oldalon opcióra. A Laponkénti oldalszám opció automatikusan a 2 oldal laponként értékre módosul.
Több oldal nyomtatása egy lapra	a) Válassza ki az egy lapra nyomtatni kívánt oldalak számát a Laponkénti oldalszám legördülő listából. b) Válassza ki a megfelelő opciókat az Oldalszegély nyomtatása , az Oldalsorrend , illetve a Tájolás beállításához.
Oldal tájolásának kiválasztása	a) A Tájolás mezőben kattintson az Álló vagy a Fekvő opcióra. b) Ha a képet fejjel lefelé kívánja kinyomtatni, kattintson az Elforgatás 180 fokkal opcióra.

Támogatással és termékállapottal kapcsolatos információk beszerzése

A következő feladatok végrehajtásához nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot, és kattintson a **Szolgáltatások** lapra.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
A termékhez tartozó támogatással kapcsolatos információk beszerzése, és kellékek rendelése on-line	Az Internetes szolgáltatások legördülő listában válasszon ki egy támogatási opciót, és kattintson az Indítás gombra

Speciális nyomtatási opciók beállítása

A következő feladatok végrehajtásához nyissa meg a nyomtató-illesztőprogramot, és kattintson a **Speciális** lapra.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
Speciális nyomtatási opciók kiválasztása	Ha bármelyik mezőben az aktuális beállításra kattint, aktiválja a legördülő listát a beállítás módosításához.
A kinyomtatott másolatokra vonatkozó példányszám módosítása MEGJEGYZÉS: Ha az Ön által használt szoftverprogram nem biztosít módot arra, hogy adott példányszámú másolatot nyomtathasson, módosíthatja a példányszámot az illesztőprogramban.	Nyissa meg a Papír/kimenet mezőt, és adja meg a kinyomtatni kívánt másolatok számát. Ha a példányszámhoz 2 vagy ennél nagyobb értéket ad meg, kiválaszthatja a levélválogatás opciót.
A beállítás módosítása az összes nyomtatási feladatra vonatkozó példányszámot érinti. A feladat kinyomtatását követően állítsa vissza a beállítást az eredeti értékre.	
Színes szöveg szürkeárnyalatok helyett feketeként történő nyomtatása	a) Nyissa meg a Dokumentum beállításai , majd a Nyomtatási funkciók mezőt. b) A Szövegnyomtatás mindig feketeként legördülő listából válassza ki az Engedélyezve opciót.

Hogyan lehet?	Végrehajtandó lépések
A fejléces vagy előnyomott papír azonos módon történő betöltése minden nyomtatási feladathoz, egyoldalas és kétoldalas nyomtatásnál egyaránt	a) Nyissa meg a Dokumentum beállításai , majd a Nyomtatási funkciók mezőt. b) A Váltakozó fejléces mód legördülő listában válassza ki a Bekapcsolva elemet. c) A terméknel a kétoldalas nyomtatáshoz használatos módon töltsse be a papírt.
Oldalak nyomtatási sorrendjének módosítása	a) Nyissa meg a Dokumentum beállításai , majd az Elrendezési lehetőségek mezőt. b) Az Oldalsorrend legördülő listában válassza ki az Előlről hátra opciót, ha az oldalakat a dokumentumban meghatározott sorrenddel kívánja kinyomtatni, illetve ezzel ellentétes sorrendben történő nyomtatáshoz válassza ki a Hátulról előre opciót.

8 Színes nyomtatás Windows rendszeren

- [Színkezelés](#)
- [Színegyeztetés](#)
- [Speciális színhasználat](#)

Színkezelés

A színkezelést a nyomtató-illesztőprogram Szín lapján található beállítások módosításával hajthatja végre.

Automatikus

A színes dokumentumok esetén rendszerint az **Automatikus** színbeállítás biztosítja a legjobb nyomtatási minőséget. Az **Automatikus** színbeállítás lehetőség a dokumentum minden eleménél optimalizálja a semleges szürke színek színkezelését, a féltónusokat, valamint az élkiemelési jellemzőket. További tudnivalókat a nyomtató-illesztőprogram elektronikus súgója tartalmaz.



MEGJEGYZÉS: Az **Automatikus** az alapértelmezett beállítás; ez a javasolt beállítás minden színes dokumentum nyomtatásához.

Szürkeárnyalatos nyomtatás

Ha színes dokumentumot fekete-fehérben szeretne nyomtatni, válassza a nyomtató-illesztőprogram **Szürkeárnyalatos nyomtatás** beállítását. Ezzel a beállítással fénymásolásra vagy faxolásra alkalmas nyomtat készíthető színes dokumentumokból.

A **Szürkeárnyalatos nyomtatás** kiválasztása esetén a termék monokróm üzemmódba lép, amely csökkenti a színes nyomtatókazetták felhasználását.

Kézi színbeállítás

A **Kézi** színbeállítás lehetővé teszi, hogy a felhasználó maga állítsa be a semleges szürkék színkezelését, a féltónusokat és a szegélyélesítést szöveg, grafikák és fényképek számára. A kézi színbeállítások a **Szín** lap **Kézi** beállítását, majd a **Beállítások** pontot választva érhetők el.

Kézi színbeállítások

A kézi színbeállítások lehetővé teszi a **Semleges szürkék**, **Féltónus** és **Szélkezelés** opciók beállítását szöveghez, grafikához és fényképhez.

8-1. táblázat: Kézi színbeállítások

A beállítás leírása	Beállítási lehetőségek
Semleges szürkék A Semleges szürkék beállítás a szürke színek létrehozásának módját határozza meg szövegben, grafikákban és fényképekben.	<ul style="list-style-type: none">A Csak fekete lehetőséget választva a semleges színek (szürkék és fekete) kialakításához csak fekete festéket használ a nyomtató. Ez garantálja, hogy a semleges színeknek nem lesz színes háttérárnyalata. Ez az optimális beállítás dokumentumokhoz és szürkeárnyalatos diagramokhoz.A Négy színű lehetőség a négy különböző színű festékből hoz létre semleges színeket (szürkéket és feketét). Ez a módszer finomabb átmeneteket produkál a semleges és az egyéb színek között, s az így létrehozott fekete sötétebb.
Élkezelés Az Élkezelés beállítás határozza meg a szélek leképezésének módját. Két összetevője van: az adaptív féltónus és az átfedés. Az adaptív féltónus növeli a szélek élességét. Az átfedés a szomszédos objektumok széleinek enyhe átfedésével mérsékli a színvisszaadási hibák hatását.	<ul style="list-style-type: none">Maximális: ez a legerősebb átfedési beállítás. Az Adaptív féltónus be van kapcsolva.Normál: közepes szintű átfedési beállítás. Az Adaptív féltónus be van kapcsolva.Világos: az átfedés minimális, az adaptív féltónus be van kapcsolva.Nem világít: az átfedés és az adaptív féltónus is ki van kapcsolva.

Színsablonok

A színsablonok segítségével az egész oldalra beállíthatja az **RGB-szín** opciókat.

A beállítás leírása	Beállítási lehetőségek
RGB-szín	<ul style="list-style-type: none">• Alapértelmezés (sRGB): a készülék sRGB-ként értelmezi az RGB-színeket. Az sRGB szabvány a Microsoft és a World Wide Web Consortium (www.w3.org) elfogadott szabványa.• Élénk (sRGB): a készülék nagyobb színtelítettséggel nyomtatja a középtónusokat. A kevésbé színes objektumok színesebben vannak leképezve. Ez a beállítás javasolt az üzleti grafikák nyomtatásához.• Fénykép (sRGB): úgy értelmezi az RGB színeket, mintha azok digitális mini-lab használatával készült fényképen jelennének meg. Másképp végzi a mélyebb, telítettebb színek leképezését, mint az Alapértelmezés (sRGB) mód. Fényképek nyomtatásánál használja ezt a beállítást• Photo (AdobeRGB 1998): olyan digitális fényképekhez használható, amelyek nem az sRGB, hanem az Adobe RGB színteret alkalmazzák. Amikor az AdobeRGB lehetőséget használó professzionális alkalmazásból nyomtat, fontos, hogy kikapcsolja a színkezelést az alkalmazásban, és engedélyezze a készülék számára a színtér kezelését.• Nincs: a készülék az RGB adatokat feldolgozatlan eszköz módban nyomtatja ki. Ha azt szeretné, hogy a fényképek leképezése e beállítás esetén is megfelelő legyen, akkor a színt abban a programban vagy operációs rendszerben kell megfelelően kezelnie, amelyben dolgozik.

Színegyeztetés

A legtöbb felhasználó számára a színek egyeztetésének legmegfelelőbb módja az sRGB színekkel végzett nyomtatás.

A nyomtató kimeneti színei és a számítógép képernyőjén megjelenő színek közötti egyeztetés meglehetősen bonyolult feladat, mivel a nyomtató és a számítógép-monitorok eltérő módon állítják elő a színeket. A monitorok RGB (piros, zöld, kék) módszerrel hozzák létre a világító képpontok által *megjelenített* színeket, a nyomtatók viszont CMYK (cián, bíbor, sárga, fekete) módszert használnak a *nyomtatott* színek létrehozására.

Több tényező is szerepet játszhat abban, hogy megfeleltethetők-e a nyomtatott színek a képernyőn láthatóknak.

- A nyomtatási hordozó
- A nyomtató színezőanyaga (például tinta vagy festék)
- A nyomtatás módja (például tintasugaras, nyomdai vagy lézeres)
- A felső világítás
- Egyéni eltérések a színek érzékelésében
- Szoftveralkalmazások
- Nyomtató-illesztőprogramok
- Számítógépes operációs rendszerek
- A monitorok
- A videokártyák és -illesztőprogramok
- A működtetési környezet (például a páratartalom)

Ha a nyomtatott színek nem felelnek meg pontosan a képernyőn láthatóknak, vegye tekintetbe a felsorolt tényezőket.

Színegyeztetés a Microsoft Office alapszín-paletta használatával

A HP ToolboxFX segítségével kinyomtathatja a Microsoft Office alapszín-palettát. A paletta segítségével kiválaszthatja, hogy mely színeket szeretné használni a dokumentumok nyomtatásához. A paletta mutatja a nyomtatáshoz használt aktuális színeket, amikor kiválasztja ezeket az alapszíneket egy Microsoft Office programban.

1. A HP ToolboxFX eszközben válassza a **Súgó** mappát.
2. A **Színes nyomtatási eszközök** részben válassza az **Alapszínek nyomtatása** lehetőséget.
3. Állítsa be a dokumentum színét úgy, hogy megegyezzen a nyomtatott színpalettán kiválasztott színnel.

Színegyeztetés a HP Basic Color Match eszközzel

A HP Basic Color Match eszköz segítségével állíthatók a nyomtatott anyag foltszínei. Például elvégezheti kinyomtatott anyagon szereplő vállalati embléma színének egyeztetését. Az új színsémákat elmentheti és használhatja azokat bizonyos dokumentumokhoz vagy az összes kinyomtatott dokumentumhoz, vagy létrehozhat több színsémát is, hogy később azok közül válasszon.

Ez a szoftver a készülék valamennyi felhasználója számára elérhető. Az eszközt először le kell töltenie az internetről a HP ToolboxFX alkalmazás használatával, vagy a készülékhez kapott CD-lemezzel.

Kövesse az alábbi lépéseket a HP Basic Color Match eszköz CD-lemezzel való letöltéséhez.

1. Helyezze be a CD-lemezt a CD-meghajtóba. A CD-lemez automatikusan elindul.
2. Válassza a **További szoftverek telepítése** lehetőséget.
3. Válassza a **HP Basic Color Match** elemet. A rendszer automatikusan letölti és telepíti az eszközt, és létrehoz egy ikont is a számítógép asztalán.

Kövesse az alábbi lépéseket a HP Basic Color Match eszköz HP ToolboxFX alkalmazás használatával való letöltéséhez.

1. Nyissa meg a HP ToolboxFX alkalmazást.
2. Válassza ki a **Súgó** mappát.
3. A **Színes nyomtatási eszközök** részben válassza az **Alapszintű színegyeztetés** lehetőséget. A rendszer automatikusan letölti és telepíti az eszközt, és létrehoz egy ikont is a számítógép asztalán.

A HP Basic Color Match eszköz letöltését és telepítését követően az alkalmazást elindíthatja az asztalon lévő ikon használatával vagy a HP ToolboxFX alkalmazásból (kattintson a **Súgó** mappára, ezután a **Színes nyomtatási eszközök** elemre, majd pedig az **Alapszintű színegyeztetés** lehetőségre). Az eszköz végigvezeti a színkiválasztás lépésein. A kiválasztott színegyeztetéseket a rendszer színsablonokként menti, és ezek később újból felhasználhatók.

Színegyeztetés az Egyéni színek megtekintése funkció használatával

A HP ToolboxFX alkalmazás segítségével kinyomtathatja az egyéni színek palettáját. Az **Eszköztár – Színes nyomtatási eszközök** részben válassza az **Egyéni színek megtekintése** lehetőséget. Lépjen a megfelelő színes oldalra, és nyomtassa ki az aktuális oldalt. A dokumentumban írja be a piros, a zöld és a kék szín értékeit a szoftver egyéni színeket kezelő menüjébe, és módosítsa az értékeket a palettán található színeknek megfelelően.

Speciális színhasználat

A készülék elsőrangú színes nyomtatokat biztosító automatikus színszolgáltatásokat kínál. Nagy gonddal összeállított és tesztelt színtábláik biztosítják az összes nyomtatható szín egyenletes és pontos visszaadását.

A színek használatában járatos profik pedig a készülék kifinomultabb eszközeit is igénybe vehetik.

HP ColorSphere festék

A HP úgy tervezi meg a nyomtatási rendszert, hogy annak elemei (nyomtató, nyomtatókazetták, festék és papír) egymással együttműködésben optimalizálják a nyomtatási minőséget, a termék megbízhatóságát és a felhasználó termelékenységét. Az eredeti HP nyomtatókazetták HP ColorSphere festéket tartalmaznak, amelyet kifejezetten a nyomtatóhoz igazítottak, hogy ragyogó színek széles körét állítsa elő. Ez segít az éles, tiszta, szöveget és grafikákat, valamint élethű nyomtatott képeket tartalmazó professzionális dokumentumok létrehozásában.

A HP ColorSphere festék olyan egyenletes nyomtatási minőséget és intenzitást kínál, amelyre biztosan számíthat különféle papírtípusok alkalmazása esetében is. Ez azt jelenti, hogy létrehozhat olyan dokumentumokat, amelyek segítségével elérheti a kívánt hatást. Ezen kívül a HP professzionális minőségű univerzális és speciális papírtípusai (beleértve a HP hordozótípusok és -méretek széles választékát) az adott munkamódszerhez vannak kifejlesztve.

HP ImageREt 3600

Az ImageREt 3600 technológia 3600 pont/hüvelyk (dpi) felbontású színes lézernyomtatói minőséget kínál egy többszintű nyomtatási folyamat révén. Ez a folyamat kifinomultan szabályozza a színárnyalatokat, pontonként akár 4 szín kombinálásával, valamint az adott területre jutó festékmennyiség megfelelő változtatásával. Az ImageREt 3600 technológiát továbbfejlesztettük ehhez a termékhez. A fejlesztések alátöltési technikák használatát, még jobban irányítható pontelhelyezést, valamint a pontok pontosabb festékminőség-szabályozását tették lehetővé. Ezeket az új technológiákat a HP többszintű nyomtatási eljárásával kombinálva egy olyan 600 x 600 felbontású nyomtató jött létre, amely 3600 dpi felbontású színes lézernyomtatónak megfelelő minőségű, több millió színárnyalatot tartalmazó nyomatok készítésére képes.

A hordozó kiválasztása

A legjobb elérhető szín- és képminőség biztosítása érdekében válassza ki a megfelelő hordozótípust a szoftver nyomtató menüjében vagy a nyomtató-illesztőprogramban.

Színbeállítások

A színbeállítások automatikusan optimális színekimenetet biztosítanak. A beállítások által használt objektumcímkézés optimális szín- és féltónus-beállítások használatát teszi lehetővé az oldal különböző objektumaihoz (szöveghez, grafikákhoz, fényképekhez). A nyomtató illesztőprogramja megállapítja, hogy milyen objektumok fordulnak elő az oldalon, és olyan féltónus- és színbeállításokat választ, amelyek biztosítják az egyes objektumok optimális minőségű nyomtatását.

Windows környezetben az **Automatikus** és **Kézi** színbeállítások a nyomtató-illesztőprogram **Színes** lapján található.

Szabványos RGB (sRGB)

Az sRGB (standard red-green-blue; szabványos piros-zöld-kék) világszerte használt szín-előállítási szabvány, amelyet a HP és a Microsoft fejlesztett ki monitorok, beviteli eszközök (lapolvasók és digitális

fényképezőgépek) és kimeneti eszközök (nyomtatók és rajzgépek) közös színmeghatározási nyelveként. Ez a szabvány képezi a HP termékeinek, a Microsoft operációs rendszereinek, az internetnek és az irodai programok zömének az alapértelmezett színterét. A Windows monitorok általában az sRGB szabványt használják, és ez lett a nagy felbontású televíziók alapszabványa is.



MEGJEGYZÉS: A monitor típusa, a szoba megvilágítása és egyéb tényezők befolyásolhatják a képernyőn megjelenő színeket. További tudnivalók: [Színegyeztetés 62. oldal](#).

Az Adobe PhotoShop®, a CorelDRAW®, a Microsoft Office és sok más alkalmazás legfrissebb verziói az sRGB-t használják a színátadáshoz. Mivel ez a Microsoft operációs rendszerek alapértelmezett színtere, az sRGB szabvány széles körben elfogadottá vált. Mivel a programok és az eszközök az sRGB szabvány használatával adják át egymásnak a színadatokat, a felhasználók nagy mértékben továbbfejlesztett színegyeztetést érhetnek el.

Az sRGB szabvány növeli a felhasználó lehetőségeit a termék, a számítógép monitora és más beviteli eszközök közötti automatikus színegyeztetésre anélkül, hogy szakemberré kelljen válnia.

9 Kezelés és karbantartás

- [Információs oldalak](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Beépített webszerver](#)
- [Kellékek kezelése](#)
- [Festékkazetták cseréje](#)
- [Memória és betűkészlet-tároló DIMM-modulok](#)
- [A készülék tisztítása](#)
- [Firmware-frissítés](#)

Információs oldalak

A kezelőpanelről információs oldalakat nyomtathat ki, amelyek tájékoztatást nyújtanak a készülékről és annak aktuális beállításairól.

1. A menük megnyitásához nyomja meg az **OK** gombot.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Kevesebb begyűrődés** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombok segítségével léptethet a jelentések között. Jelentés nyomtatásához nyomja meg az **OK** gombot.
4. A menükből való kilépéshez nyomja meg a törlés gombot **⌫**.

A következő információs oldalak állnak rendelkezésre:

- Demóoldal
- Menüszerkezet
- Konfigurációs jelentés
- Kellékek állapota
- Hálózati összegzés
- Használati oldal
- PCL-betűkészletlista
- PS-betűkészletlista
- PCL6-betűkészletlista
- Színhasználati napló
- Szervizoldal
- Diagnosztikai oldal

HP ToolboxFX

A HP ToolboxFX elindítása

Nyissa meg a HP ToolboxFX szoftvert valamelyik alábbi módon:

- A Windows rendszertálcán kattintson duplán a HP ToolboxFX ikonra (🖨️).
- A Windows **Start** menüben kattintson a **Programok** (Windows XP és Vista esetén a **Minden program**) lehetőségre, majd kattintson a **HP**, a **HP Color LaserJet CP5225 sorozat**, és végül a **HP ToolboxFX** sorra.

HP ToolboxFX A az alábbi mappákat tartalmazza:

- **Állapot** (lásd: [Állapot 70. oldal](#))
- **Riasztások** (lásd: [Riasztások 71. oldal](#))
- **Termékinformáció** (lásd: [Termékinformáció 71. oldal](#))
- **Súgó** (lásd: [Súgó 72. oldal](#))
- **Rendszerbeállítások** (lásd: [Rendszerbeállítások 73. oldal](#))
- **Nyomtatási beállítások** (lásd: [Nyomtatási beállítások 76. oldal](#))
- **Hálózati beállítások** (csak hálózati típusok esetén) (lásd: [Hálózati beállítások 76. oldal](#))

Állapot

Az **Állapot** mappa a következő főbb oldalakhoz tartalmaz hivatkozásokat:

- **Eszközállapot.** Ez az oldal a termék olyan állapotait jelzi, mint például a papírelakadás vagy az üres adagolótálca. Miután elhárította az adott problémát, kattintson az **Állapot frissítése** lehetőségre a termékállapot frissítéséhez.
- **Kellékállapot.** Megtekintheti a kellek részletes adatait, ilyen például a festékkazettában lévő maradék festék mennyisége százalékban, valamint a festékkazettával eddig nyomtatott oldalak becsült száma. Ezen az oldalon hivatkozásokat találhat a kellekrendelési és az újrahasznosítási tudnivalókra vonatkozóan is.
- **Eszközkonfiguráció.** Részletes leírást olvashat az aktuális termékkonfigurációra vonatkozóan, beleértve a telepített memória mennyiségét, illetve azt, hogy vannak-e telepítve opcionális tálcák.
- **Hálózati adatok.** Itt a hálózat aktuális konfigurációját tekintheti meg részletezve (például az IP-címet és a hálózat állapotát).
- **Jelentések.** A konfigurációs oldal és egyéb információs oldalak, például a kellékállapot oldal nyomtatása. Lásd: [Információs oldalak 68. oldal](#).
- **Színes használati feladatnapló.** Az utoljára nyomtatott dokumentumok színes használatára vonatkozó információk megtekintése.
- **Eseménynapló.** A készülékkel kapcsolatos események előzményeinek megtekintése. A legfrissebb esemény szerepel a lista élén.

Eseménynapló

Az eseménynapló egy olyan táblázat, amely a készülék kezelőpaneljének kijelzőjén megjelenő hibaüzenetekhez tartozó kódokat, az egyes hibák rövid leírását, valamint az adott hiba fellépésekor kinyomtatott oldalak számát tartalmazza. A hibaüzenetekről itt olvashat további tudnivalókat: [Kezelőpanel- és állapotriasztási üzenetek 95. oldal](#).

Riasztások

A **Riasztások** mappa a következő főbb oldalakhoz tartalmaz hivatkozásokat:

- **Állapotriasztások beállítása.** Beállíthatja, hogy a termék felbukkanó riasztásokat küldjön bizonyos eseményekről, pl. az alacsony festékszintekről.
- **E-mail riasztások beállítása.** Beállíthatja, hogy a termék e-mail riasztásokat küldjön bizonyos eseményekről, pl. az alacsony festékszintekről.

Állapotriasztások beállítása

Használatával beállíthatja, hogy a készülék riasztást küldjön a számítógépre elakadás, a HP festékkazetták alacsony élettartama, nem HP nyomtatókazetta használata, üres adagolótálca, valamint meghatározott hibaüzenetek előfordulása esetén.

Válassza ki, hogy felbukkanó üzenet, rendszertálca ikon, a munkaasztalon megjelenő riasztás formájában, vagy ezek kombinációjaként kívánja megkapni a riasztást. A felbukkanó és a munkaasztalon megjelenő figyelmeztetések csak akkor jelennek meg, ha a termék arról a számítógépről nyomtat, amelyiken a figyelmeztetéseket beállította. A munkaasztalon megjelenő figyelmeztetések csak rövid időre jelennek meg, aztán automatikusan eltűnnek.

A **Festékszint alsó határérték** beállítását, amely megadja azt a festékszintet, amelynél riasztás történik a kifogyó festék miatt, a **Rendszerbeállítás** oldalon változtathatja meg.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

E-mail riasztások beállítása

A használatával konfigurálhat legfeljebb két e-mail címet, amelyek megkapják a figyelmeztetéseket bizonyos események előfordulásakor. Megadhat különböző eseményeket az egyes e-mail címekhez. Adja meg annak az e-mail szervernek az adatait, amely elküldi majd a készülék által küldött e-mail üzeneteket.



MEGJEGYZÉS: E-mail riasztások küldésére csak olyan szervert konfigurálhat, amelynél nem szükséges a felhasználó hitelesítése. Ha az e-mail szerver felhasználói nevet és jelszót kér a belépéshez, nem tudja engedélyezni az e-mailes riasztást.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Termékinformáció

A **Termékinformáció** mappa a következő oldalakhoz tartalmaz hivatkozásokat:

- **Demonstrációs oldalak.** A termék lehetséges színes nyomtatási minőségét és általános nyomtatási jellemzőit mutató oldalak nyomtatása.

Jelszó beállítása

Rendszerjelszó beállításához használja a HP ToolboxFX eszközt vagy a beépített webszervert.

1. A beépített webszerveren kattintson a **Rendszer** fülre.
A HP ToolboxFX alkalmazáson belül kattintson az **Eszközbeállítások** fülre.
2. Kattintson a **Termékbiztonság** lehetőségre.

3. Írja be az új jelszót a **Jelszó** mezőbe, majd még egyszer a **Jelszó megerősítése** mezőbe, ezáltal megerősítve azt.
4. A jelszó mentéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.



MEGJEGYZÉS: Ha korábban már beállított jelszót, akkor a rendszer kéri annak megadását. Írja be a jelszót, majd kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Súgó

A **Súgó** mappa a következő főbb oldalakhoz tartalmaz hivatkozásokat:

- **Hibaelhárítás.** Hibaelhárítási súgótémakörök megtekintése, hibaelhárítási oldalak nyomtatása, a termék tisztítása, a Microsoft Office Basic Colors megnyitása. A Microsoft Office Basic Colors lehetőségre vonatkozó további tudnivalókért lásd: [Színegyeztetés 62. oldal](#).
- **Papír és nyomtatási hordozó.** Információk nyomtatása arra vonatkozóan, hogyan lehet optimális eredményt elérni a különböző papírtípusok és nyomtatásihordozó-típusok használatával.
- **Színes nyomtatási eszközök.** A Microsoft Office Basic Colors megnyitása vagy egy teljes színlista és a kapcsolódó RGB-értékek megjelenítése. A Microsoft Office Basic Colors lehetőségre vonatkozó további tudnivalókért lásd: [Színegyeztetés 62. oldal](#). A HP Basic Color Match segítségével állíthatók a nyomtatott anyag foltszínei.
- **Animált bemutatóprogramok.** Rövid kisfilmek mutatják be, hogyan hajthat végre általános feladatokat a készüléken, például hogyan érhet el kiváló nyomtatási minőséget, hogyan távolíthatja el az elakadt papírt, illetve hogyan cserélhet festékkazettát.
- **Felhasználói kézikönyv.** A termék használatára, a garanciára, a specifikációkra és a támogatásra vonatkozó információk megtekintése. A Felhasználói kézikönyv HTML és PDF formátumban is elérhető.

Rendszerbeállítások

A **Rendszerbeállítások** mappa a következő főoldalakra mutató hivatkozásokat tartalmaz:

- **Eszközadatok.** Olyan információk megtekintése, mint például a termék leírása vagy a kapcsolattartó személy neve.
- **Papírbeállítás.** Tálcák konfigurálása, vagy a termék papírkezelési beállításainak, például az alapértelmezett papírméretnek és az alapértelmezett papírtípusnak a módosítása.
- **Nyomatási minőség.** A nyomtatási minőség beállításainak módosítása.
- **Nyomatási sűrűség.** A nyomtatási sűrűségekre vonatkozó beállítások, például a kontraszt, a középtónus és az árnyékok módosítása.
- **Papírtípusok.** Az egyes hordozótípusokhoz, például a fejléces, az előre lyukasztott vagy a fényes papírhoz tartozó üzemmód-beállítások módosítása.
- **Bővített nyomtatási módok.** A készülék beégetési módjára vonatkozó beállítások módosítása a jobb nyomtatási minőség érdekében.
- **Rendszerbeállítás.** A rendszerbeállítások közé tartoznak például az elakadások elhárítása utáni műveletek és az automatikus folytatás beállítása. A festékszint alsó határérték-beállításának módosítása: megadja azt a festékszintet, amelynél riasztás történik a kifogyó festék miatt.
- **Beállítások mentése/visszaállítása.** A termék aktuális beállításainak mentése a számítógépen tárolt fájlba. Ezt a fájlt használhatja ahhoz, hogy feltöltse a beállításokat egy másik termékre, illetve hogy visszaállítsa ezeket a beállításokat ezen a terméken egy későbbi időpontban.
- **Termékbiztonság.** Jelszó megadásával védheti a készülék beállításait. A jelszó megadását követően a felhasználóknak a készülékbeállítások módosításához meg kell adniuk a jelszót. Ha ezen az oldalon állítja be a jelszót, egyben megadja a beépített webszerver jelszavát is.

Eszközadatok

Ez az oldal megőrzi a készülék adatait későbbi használatra. Az ezen az oldalon található mezőkbe beírt adatok megjelennek a konfigurációs oldalon. Ezekbe a mezőkbe bármilyen karaktert beírhat.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Papírbeállítás

Ezekkel az opciókkal konfigurálhatja az alapértelmezett beállításokat. Ezek ugyanazok a beállítások, mint amelyek a kezelőpanel kezelőpanel-menüiben állnak rendelkezésre. További tudnivalók: [A kezelőpanel menüi 9. oldal](#).

Az alábbi lehetőségek választhatók a nyomtatási feladatok kezeléséhez, ha a készülékből kifogyott a hordozó:

- Válassza a **Várakozás papír betöltésére** lehetőséget.
- A korlátlan ideig tartó várakozáshoz a **Művelet papírkifogyáskor** legördülő listáról válassza a **Várakozás folyamatosan** lehetőséget.
- A nyomtatási feladat visszavonásához válassza a **Mégse** lehetőséget a **Papírkifogyási művelet** legördülő listából.
- Ha másik papírtálcára szeretné küldeni a nyomtatási feladatot, válassza a **Hatálytalanítás** lehetőséget a **Papírkifogyási művelet** legördülő listából.

A **Papírkifogyási idő** mezőbe beírt összeg meghatározza, hogy a készülék mennyi ideig várakozik, mielőtt végrehajtaná az Ön által kijelölt műveletet. Megadhat egy 0 és 3600 másodperc közötti értéket.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Nyomtatási minőség

Ezekkel az opciókkal javíthatja a nyomtatási feladatok megjelenését. Ezek ugyanazok a beállítások, mint amelyek a kezelőpanel-menüben állnak rendelkezésre. További tudnivalók: [A kezelőpanel menüi 9. oldal](#).

Színek kalibrálása

- **Kalibrálás bekapcsoláskor.** Adja meg, hogy a termék a bekapcsoláskor végezzen-e kalibrálást.
- **Kalibrálás időzítése.** Meghatározza, hogy a termék milyen gyakran végezzen kalibrációt.
- **Kalibrálás most.** Ezt kiválasztva a termék azonnal elvégzi a kalibrálást.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Nyomtatási sűrűség

Ezekkel a beállításokkal finom módosításokat végezhet a dokumentumok nyomtatásához használt festékek színarányában.

- **Kontrasztok.** A kontraszt a világos (kiemelt) és a sötét (árnyékos) színek közötti különbség szintjét jelenti. A világos és a sötét részek közötti különbség tartományának növeléséhez növelje a **Kontrasztok** beállítását.
- **Csúcsfények.** A csúcsfények olyan színek, amelyek majdnem fehérek. A csúcsfényű színek sötétítéséhez növelje a **Csúcsfények** beállítás értékét. Ez a módosítás nem érinti a középtónusokat és a sötét színeket.
- **Középtónusok.** A középtónusok azok a színek, amelyek a fehér szín és a tömör felbontás között vannak. A középtónusú színek sötétítéséhez növelje a **Középtónusok** beállítás értékét. Ez a módosítás nincs hatással a fényes színekre és az árnyékokra.
- **Árnyékok.** Az árnyékolt színek a tömör felbontáshoz közeli színek. Az árnyékolt színek sötétítéséhez növelje az **Árnyékok** beállítás értékét. Ez a módosítás nem érinti a csúcsfényeket és a középtónusú színeket.

Papírtípusok

Ezekkel a beállításokkal konfigurálhatja a különböző hordozótípusoknak megfelelő nyomtatási üzemmódokat. Az összes nyomtatási üzemmód gyári alapértékre történő visszaállításához válassza az **Üzemmódok visszaállítása** elemet.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Bővített nyomtatási módok

Ezekkel a beállításokkal konfigurálhatja a készülék bővített beégetési módjait a nyomtatási minőség javításának érdekében.

Rendszerbeállítás

Ezekkel az opciókkal konfigurálhatja a különböző nyomtatási beállításokat. Ezek a beállítások a kezelőpanelen nem érhetőek el.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Beállítások mentése/visszaállítása

A termék aktuális beállításainak mentése a számítógépen tárolt fájlba. Ezt a fájlt használhatja ahhoz, hogy feltöltse a beállításokat egy másik termékre, illetve hogy visszaállítsa ezeket a beállításokat ezen a terméken egy későbbi időpontban.

Termékbiztonság

Jelszó megadásával védheti a készülék beállításait. A jelszó beállítását követően a felhasználók csak a jelszó megadása után érhetik el a HP ToolboxFX alkalmazás azon oldalait, amelyek adatokat olvasnak be a készülékről és módosítják a készülék adatait. Ha ezen az oldalon állítja be a jelszót, egyben megadja a beépített webszerver jelszavát is.

Nyomtatási beállítások

A program **Nyomtatási beállítások** mappája a következő főoldalakra mutató hivatkozásokat tartalmaz:

- **Nyomtatás.** A termék alapértelmezett nyomtatási beállításainak, például a példányszámnak és a papírtájolásnak a módosítása.
- **PCL5.** A PCL-beállítások módosítása.
- **PostScript.** A PS-beállítások módosítása.

Nyomtatás

Ezekkel az opciókkal konfigurálhatja az összes nyomtatási funkció beállításait. Ezek ugyanazok a beállítások, mint amelyek elérhetőek a készülék kezelőpaneljén. További tudnivalók: [A kezelőpanel menüi 9. oldal](#).



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

PCL5

Ezekkel az opciókkal konfigurálhatja a beállításokat, ha a PCL nyomtatónyelvet használja.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

PostScript

Alkalmazza ezt az opciót, ha a PostScript nyomtatónyelvet használja. Ha be a **PostScript hiba nyomtatása** opció be van kapcsolva, a készülék PostScript hibák felmerülése esetén automatikusan kinyomtatja a PostScript hibaoldalt.



MEGJEGYZÉS: A módosítások életbelépéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra.

Hálózati beállítások

A hálózat rendszergazdája ezen a lapon kezelheti az IP-alapú hálózatra csatlakoztatott termék hálózati beállításait.

Kellékek vásárlása

Ez a gomb, az egyes oldalak tetején egy weboldalra mutat, ahol cserekellékek rendelhetők. A funkció használatához internet-hozzáférés szükséges.


Egyéb hivatkozások

Ez a rész internetes hivatkozásokat tartalmaz, amelyek használatához internet-hozzáférés szükséges. Ha telefonos csatlakozást használ, és a HP ToolboxFX első megnyitásakor nem csatlakozott az internetre, akkor e hivatkozások webhelyeinek megtekintéséhez internetes kapcsolatot kell létesítenie. Lehetséges, hogy ehhez be kell zárnia, és újra meg kell nyitnia a HP ToolboxFX szoftvert.

- **Támogatás és hibaelhárítás.** A termék támogatási oldalára juttatja el, ahol speciális problémákkal kapcsolatban kereshet segítséget
- **Termékregisztráció.** Csatlakozás a HP termékregisztrációs webhelyéhez.

Beépített webszerver

Ha a termék hálózathoz van csatlakoztatva, automatikusan elérhető a beépített webszerver. A beépített webszerver szabványos webböngészőn keresztül érhető el.

 **MEGJEGYZÉS:** Közvetlenül a Windows rendszerű számítógéphez csatlakoztatott termék esetén a készülék állapotáról szóló tájékoztató a HP ToolboxFX segítségével jeleníthető meg.


A beépített webszerver segítségével a termék kezelőpanelje helyett a számítógépről is ellenőrizhető a termék és a hálózat állapota, és irányíthatók a nyomtatási funkciók.


- A termék állapotadatainak megtekintése
- A tálcákban lévő papír típusának megadása.
- A kellékek hátralévő élettartamának meghatározása és új kellékek rendelése.
- A tálcák konfigurációjának megtekintése és módosítása.
- A termék beállításainak megtekintése és módosítása
- A hálózati konfiguráció megtekintése és módosítása.
- A termék pillanatnyi állapotához kötődő támogató tartalom megjelenítése

A beépített webszerver használatához rendelkeznie kell a Microsoft Internet Explorer 6 vagy újabb változatával, a Netscape Navigator 7 vagy újabb változatával, a Safari 1.2 vagy újabb változatával, a Konqueror 3.2 vagy újabb változatával, a Firefox 1.0 vagy újabb változatával, a Mozilla 1.6 vagy újabb változatával, vagy az Opera 7 vagy újabb változatával. A beépített webszerver csak IP alapú hálózatokra csatlakoztatott termék esetén működik. A beépített webszerver nem támogatja az IPX alapú vagy AppleTalk-kapcsolatokat. A beépített webszerver használatához nincs szükség internet-hozzáférésre.

A HP beépített webszerver megtekintése

1. Indítsa el a számítógépen valamelyik támogatott webböngészőt, és írja be a termék IP-címét a cím/URL mezőjébe. (Az IP-cím megállapításához nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt. Lásd: [Információs oldalak 68. oldal.](#))

 **MEGJEGYZÉS:** Az URL megnyitása után azt beteheti a „kedvencek” közé, vagy „elláthatja könyvjelzővel”, így a későbbiek során gyorsan visszatérhet rá.

 **MEGJEGYZÉS:** Macintosh operációs rendszer esetén kattintson a **Segéd** gombra.

2. A beépített webszervernek négy olyan lapja van, amelyek a készülék beállításait és adatait tartalmazzák: az **Állapot**, a **Beállítások**, a **Nyomtatás** és a **Hálózatkezelés** lap. Kattintson a megtekinteni kívánt lapra.

Az alábbiakban az egyes lapok ismertetését olvashatja.

A beépített webszerver részei

Az alábbi táblázat a beépített webszerver főbb képernyőit mutatja be.

Lap vagy rész	Leírás
Állapot lap Termék-, állapot- és konfigurációs információkat jelenít meg.	<ul style="list-style-type: none">• Eszközállapot: Megjeleníti a készülék állapotát és a HP kellékek hátralévő becsült élettartalmát.• Kellékállapot: Megjeleníti a HP kellékek hátralévő becsült élettartalmát. Megtalálható itt az egyes kellékek cikkszámja is.• Készülék konfigurálása: Megjeleníti a készülék konfigurációs oldalának adatait.• Hálózati adatok: Megjeleníti a készülék hálózati adatait.• Jelentések: Lehetővé teszi készülék által létrehozott konfigurációs oldal, kellékállapot oldal, hálózati adatok oldal, használati oldal, diagnosztikai oldal, színhasználati oldal, PCL-betűkészletlista, PCL 6-betűkészletlista és PS-betűkészletlista nyomtatását.• Színes használat napló: A felhasználói színes nyomtatási feladatok megjelenítése feladatonként.• Eseménynapló: Megjeleníti a termék eseményeinek és hibáinak listáját.• Támogatás gomb: A terméktámogatási oldalra mutató hivatkozást jelenít meg. A Támogatás gomb jelszóval védhető; lásd: Jelszó beállítása 71. oldal.• Kellékvásárlás gomb: Hivatkozást ad meg arra az oldalra, ahol a termékhez kellékanyagok rendelhetők. A Kellékvásárlás gomb jelszóval védhető; lásd: Jelszó beállítása 71. oldal.
Rendszer lap Lehetővé teszi a rendszerbeállítások konfigurálását a számítógépről.	<ul style="list-style-type: none">• Eszközadatok: Itt nevet adhat a terméknek, és azonosítószámot rendelhet hozzá. Adja meg a termékért elsődlegesen felelős személy nevét, aki tájékoztatást kap majd a készülékről.• Papírbeállítás: Lehetővé teszi a termék papírkezelési alapbeállításainak módosítását.• Nyomatási minőség: Lehetővé teszi a termék nyomtatásminőségi alapbeállításainak, köztük a kalibrációs beállításoknak a módosítását.• Nyomatási sűrűség: Lehetővé teszi, hogy megváltoztassák minden egyes kellék kontrasztját, kijelölését, középtónusát és árnyékát.• Papírtípusok: Lehetővé teszi a termék által elfogadott hordozótípusoknak megfelelő nyomtatási üzemmódok konfigurálását.• Bővített nyomtatási módok: Lehetővé teszi a készülék bővített beégetési módjainak konfigurálását a nyomtatási minőség javításának érdekében.• Rendszerbeállítás: Beállíthatja az Alvó üzemmód késleltetését, a fogyóeszközök felhasználó által meghatározott alacsony szintjét és a készülék nyelvét.• Szerviz: Lehetővé teszi a terméken a tisztítási folyamat elindítását.• Termékbiztonság: Megadhatja a rendszerjelszót.• Támogatás gomb: A terméktámogatás oldalára mutató kapcsolatot ad meg. A Támogatás gomb jelszóval védhető.• Kellékvásárlás gomb: Hivatkozást ad meg arra az oldalra, ahol a termékhez kellékanyagok rendelhetők. A Kellékvásárlás gomb jelszóval védhető. <p>MEGJEGYZÉS: A Rendszer lap jelszóval védhető; lásd: Jelszó beállítása 71. oldal. Ha hálózati készülékről van szó, akkor mindig kérjen tanácsot a nyomtató rendszergazdájától, mielőtt ezen a lapon megváltoztatna valamit.</p>

Lap vagy rész	Leírás
<p>Nyomtatás lap</p> <p>Lehetővé teszi a PDL-specifikus készülékbeállítások konfigurálását.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nyomtatás: Lehetővé teszi a termék nyomtatási alapbeállításainak módosítását. • PCL 5c: Lehetővé teszi a termék PCL 5c alapbeállításainak módosítását. • PostScript: Lehetővé teszi a termék PostScript alapbeállításainak módosítását. • Támogatás gomb: A terméktámogatás oldalára mutató kapcsolatot ad meg. A Támogatás gomb jelszóval védhető. • Kellékvásárlás gomb: Hivatkozást ad meg arra az oldalra, ahol a termékhez kellékszerek rendelhetők. A Kellékvásárlás gomb jelszóval védhető. <p>MEGJEGYZÉS: A Hálózatkezelés, a Rendszer és a Nyomtatás lap jelszóval védhető; lásd: Jelszó beállítása 71. oldal.</p>
<p>Hálózatkezelés fül</p> <p>Lehetővé teszi a hálózati beállítások módosítását a számítógépről.</p>	<p>A hálózat rendszergazdája ezen a lapon kezelheti az IP-alapú hálózatra csatlakoztatott termék hálózati beállításait.</p> <p>MEGJEGYZÉS: A Hálózatkezelés, a Rendszer és a Nyomtatás lap jelszóval védhető; lásd: Jelszó beállítása 71. oldal.</p>


Kellékek kezelése

A kellékek élettartama

2006 júniusában a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (ISO) közzétette a színes lézernyomatók festékkazettáinak teljesítményére vonatkozó ISO/IEC 19798 szabványt. A HP aktívan részt vett a szabvány kialakításában, és támogatja a teljes iparág által történő használatát. A szabvány számos olyan fontos tényezőre vonatkozik, amely befolyásolja a teljesítményt és a teljesítménymérést. Ide tartozik többek között a tesztokumentum, a nyomtatási feladat mérete, a nyomtatási minőség-üzemmódok, az élettartam lejártának meghatározása, a minta mérete és a környezeti feltételek. Ha a szabvány szigorú előírásait széles körben alkalmazzák, a fogyasztók pontosan összehasonlítható teljesítményadatokat kapnak. A festékkazetták teljesítményéről bővebben a következő webhelyen tájékozódhat: h10060.www1.hp.com/pageyield/index.html.


A nyomtatópatron tárolása

Ne vegye ki a nyomtatópatront a csomagolásából, amíg nem akarja használni.

 **VIGYÁZAT!** A nyomtatókazetta károsodásának megelőzése érdekében ne tegye ki azt néhány percnél hosszabb ideig fénynek.

A HP álláspontja a nem HP által gyártott nyomtatópatronokkal kapcsolatban

A HP nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított tonerkazetták használatát.

 **MEGJEGYZÉS:** HP nyomtatótermékek esetén nem HP gyártmányú festékkazetta vagy újratöltött festékkazetta használata nem befolyásolja sem a vásárló felé vállalt garanciát, sem a vásárlóval kötött HP támogatási szerződést. Azonban ha a készülék hibája vagy károsodása nem HP gyártmányú vagy újratöltött festékkazetta használatából ered, a HP a készülék szervizelésekor a normál óradíjat és anyagköltséget számítja fel.

A HP hamisításokkal foglalkozó forrárdrótja és webhelye

Ha HP nyomtatópatron telepítésekor a kezelőpanel üzenete arra figyelmeztet, hogy nem HP nyomtatópatront telepített, hívja a HP hamisításokkal foglalkozó forrárdrótját (1-877-219-3183, Észak-Amerikában térítésmentes) vagy látogasson el a www.hp.com/go/anticounterfeit oldalra. A HP segítséget nyújt a patron eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldásának érdekében.

Az alábbi esetekben a patron valószínűleg nem eredeti HP nyomtatópatron:

- Ha gyakran tapasztal problémát a nyomtatópatronnal kapcsolatban.
- Ha a patron nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például hiányzik a narancssárga kihúzófül, vagy a csomagolás eltér a HP csomagolásától).

Nyomtatás úgy, hogy a festékkazetta elérte becsült élettartamának végét

Amikor egy színes festékkazetta közelít az életciklusa végéhez, megjelenik a **<kellék> alacsony** üzenet, ahol a **<kellék>** a színes festékkazettát jelenti. Megjelenik a **<kellék> nagyon alacsony** üzenet, ha a festékkazetta elérte becsült élettartamának végét. Az optimális nyomtatási minőség biztosítása érdekében a HP javasolja, hogy cserélje ki a festékkazettát, amikor megjelenik a **<kellék> nagyon alacsony** üzenet. A becsült élettartamának végére ért festékkazetta használatakor nyomtatásminőségi problémák léphetnek fel, ami a nyomtatási hordozók, illetve a többi kazettában lévő festék pazarlását eredményezi. Ha kicseréli a festékkazettát, amikor megjelenik a **<kellék> nagyon alacsony** üzenet, elkerülheti ezeket a veszteségeket. Ilyenkor a kelléket csak abban az esetben kell cserélni, ha a nyomtatási minőség elfogadhatatlanná válik. Amikor a HP kellék élettartama elérte a „nagyon alacsony” szintet, a kellékre vonatkozó HP Premium Jótállás érvényessége megszűnik.

⚠ FIGYELEM! A **Tovább** beállítás használata nem kielégítő nyomtatás minőséget eredményezhet.

⚠ FIGYELEM! Az olyan nyomtatási hibák és kellékmeghibásodások, amelyek akkor merültek föl, amikor egy HP kelléket a „folytatás nagyon alacsony szint mellett” módban használtak, a HP nyomtatókazetta jótállási nyilatkozata szerint nem tekinthetők gyártási vagy anyaghibának.


Az **Tovább** funkció bármikor engedélyezhető vagy letiltható, és új festékkazetta telepítésekor nem kell újból engedélyeznie. Ha az **Nagyon alacsony élettartam esetén** beállítás értéke **Tovább**, a készülék automatikusan folytatja a nyomtatást, amikor egy festékkazetta eléri a szintet, ahol a cseréje javasolt. Mialatt valamely festékkazettát „Folytatás alacsony élettartam esetén” módban használ, a **<kellék> nagyon alacsony** üzenet jelenik meg.

A „Folytatás alacsony élettartam esetén” funkció engedélyezése vagy letiltása a kezelőpanelről

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Rendszerbeállítás** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **Nagyon alacsony élettartam esetén** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki a **Fekete festékkazetta** vagy a **Színes festékkazetta** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. Válassza ki az alábbi lehetőségek egyikét.
 - A „Folytatás alacsony élettartam esetén” funkció engedélyezéséhez válassza a **Tovább** lehetőséget.
 - A „Folytatás alacsony élettartam esetén” funkció letiltásához válassza a **Leállítás** lehetőséget.
 - Ha azt szeretné, hogy a készülék csak a felhasználó beavatkozásakor folytassa a nyomtatást, válassza a **Figyelmeztetés** lehetőséget.
 - Ha azt szeretné, hogy a készülék valamelyik színes festékkazetta élettartamának alacsonyra csökkenésekor áttérjen a fekete festékkazetta használatára, válassza a **Fekete-fehér nyomtatás** lehetőséget (csak a **Színes festékkazetta** menü esetén).


Festékkazetták cseréje


Ha közeleg a festékkazetta becsült élettartamának vége, a kezelőpanelen megjelenik egy üzenet, amely cseretermék rendelését tanácsolja. A készülék ezután még tud nyomtatni a festékkazettával, amíg kazettacsere felszólító üzenet nem jelenik meg a kezelőpanelen, kivéve, ha a **Kellékek cseréje** menüben Ön az üzenet hatálytalanítását választotta. További tudnivalók a **Kellékek cseréje** menüről: [Rendszerbeállítás menü 11. oldal.](#)

 **MEGJEGYZÉS:** A kazetta hátralévő élettartama segítségével meghatározható, hogy a kellék elérte vagy megközelítette-e becsült élettartama végét. A hátralévő festékkazetta-élettartam csak egy közelítő becslés, és a nyomtatott dokumentumok típusától és egyéb tényezőktől függően változhat.

A készülék négy színnel dolgozik. Az egyes színekhez külön festékkazettát használ: feketét (K), bíbort (M), ciánt (C) és sárgát (Y).

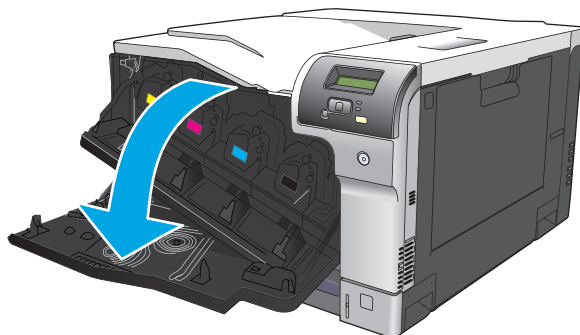
Ha a nyomtatási minőség már nem megfelelő, kicserélheti a festékkazettát. A kezelőpanelen megjelenő üzenetből az is kiderül, milyen színű a becsült élettartama végét elérő festékkazetta (nem használt festékkazetták esetén). A cserére vonatkozó utasítások a festékkazetta címkéjén találhatók.

 **VIGYÁZAT!** Ha festék került a ruhájára, akkor száraz ronggyal törölje le a festéket, és hideg vízben mossa ki a ruhát. A meleg víz csak jobban beledolgozza a festéket a szövetbe.

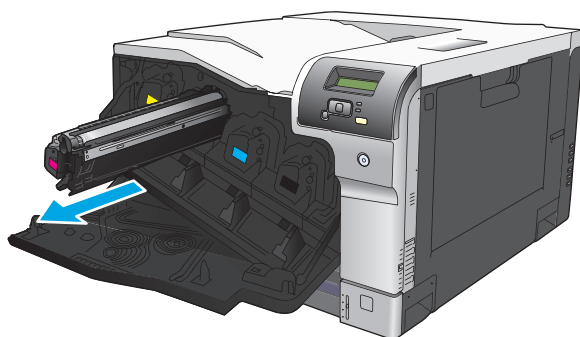
 **MEGJEGYZÉS:** A használt festékkazetták újrahasznosítására vonatkozó információk a festékkazetta dobozán találhatók.

Festékkazetták cseréje

1. Nyissa ki az elülső ajtót. Győződjön meg arról, hogy az ajtó teljesen nyitva van.

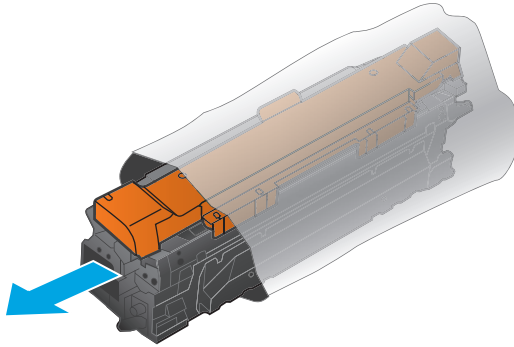



2. Fogja meg a használt festékkazetta fogantyúját és kifelé húzva távolítsa el a kazettát.

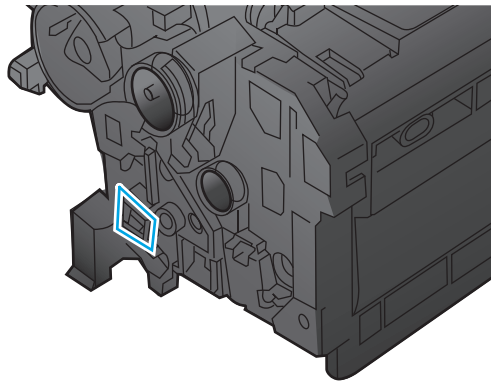


3. A használt festékkazettát tárolja védőtasokban. A használt festékkazetták újrahasznosítására vonatkozó információk a festékkazetta dobozán találhatók.

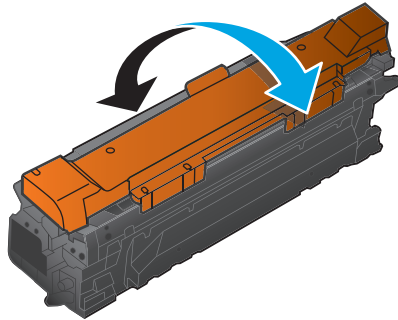
4. Vegye ki az új festékkazettát a védőtasakból.



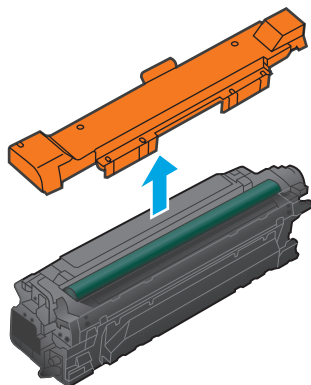
 **MEGJEGYZÉS:** Vigyázzon, hogy ne sérüljön meg a festékkazettán található memóriacímke.



5. Fogja meg a kazetta két oldalát, és finoman rázogatva egyenletesen oszlassa el benne a festéket.



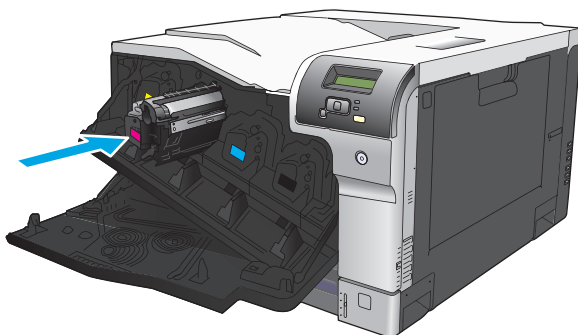
6. Vegye le a festékkazettáról a narancssárga védőborítást. A szállítás közbeni védelem érdekében a védőborítást helyezze a használt festékkazettára.



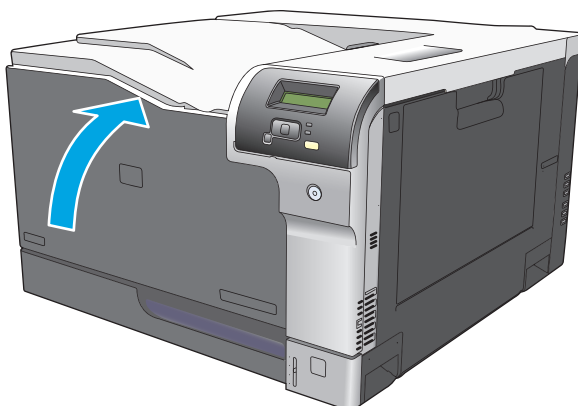
⚠ VIGYÁZAT! Ne tegye ki hosszú ideig fénynek a kazettát.

VIGYÁZAT! Ne érintse meg a zöld görgőket. Az érintés károsodást okozhat a festékkazettában.

7. Igazítsa a festékkazettát a helyére, és helyezze be, amíg be nem kattann a helyére.



8. Zárja be az elülső ajtót.



Memória és betűkészlet-tároló DIMM-modulok

Készülékmemória

A termék egy darab két érintkezősoros memóriamodul (DIMM) bővítőhellyel rendelkezik. A DIMM-bővítőhelynek köszönhetően a következőkkel bővíthető a termék:

- További készülékmemória (64, 128 és 256 MB-os DIMM-ek kaphatók)
- További DIMM alapú nyomtatónyelvek és termékopciók
- Támogatott nyelvek karakterkészletei (például kínai karakterek vagy a cirill ábécé karakterei)



MEGJEGYZÉS: DIMM-ek rendelése: [Kellékek és tartozékok, 129. oldal.](#)

A készülékmemória bővítésére akkor lehet szükség, ha gyakran nyomtat bonyolult grafikákat vagy HP postscript level 3 emulációs dokumentumokat, illetve ha sok letöltött betűkészletet használ. A kiegészítő memória a több példányú leválogatott másolatok nyomtatását is maximális sebességűvé teszi.

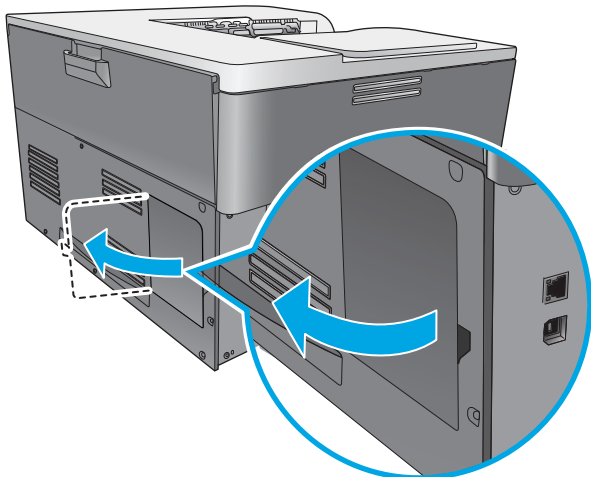
Kiegészítő memória rendelése előtt konfigurációs oldal nyomtatásával ellenőrizze, mennyi memória van telepítve. Lásd: [Információs oldalak 68. oldal.](#)



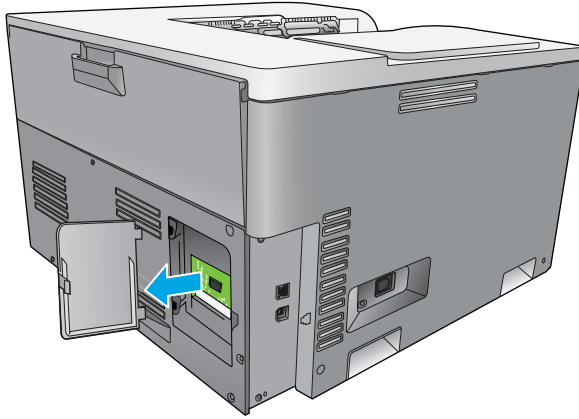
VIGYÁZAT! A statikus elektromosság kárt tehet az elektronikus alkatrészekben. A DIMM-ek beszerelésekor viseljen antisztatikus csuklópántot, vagy érintse meg gyakran a DIMM antisztatikus csomagolásának felületét, majd érintse meg a készülék csupasz fémrészét.

Memória és betűkészlet-tároló DIMM-modulok telepítése

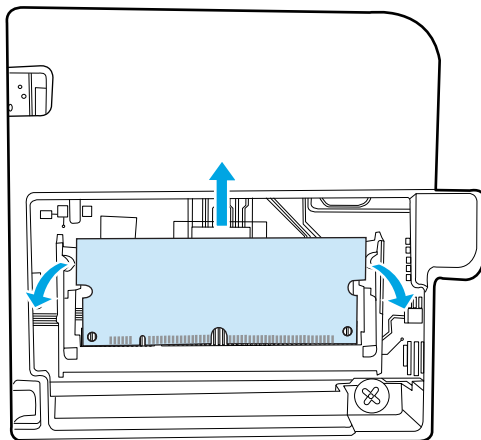
1. Kapcsolja ki a terméket, és szüntesse meg minden táp- és interfészkábel csatlakozását.
2. A készülék hátsó oldalán nyissa ki a DIMM-ajtót.



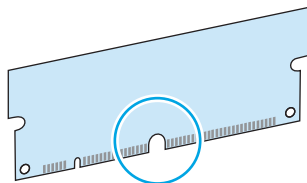
- 3.** Távolítsa el a DIMM-bővítőhely ajtaját.



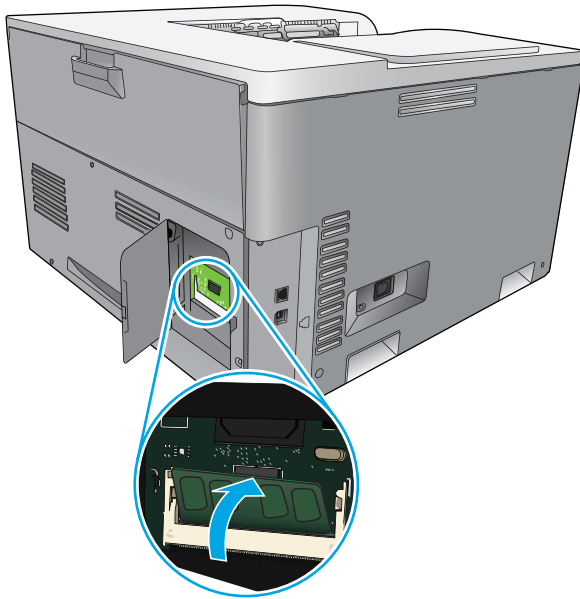
- 4.** Az aktuálisan telepített DIM cseréjéhez hajtsa ki a DIMM-bővítőhely két oldalán található reteszeket, szögbe fordítva emelje fel a DIMM-et, majd húzza ki.



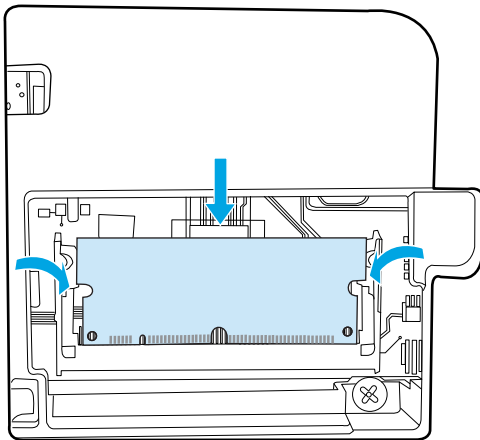
- 5.** Vegye ki a DIMM modult az antisztatisz csomagolásból, majd keresse meg a DIMM alsó szélén található illesztőhornyot.



6. A DIMM-modult a széleinél fogva igazítsa a DIMM-en lévő hornyot a DIMM-bővítőhelyen lévő sínnel egy vonalba, szögben tartva.

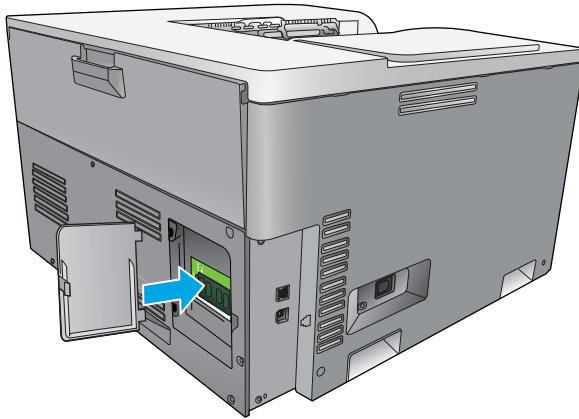


7. Nyomja le a DIMM modult, hogy mindkét retesz megfogja azt. Megfelelő behelyezés esetén a fémérintkezők nem látszanak.

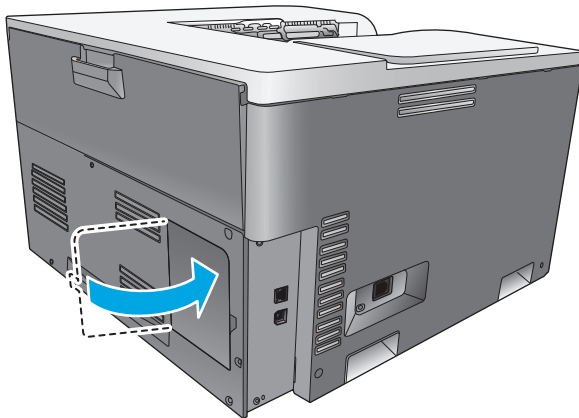


MEGJEGYZÉS: Ha problémát tapasztal a DIMM behelyezése során, ellenőrizze, hogy a DIMM modul alján lévő horny igazodik-e a bővítőhely sínjéhez. Ha a DIMM modult továbbra sem sikerül behelyezni, ellenőrizze, megfelelő típusú DIMM-et használ-e.

- 8.** Helyezze vissza a DIMM-bővítőhely ajtaját.



- 9.** Csukja be a DIMM-tartó ajtaját.



- 10.** Csatlakoztassa újra a tápkábelt, valamint az USB- vagy hálózati kábelt, majd kapcsolja be a terméket.
- 11.** A DIMM-memória telepítése után olvassa el a következőt: [Memória engedélyezése 90. oldal.](#)

Memória engedélyezése

Ha memória DIMM-et telepített, állítsa be a nyomtató-illesztőprogramot, hogy felismerje az újonnan telepített memóriát.

Memória engedélyezése a Windows számára

1. A **Start** menüben válassza a **Beállítások** pontot, és kattintson a **Nyomtatók** vagy a **Nyomtatók és faxok** pontra.
2. Válassza ki ezt a terméket, és válassza a **Tulajdonságok** elemet.
3. Kattintson a **Konfigurálás** lap **Egyéb** gombjára.
4. Írja be vagy válassza ki az **Összes nyomtatómemória** mezőben a pillanatnyilag telepített memória mennyiségét.
5. Kattintson az **OK** gombra.

DIMM telepítésének ellenőrzése

Kapcsolja be a terméket. Ellenőrizze, hogy az indítási művelet végrehajtása után a készülék **Kész** állapotban van-e. Ha hibaüzenet jelenik meg, tegye a következőt:

1. Nyomtasson egy konfigurációs oldalt. Lásd: [Információs oldalak 68. oldal](#).
2. Nézze meg a konfigurációs oldal Telepített nyomtatónyelvek és kiegészítők részét, és hasonlítsa össze a DIMM modul telepítése előtt kinyomtatott adatokkal.
3. Lehet, hogy a DIMM nem megfelelően van telepítve. Ismételje meg a telepítési műveletet.

VAGY

Lehet, hogy hibás a DIMM modul. Próbáljon ki egy új DIMM-et.

A készülék tisztítása

A nyomtatás során papír, festék és por gyűlhet össze a készülék belsejében. Ezek halmozódása idővel nyomtatásminőségi problémákhoz, például festékfoltok vagy elkenődések kialakulásához vezethet. Az ilyen típusú problémák a készülék tisztítási üzemmódjában orvosolhatók, illetve előzhetőek meg.

A készülék tisztítása a HP ToolboxFX használatával

1. Nyissa meg a HP ToolboxFX alkalmazást. Lásd: [A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal](#).
2. Kattintson a **Rendszerbeállítások** mappára, majd a **Szerviz** lapra.
3. A **Tisztítási üzemmód** területen kattintson az **Indítás** gombra a tisztítási folyamat megkezdéséhez.

A készülék egy oldalt dolgoz fel, majd visszatér **Üzemkész** állapotba, amikor a tisztítási folyamat véget ér.

A készülék tisztítása a kezelőpanelről

1. A menük megnyitásához nyomja meg az **OK** gombot.
2. A nyílombokkal jelölje ki a **Szerviz** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.

3. A nyílombokkal jelölje ki a **Tisztítás üzemmód** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A befejezéshez kövesse a kezelőpanelen megjelenő utasításokat.

A készülék tisztítása a beépített webservert használatával

1. Nyissa meg a beépített webservert.
2. Kattintson a **Rendszer** fülre.
3. Kattintson a **Szervizelés** menüre.
4. Kattintson az **Indítás** gombra.
5. A befejezéshez kövesse a kezelőpanelen megjelenő utasításokat.

Firmware-frissítés

A termékfirmver frissítéséhez töltsse le a firmwarefrissítő fájlt a www.hp.com/go/cljcp5220series_software weboldalról, majd mentse a fájlt a hálózaton vagy a személyi számítógépen. A firmwarefrissítő fájl készülékre való telepítésével kapcsolatos utasításokat a készülékhez mellékelt telepítési megjegyzésekben olvashatja.

10 Problémamegoldás

- [Alapvető hibaelhárítási ellenőrzőlista](#)
- [Kezelőpanel- és állapotriasztási üzenetek](#)
- [Gyári alapbeállítások visszaállítása](#)
- [Elakadás elhárítása](#)
- [Képmínőséggel kapcsolatos problémák megoldása](#)
- [Teljesítményproblémák megoldása](#)
- [A termék szoftverével kapcsolatos problémák](#)
- [Általános Windows problémák megoldása](#)
- [Macintosh problémák megoldása](#)

Alapvető hibaelhárítási ellenőrzőlista

Ha problémák merülnek fel a készülékkel kapcsolatban, a következő ellenőrzőlista segítségével megtalálhatja a baj okát:

- Csatlakoztatva van a készülék az elektromos hálózathoz?
- Be van kapcsolva a készülék?
- **Kész** állapotban van a készülék?
- Minden szükséges kábel be van kötve?
- Eredeti HP kellékek vannak telepítve?
- A közelmúltban cserélt festékkazetták megfelelően lettek behelyezve és el lett távolítva a letépfül a kazettáról?

A telepítéssel és beállítással kapcsolatban a készülék Alapvető tudnivalók kézikönyve tartalmaz további tudnivalókat.

Ha ebben az útmutatóban nem talált megoldást a problémára, látogasson el a következő címre: www.hp.com/support/cljcp5220series.

A készülék teljesítményét befolyásoló tényezők


A feladatok kinyomtatásához szükséges idő több tényezőtől is függ:

- A készülék ppm-ben (oldal/perc) mért maximális sebessége
- Különleges papírtípusok (például írásvetítő-fólia, nehéz papír és egyedi méretű papír) használata
- A készülék feldolgozási és letöltési ideje
- A képek összetettsége és mérete
- A számítógép sebessége
- Az USB-kapcsolat

Kezelőpanel- és állapotriasztási üzenetek

A kezelőpanelen megjelenő üzenetek mutatják a termék aktuális állapotát vagy az esetlegesen beavatkozást igénylő helyzeteket.

Az állapotriasztási üzenetek a számítógép képernyőjén jelennek meg (a kezelőpanel-üzeneteken túl), amikor bizonyos problémák vannak a készülékkel. Ha rendelkezésre áll állapotriasztási üzenet, akkor az alábbi táblázat **Állapotriasztás** oszlopában a ✓ jel látható.

Az időnként megjelenő kezelőpanel-üzenetek esetében szükség lehet arra, hogy megnyomja az **OK** gombot a nyomtatás folytatásához, vagy a törlés gombot  a feladat visszavonásához. Egyes üzenetek esetében lehet, hogy a nyomtatási feladat nem fejeződik be, vagy romolhat a nyomtatás minősége. Amennyiben az üzenet nyomtatással kapcsolatos, és engedélyezve van az automatikus folytatás funkció, akkor a készülék megpróbálkozik a nyomtatás folytatásával, ha 10 másodpercig nem nyugtázza az üzenetet.

Egyes üzenetek esetében, előfordulhat, hogy a termék újraindításával megszűnik a probléma. Ha a kritikus hiba továbbra is fennáll, lehet, hogy a termék szervizelésére van szükség.


Kezelőpanel-üzenet	Állapotriasztás	Leírás	Javasolt teendők
<kellék> nagyon alacsony	✓	A Rendszerbeállítás menüpont Nagyon alacsony élettartam esetén beállítása Tovább .	A nyomtatást tovább folytathatja, amíg nem érzékeli a nyomtatási minőség romlását. A festékkazetta tényleges élettartama eltérő lehet. Amikor a HP kellék élettartama elérte a „nagyon alacsony” szintet, a kellékre vonatkozó HP Premium Jótállás érvényessége megszűnik. Lásd: Rendszerbeállítás menü 11. oldal .
10.10.XX Kellékhiba	✓	<ul style="list-style-type: none">• 10.1000 = A fekete kellékmemória nem található• 10.1001 = A ciánkék kellékmemória nem található• 10.1002 = A bíbor kellékmemória nem található• 10.1003 = A sárga kellékmemória nem található	Ellenőrizze az e-címkrét. Ha szakadt vagy sérült, cserélje ki a festékkazettát. Ellenőrizze, hogy a festékkazetta a megfelelő foglalatban van-e. Vegye ki, majd helyezze vissza a festékkazettát, és indítsa újra a készüléket. Ha az egyik színes festékkazetta jelez hibát, próbálja meg kicserélni a tálcán található másik színes festékkazettával. Amennyiben ugyanaz az üzenet jelenik meg, akkor a motorral kapcsolatos hiba történt. Ha egy másik 10.10.XX üzenet jelenik meg, cserélje ki a festékkazettát.

Kezelőpanel-üzenet	Állapotriasztás	Leírás	Javasolt teendők
10.XXXX Kellékhiba	✓	<p>Az egyik festékkazetta kellékmemóriája nem olvasható vagy hiányzik.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.0000 = Fekete kellékmemória hiba • 10.0001 = Ciánkék kellékmemória hiba • 10.0002 = Bíbor kellékmemória hiba • 10.0003 = Sárga kellékmemória hiba 	<p>Helyezze vissza a festékkazettát.</p> <p>Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.</p> <p>Amennyiben a problémát nem sikerül megoldani, cserélje ki a festékkazettát.</p>
49 Hiba Kapcs. ki, majd be		A termék belső hibát észlelt.	<p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a terméket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét.</p> <p>Ha a készüléken van túlfeszültségvédő, távolítsa azt el. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét közvetlenül a fali aljzatba. Kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>
50.X Beégetőegység-hiba Kapcs. ki, majd be	✓	A készülék hibát észlelt a beégetőműnél.	<p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a terméket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét.</p> <p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 25 percig, majd kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha a készüléken van túlfeszültségvédő, távolítsa azt el. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét közvetlenül a fali aljzatba. Kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>
51.XX Hiba Kapcs. ki, majd be	✓	A termék belső hardverhibát észlelt.	<p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a terméket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét.</p> <p>Ha a készüléken van túlfeszültségvédő, távolítsa azt el. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét közvetlenül a fali aljzatba. Kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>

Kezelőpanel-üzenet	Állapotriasztás	Leírás	Javasolt teendők
54.XX Hiba Kapcs. ki, majd be	✓	<p>A termék hibát észlelt az egyik belső érzékelőnél.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 54.15 = sárga • 54.16 = bíbor • 54.17 = ciánkék • 54.18 = fekete 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyissa ki a festékkazettákat tartalmazó tálca ajtaját, és húzza ki a tálcat. 2. Ellenőrizze a megfelelő festékkazetta jobb oldalán található fehér rögzítőszerkezetet. 3. Lassan nyomja be és húzza ki a rögzítőszerkezetet. Amikor benyomja, kiemelkedik egy fekete jelzőzászló. A rögzítőszerkezetnek akadálymentesen kell mozognia. Ha nem mozgatható szabadon, az akadály eltávolításához nyomja be többször egymás után. 4. Tolja be a festékkazettákat tartalmazó tálcat, és csukja be az ajtót. <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>
55.X Hiba Kapcs. ki, majd be	✓	<p>A készülék belső hibát észlelt.</p>	<p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a terméket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét.</p> <p>Ha a készüléken van túlfeszültségvédő, távolítsa azt el. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét közvetlenül a fali aljzatba. Kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>
57.X Ventilátorhiba Kapcs. ki, majd be	✓	<p>A készülék hibát észlelt a belső ventilátoránál.</p>	<p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a terméket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét.</p> <p>Ha a készüléken van túlfeszültségvédő, távolítsa azt el. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét közvetlenül a fali aljzatba. Kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>


Kezelőpanel-üzenet	Állapotriasztás	Leírás	Javasolt teendők
59.X Hiba Kapcs. ki, majd be	✓	A termék hibát észlelt az egyik motornál.	<p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a terméket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét.</p> <p>Ha a készüléken van túlfeszültségvédő, távolítsa azt el. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét közvetlenül a fali aljzatba. Kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>
79 Hiba Kapcs. ki, majd be		A készülék belső firmverhibát észlelt.	<p>Kapcsolja ki a terméket, várjon legalább 30 másodpercig, majd kapcsolja be újra a terméket, és várja meg a bekapcsolási folyamat végét.</p> <p>Ha a készüléken van túlfeszültségvédő, távolítsa azt el. Csatlakoztassa a készülék tápkábelét közvetlenül a fali aljzatba. Kapcsolja be a terméket.</p> <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>
79 Működési hiba Kapcs. ki, majd be		Inkompatibilis DIMM van telepítve.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kapcsolja ki a terméket. 2. Telepítsen a termék által támogatott DIMM-et. A támogatott DIMM-ek listája a következő fejezetben olvasható: Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal. A DIMM-ek behelyezésére vonatkozó utasításokért lásd: Memória és betűkészlet-tároló DIMM-modulok telepítése 86. oldal. 3. Kapcsolja be a terméket. <p>Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.</p>
A <szín> nyomtatópatron nem megfelelő helyen van	✓	Nem megfelelő nyílásba került az egyik festékkazetta.	Győződjön meg arról, hogy mindegyik festékkazetta a megfelelő nyílásban van. Előlről hátrafelé haladva a festékkazettákat a következő sorrendben kell behelyezni: fekete, ciánkék, bíbor és sárga.
Az összes nyomtatópatronról távolítsa el a szállítás alatti rögzítőket	✓	Egy vagy több festékkazettán rajta maradt a szállítás alatti rögzítő.	Győződjön meg róla, hogy minden festékkazettáról el van távolítva a szállítás alatti rögzítő.

Kezelőpanel-üzenet	Állapotriasztás	Leírás	Javasolt teendők
Cserélje ki a(z) <szín> festékkazettát	✓	A készülék konfigurálható úgy, hogy a kellékszint minimálisra csökkenése esetén leálljon a nyomtatás. Ekkor még lehetséges, hogy a kellék elfogadható nyomtatási minőséget képes nyújtani.	Ha a nyomtatási minőség már nem megfelelő, cserélje ki a festékkazettát. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.
Elakadás: <terület>	✓	A készülék elakadást érzékelt.	Szüntesse meg az elakadást a jelzett területen. A készüléknek folytatnia kell a nyomtatási feladatot. Ellenkező esetben próbálja meg újrainyomtatni a feladatot. Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.
Elakadás a(z) <X> tálcában Szüntesse meg az elakadást, majd nyomja meg az [OK] gombot	✓	A készülék elakadást érzékelt.	Szüntesse meg az elakadást a jelzett területen, majd nyomja meg az OK gombot. Ha az üzenet továbbra is látható, forduljon a HP ügyfélszolgálathoz.
Elülső ajtó nyitva	✓	Nyitva van a termék elülső ajtaja.	Zárja be az ajtót.
Eredeti HP-kellék telepítve		Eredeti HP-kellék van telepítve. Ez az üzenet a kellék behelyezését követően jelenik meg egy rövid ideig, majd felváltja az Kész üzenet.	Semmit nem kell tenni.
Érvénytelen illesztőprogram Nyomja meg az [OK] gombot	✓	Hibás nyomtató-illesztőprogramot használ.	Válassza ki a megfelelő nyomtató-illesztőprogramot.
Eszközhiba Nyomja meg az [OK] gombot	✓	Belső hiba lépett fel.	Az OK gombbal folytathatja a feladatot.
Forgassa el a papírt 90 fokkal a(z) X. tálcában	✓	A jelzett tálcában található papír nem megfelelően van betöltve.	Nyissa ki a tálcát, forgassa el a hordozót a megfelelő irányba, majd csukja vissza a tálcát.
Használt <szín> behelyezve Az elfogadásos nyomja meg az [OK] gombot	✓	A készülék észlelte, hogy használt festékkazettát helyezett be.	Folytatáshoz nyomja meg az OK gombot.
Használt <szín> festékkazetta van használatban	✓	A készülék egy használt festékkazettát érzékelt, és azt elfogadta.	Semmit nem kell tenni.
Használt kazetták behelyezve Az elfogadásos nyomja meg az [OK] gombot	✓	A készülék észlelte, hogy több használt festékkazettát helyezett be.	Folytatáshoz nyomja meg az OK gombot.
Használt kelléket használ	✓	Használt festékkazetták vannak behelyezve.	Semmit nem kell tenni.

Kezelőpanel-üzenet	Állapotriasztás	Leírás	Javasolt teendők
<p>Használt kelléket használ</p> <p>Az elfogadásos nyomja meg az [OK] gombot</p>	✓	Használt festékkazetta van behelyezve.	Folytatáshoz nyomja meg az OK gombot.
Hátsó ajtó nyitva	✓	Nyitva van a termék hátsó ajtaja.	Zárja be az ajtót.
Helyezzen a(z) #. tálcába <TÍPUS> típusú, <MÉRET> méretű hordozót	✓	Van olyan tálca, amely a nyomtatási feladat által kért hordozótípushoz és -mérethez van konfigurálva, de az a tálca üres.	Töltse be a megfelelő hordozót a tálcába, vagy nyomja meg az OK gombot, ha egy másik tálcában található hordozót szeretne használni.
<p>Helyezzen az 1. tálcába sima, <MÉRET> méretű hordozót</p> <p>Tisztítás üzemmód indításhoz nyomja meg az [OK] gombot</p>	✓	A termék készen áll a tisztítási művelet végrehajtására.	Töltse be a jelzett méretű sima papírt az 1. tálcába, majd nyomja meg az OK gombot.
<p>Helyezzen az 1. tálcába sima, <TÍPUS> típusú hordozót</p>	✓	Nincsenek konfigurálva tálcák a nyomtatási feladat által kért hordozótípushoz és -mérethez.	Töltse be a megfelelő hordozót az 1. tálcába, vagy nyomja meg az OK gombot, ha egy másik tálcában található hordozót szeretne használni.
Helyezzen be egy <szín> kazettát	✓	A kazetta nincs vagy helytelenül van behelyezve a készülékbe.	Helyezze be a festékkazettát. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal .
<p>Hibás nyomtatás</p> <p>Nyomja meg az [OK] gombot</p>	✓	A nyomtatási hordozó lassan halad keresztül a terméken.	Az üzenet törléséhez nyomja meg az OK gombot.
Jobb oldali ajtó nyitva	✓	Nyitva van a készülék jobb oldali ajtaja.	Zárja be az ajtót.
Kellékek cseréje	✓	Legalább két kellék szintje alacsony.	<p>Ellenőrizze a kellékszintjelzőket a kezelőpanelen, vagy ha van rá lehetősége, nyomtasson egy kellékállapot-oldalt, hogy megtudja, melyik kazetta van kifogyóban. Lásd: Információs oldalak 68. oldal.</p> <p>További tudnivalók: Kellékek és tartozékok, 129. oldal.</p>
<p>Kevés a memória</p> <p>Nyomja meg az [OK] gombot</p> <p>Próbálja később, vagy kapcsolja ki/be</p>	✓	A termék memóriája majdnem tele van.	<p>Az aktuális feladat befejezéséhez nyomja meg az OK gombot, vagy nyomja meg a  gombot a feladat megszakításához.</p> <p>Válassza szét a feladatot kevesebb oldalt tartalmazó részekre.</p> <p>További tudnivalók a termék memóriájának bővítéséről: Memória és betűkészlet-tároló DIMM-modulok telepítése 86. oldal.</p>

Kezelőpanel-üzenet	Állapotriasztás	Leírás	Javasolt teendők
Kézi kétoldalas Töltsön papírt (z) X. tálcába. Nyomja meg az [OK] gombot.		Kinyomtatódott a kézi átfordítású kétoldalas nyomtatási feladat első oldala, és az oldalt be kell tölteni a második oldal feldolgozásához.	Töltse be az oldalt a jelzett tálcába a nyomtatandó oldalával felfelé úgy, hogy az oldal teteje az Önnel ellentétes irányba nézzen, majd nyomja meg az OK gombot.
Kézzel adagoljon <TÍPUS> <MÉRET> hordozót A használható hordozótípusok megjelenítéséhez nyomja meg az [OK] gombot	✓	A készülék kézi adagolási módra van állítva.	Nyomja meg az OK gombot az üzenet törléséhez, vagy töltsse be a megfelelő hordozót az 1. tálcába.
Nem HP kellék használatban		Nem HP gyártmányú kellék van telepítve.	Ez az üzenet ideiglenesen jelenik meg, és néhány másodperc múlva eltűnik. Ha Ön úgy tudja, hogy eredeti HP kelléket vásárolt, keresse fel a www.hp.com/go/anticounterfeit weboldalt. A nem a HP által gyártott kellékek használata miatt szükségessé vált szervizelésre vagy javításra a HP garanciája nem terjed ki.
Nem megfelelő kellék	✓	Több mint egy festékkazetta nem a megfelelő nyílásba lett behelyezve.	Győződjön meg arról, hogy mindegyik festékkazetta a megfelelő nyílásban van. Előlről hátrafelé haladva a festékkazettákat a következő sorrendben kell behelyezni: fekete, ciánkék, bíbor és sárga.
Nem várt méret a(z) #. tálcában Töltsön be <méret> méretű hordozót, majd nyomja meg az [OK] gombot	✓	A termék olyan nyomtatási hordozót talált a tálcában, amely nem megfelelő a tálca konfigurációjához.	Töltse be a megfelelő hordozót a tálcába, vagy konfigurálja a tálcat a betöltött hordozómérethez. Lásd: Tálcák betöltése 50. oldal .
Nyomtatási hiba Nyomja meg az [OK] gombot váltakozik a következővel: Ha a hiba ismét előfordul, kapcsolja ki, majd be a készüléket	✓	A készülék nem tudja feldolgozni az oldalt.	Az OK gombot megnyomva folytathatja a nyomtatást, de lehet, hogy a kimenet minősége romlik. Ha a probléma nem szűnik meg, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Küldje el ismét a nyomtatási feladatot.
Papír betöltése	✓	Az összes tálca üres.	Töltsön be nyomtatási hordozót.
Távolítsa el a szállítás alatti rögzítőt a(z) <szín> festékkazettáról	✓	Valamelyik festékkazettán rajta maradt a szállítás alatti rögzítő.	Győződjön meg róla, hogy a festékkazettáról el van távolítva a szállítás alatti rögzítő.
Távolítsa el a szállítási csomagolást a hátsó ajtóól	✓	A két szállítási zár nincs eltávolítva a hátsó görgőről.	Nyissa ki a hátsó ajtót, és távolítsa el a szállítási zárat.

Gyári alapbeállítások visszaállítása

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Szerviz** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **Alapértelmezések visszaállítása** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A gyári alapbeállítások visszaállításához nyomja meg az **OK** gombot. Ha a gyári beállítások visszaállítása nélkül szeretne kilépni a menüből, nyomja meg a törlés gombot .

Elakadás elhárítása

Az elakadások leggyakoribb okai


Az elakadások leggyakoribb okai¹

Ok	Megoldás
A papír hosszúság- és papírszélesség-beállítók nem megfelelően vannak beállítva.	Állítsa be a papírvezetőket úgy, hogy hozzáérjenek a papírkötegehez.
A hordozó nem felel meg a specifikációknak.	Csak a HP specifikációknak megfelelő hordozót használjon. Lásd: Papír és nyomtatási hordozó, 43. oldal .
Olyan hordozót használ, amely már áthaladt egy nyomtatón vagy fénymásolón.	Ne használjon olyan hordozót, amelyre már nyomtattak vagy másoltak.
Helytelenül van megtöltve valamelyik adagolótálca.	Távolítsa el a fölös hordozót az adagolótálcából. Ellenőrizze, hogy a köteg magassága a tálcán található maximális kötegmagasságot jelző vonal alatt van-e. Lásd: Tálcák betöltése 50. oldal .
A hordozó ferde.	Nincsenek megfelelően beállítva az adagolótálca hordozóvezetői. Igazítsa úgy a vezetőket, hogy azok biztosan tartsák, de ne hajlítsák meg a köteget.
A hordozólapok összetapadnak.	Vegye ki a hordozót, hajlítgassa meg a köteget, és fordítsa el 180 fokkal, vagy fordítsa át. Töltse vissza a hordozót az adagolótálcába. MEGJEGYZÉS: Ne pörgesse át a papírköteget. Így statikus elektromosság jöhet létre, ami összetapaszthatja a lapokat.
Elveszi a hordozót, még mielőtt az megállt volna a kimeneti tálcán.	Várja meg, amíg a lapok elhelyezkednek a kimeneti tálcán, és csak azután távolítsa el őket.
A papír túl nehéz.	Ne használjon a tálca által támogatottnál nagyobb tömegű papírt. Lásd: Támogatott papírtípusok és tálcakapacitás 47. oldal . Ne használjon a kétoldalas nyomtatás által támogatottnál nagyobb tömegű papírt. Lásd: Támogatott papírméret a kétoldalas nyomtatáshoz 48. oldal .
A hordozó rossz állapotban van.	Cserélje ki a hordozót.
A hordozót nem kapják el a tálca belső görgői.	Távolítsa el a felső hordozót a tálcáról. Ha a papír tömege túl nagy, lehet, hogy nem lehet behúzni a tálcáról. Lásd: Támogatott papírtípusok és tálcakapacitás 47. oldal .
A hordozó széle durva vagy egyenetlen.	Cserélje ki a hordozót.
A hordozó perforált vagy dombornyomásos.	A perforált vagy dombornyomásos hordozólapok nehezen választhatók el egymástól. A lapokat egyesével töltse be.
A papírt helytelenül tárolták.	Cserélje ki a tálcákban lévő papírt. A papírt eredeti csomagolásában, ellenőrzött környezetben kell tárolni.

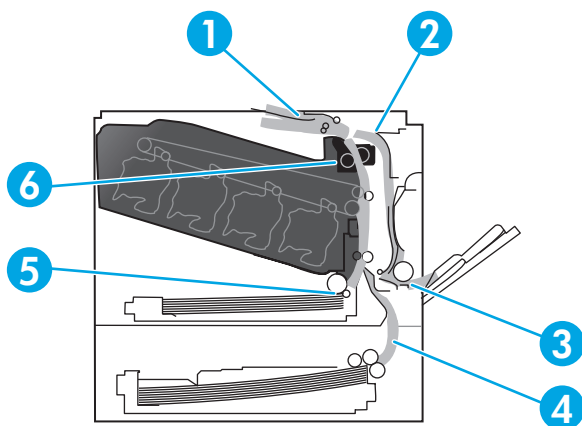
¹ Ha az elakadások nem szűnnek meg, forduljon a HP ügyfélszolgálatához vagy hivatalos HP szervizszolgáltatójához.

Elakadási helyek

Az alábbi ábra segít a készülékben fellépő elakadások megtalálásában. Emellett a kezelőpanelen is megjelennek utasítások, amelyek segítik az elakadt papír megtalálásában és az elakadás megszüntetésében.

 **MEGJEGYZÉS:** A termék azon belső területeihez, amelyeket esetlegesen ki kell nyitni az elakadások megszüntetése érdekében zöld fogantyúk és címkék tartoznak.

10-1. ábra: Elakadási helyek



1	Kimeneti tálca területe
2	A duplex egység területe
3	1 tálca területe
4	Az opcionális 500 lapos tálca papír és vastag hordozók számára (3. tálca)
5	2. tálca behúzási területe
6	Beégetőmű területe


Elakadéselhárítás funkció módosítása

Ha az Elakadéselhárítás funkció be van kapcsolva, a készülék újra kinyomtatja az elakadás során megsérült oldalakat.

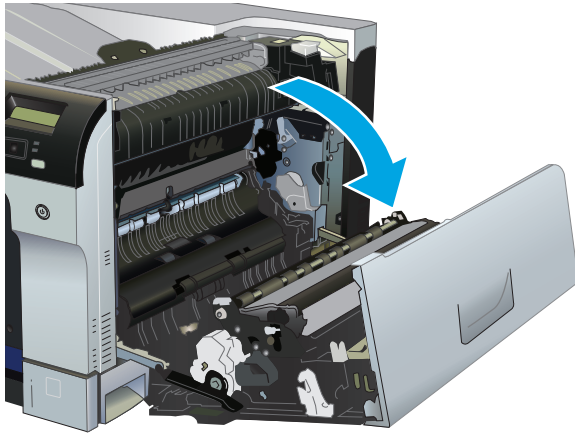
A beépített webszerver használatával bekapcsolhatja az Elakadéselhárítás funkciót.

1. Nyissa meg a beépített webszervert.
2. Kattintson a **Rendszer** lapra, majd a **Rendszerbeállítások** lapra.
3. Az **Elakadéselhárítás** legördülő listáról válassza a **Be** opciót.

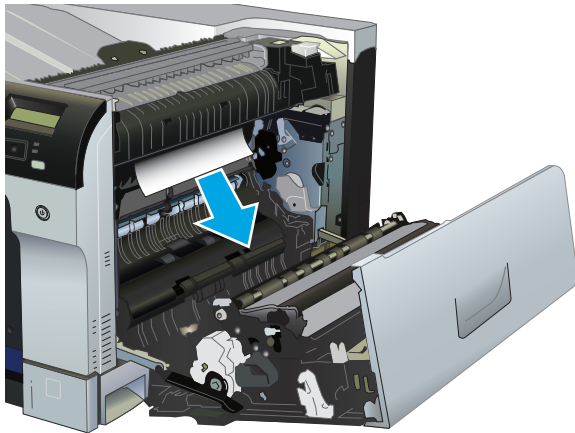
Elakadások megszüntetése a jobb oldali ajtó mögött

 **VIGYÁZAT!** A beégetőmű a készülék használata közben forró lehet. Várjon, hogy a beégetőmű lehűljön, mielőtt valamilyen műveletet végezne vele.

1. Nyissa ki a jobb oldali ajtót.

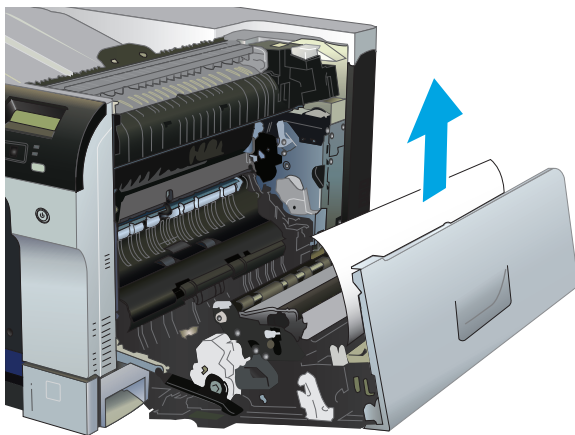


2. Ha látható a papír, ahogy belép a beégetőmű alján, a papírt óvatosan lefelé húzva távolítsa el.

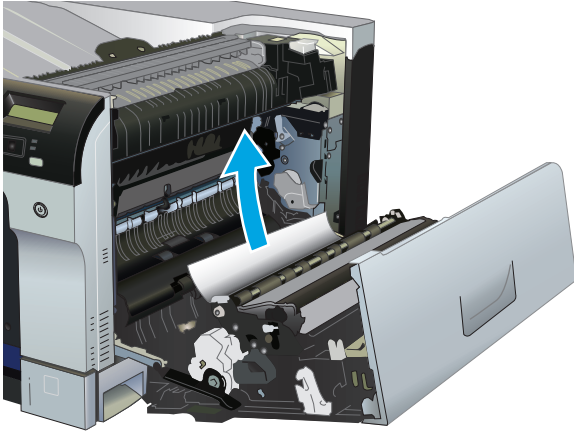


⚠ VIGYÁZAT! Ne érintse meg a görgőket. A szennyezőanyagok befolyásolhatják a nyomtatási minőséget.

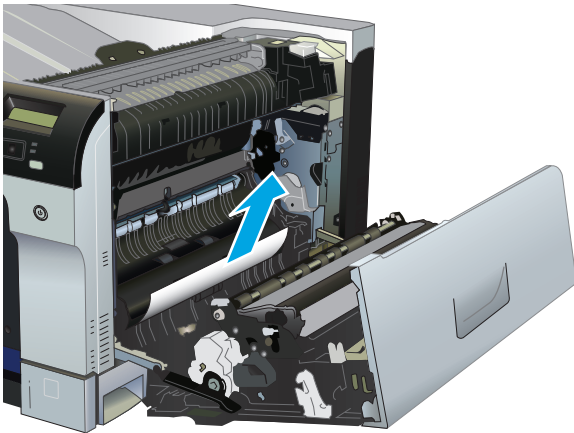
3. Ha van elakadt papír a jobb ajtó mögött, óvatosan húzva távolítsa el a papírt.



4. Ha található a kétoldalas nyomtatási útvonalon elakadt papír, óvatosan kifelé húzva távolítsa el azt.



5. Finoman húzza ki a papírt a 2. tálca vagy a 3. tálca betöltési területéről.

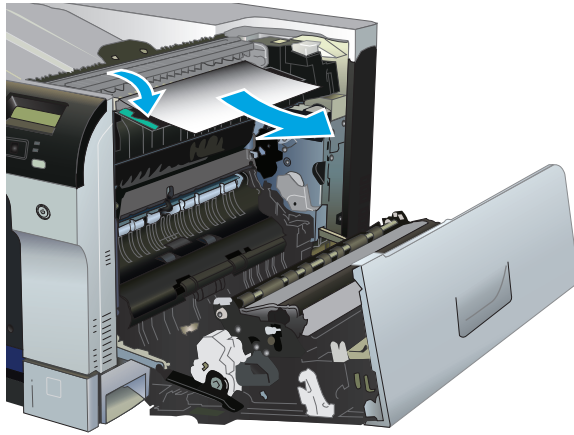


6. Lehet, hogy a papír a beégetőműn belül van elakadva, ahol nem látható. Nyissa ki a beégetőművet, és vizsgálja meg, hogy van-e a belsejében elakadt papír.

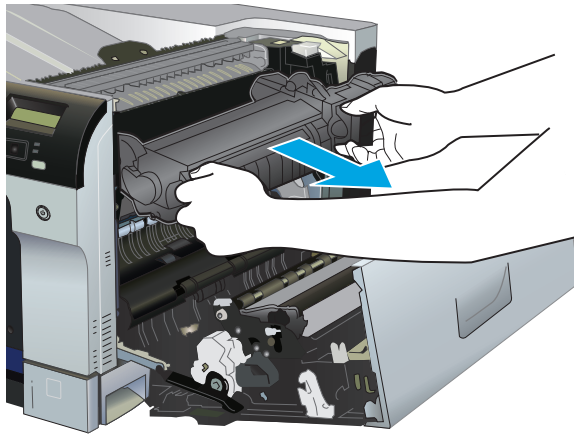
⚠ VIGYÁZAT! A beégetőmű a készülék használata közben forró lehet. Várjon, hogy a beégetőmű lehűljön, mielőtt valamilyen műveletet végezne vele.

- a. A beégetőmű elakadás-elhárítási ajtajának nyitásához emelje fel a beégetőmű bal oldalán látható zöld fület. Ha van elakadt papír a beégetőműn belül, az eltávolításához óvatosan húzza azt kifelé. Ha a papír elszakad, távolítsa el az összes papírdarabkát.

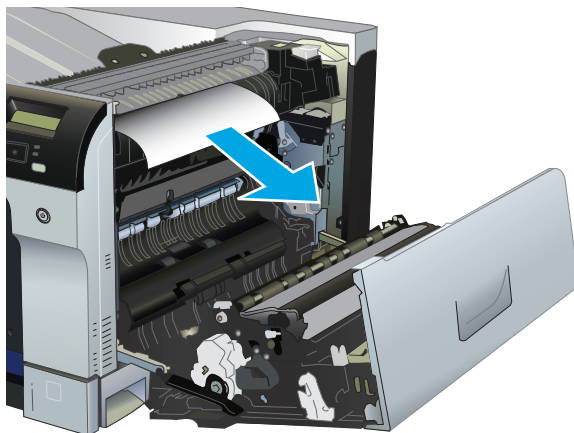
⚠ VIGYÁZAT! Ha a beégetőmű teste lehűlt, a görgők még akkor is forrók lehetnek. Ne érintse meg a beégetőmű görgőit, amíg azok nem hűltek le.



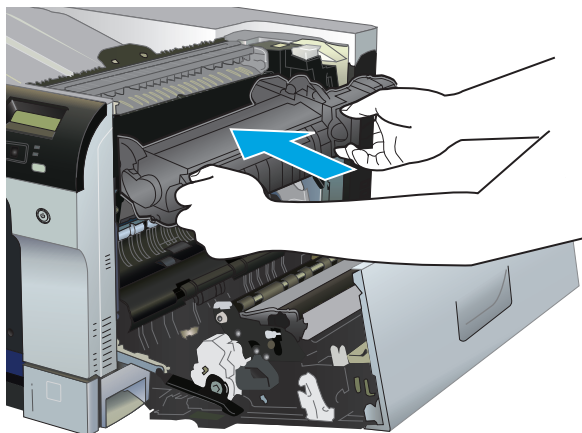
- b.** Ha nem látható papír a beégetőműben, előfordulhat, hogy a papír a beégetőmű alá akadt be. A beégetőmű eltávolításához fogja meg a beégetőmű fogantyúit, emelje azokat óvatosan fel, és húzza egyenesen kifelé.



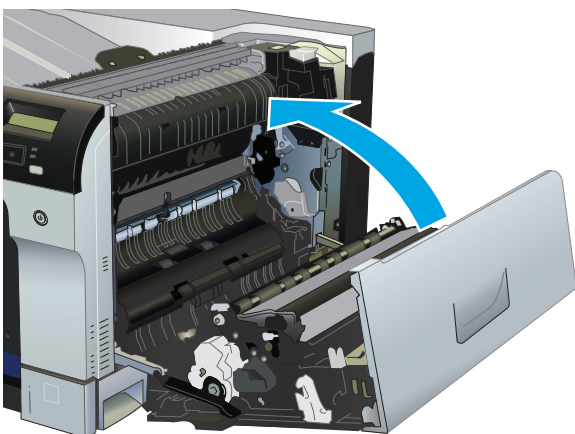
- c.** Ha a beégetőmű nyílásában elakadt papír van, óvatosan kifelé húzva távolítsa el a papírt.



- d. Helyezze vissza a beégetőművet.

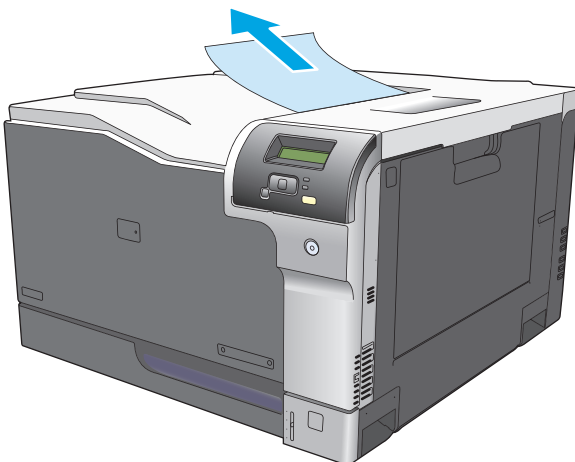


7. Zárja be a jobb oldali ajtót.

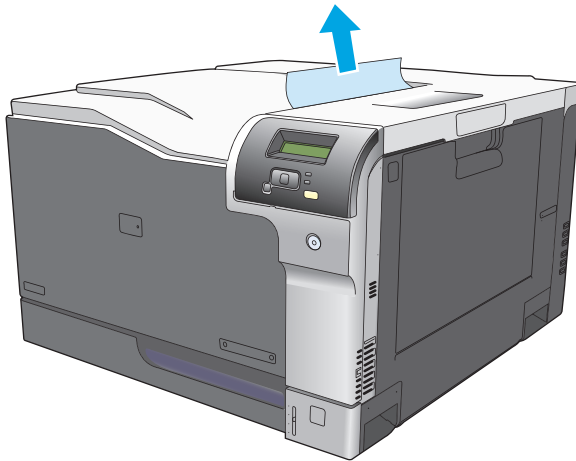


Elakadások megszüntetése a kimeneti tálca területén

1. Ha a papír látható a kimeneti tálcáról, húzza ki a papírt a kezdőlénél fogva.

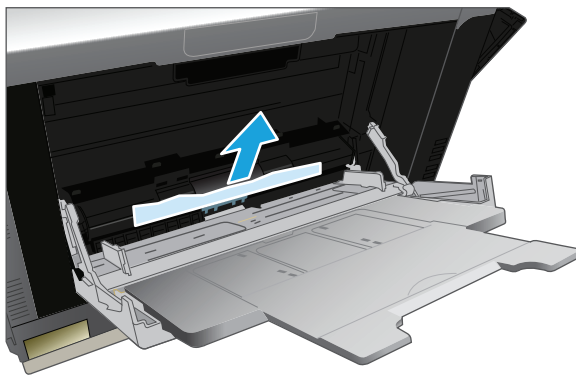


2. Ha az elakadt papír látható a duplex kimeneti területen, óvatosan húzva távolítsa el a papírt.

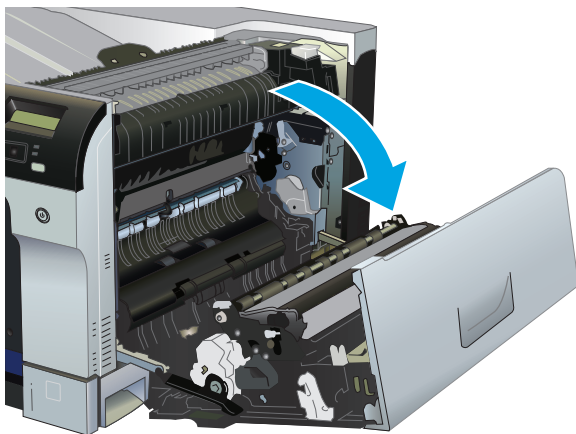


Elakadások elhárítása az 1. tálcánál

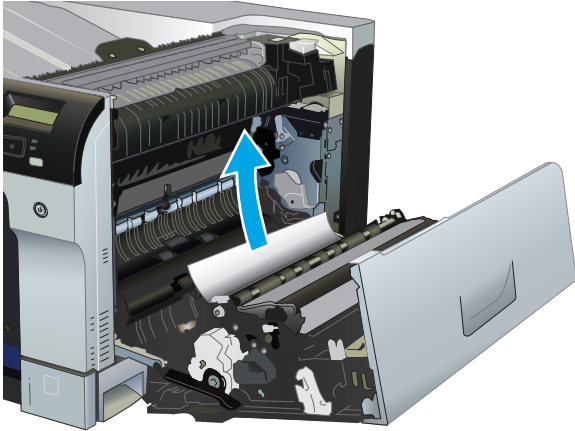
1. Ha elakadt papír látható az 1. tálcán, annak eltávolításához óvatosan húzza egyenesen kifelé az elakadt papírt. Az üzenet törléséhez nyomja meg az **OK** gombot.



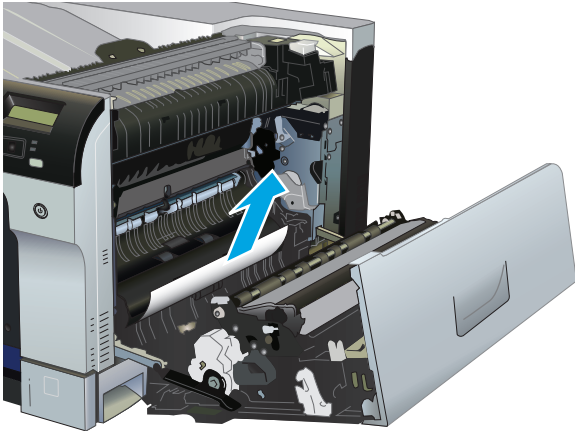
2. Ha nem lehet eltávolítani a papírt, vagy ha nem látható elakadt papír az 1. tálcán, zárja be az 1. tálcát és nyissa ki a jobb oldali ajtót.



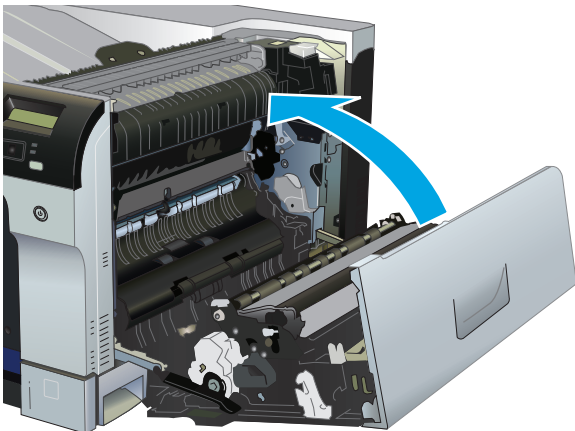
3. Ha látható elakadt papír a jobb ajtó mögött, a papír hátsó élét óvatosan húzva távolítsa el a papírt.



4. Óvatosan húzza ki a papírt a behúzási területről.



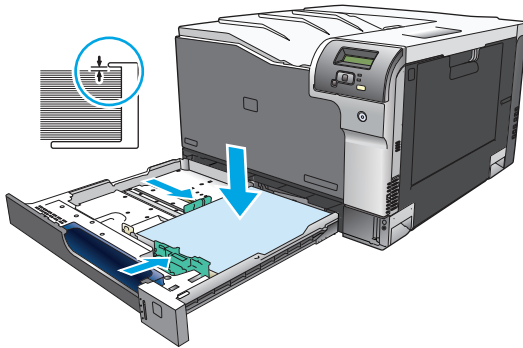
5. Zárja be a jobb oldali ajtót.



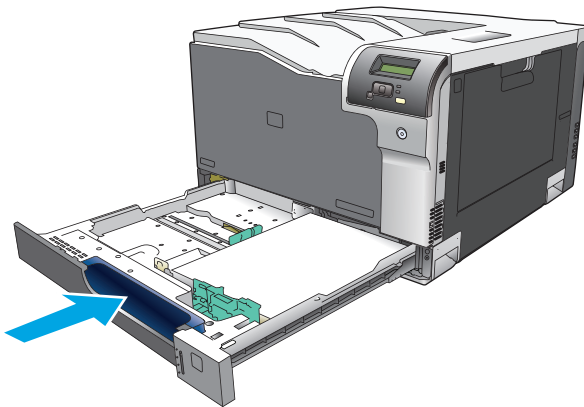
Elakadások elhárítása a 2. tálcánál

⚠ VIGYÁZAT! Ha kinyitja valamelyik tálcát, amikor papír van elakadva a készülékben, az a papír elszakadását okozhatja, továbbá papírdarabok maradhatnak a tálcában, ami újabb elakadást okozhat. A tálca kinyitása előtt mindenképpen szüntesse meg az elakadást.

1. Nyissa ki a 2. tálcát és ellenőrizze, hogy a papír megfelelően van-e betöltve. Távolítsa el minden elakadt vagy sérült papírlapot.

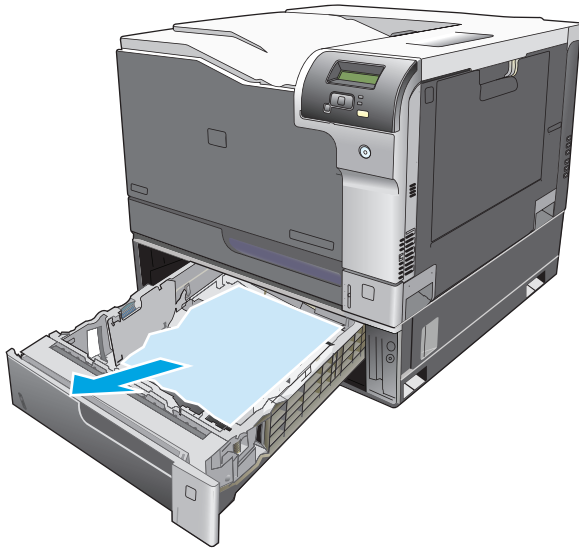


2. Csukja vissza a tálcát.

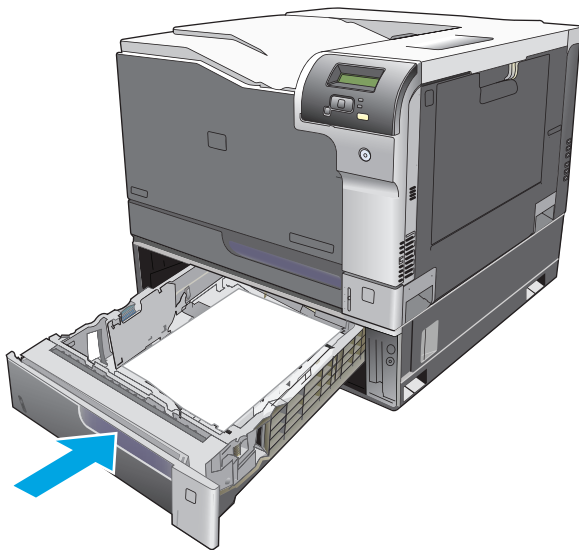


Elakadások elhárítása az 500 lapos tálca papír és vastag hordozók számára (3. tálca) területén

1. Nyissa ki a 3. tálcat és ellenőrizze, hogy a papír megfelelően van-e betöltve. Távolítsa el minden sérült vagy elakadt papírlapot.

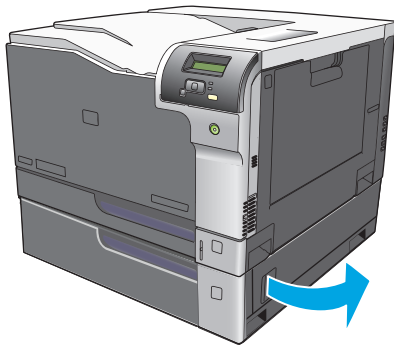


2. Zárja vissza a 3. tálcat.

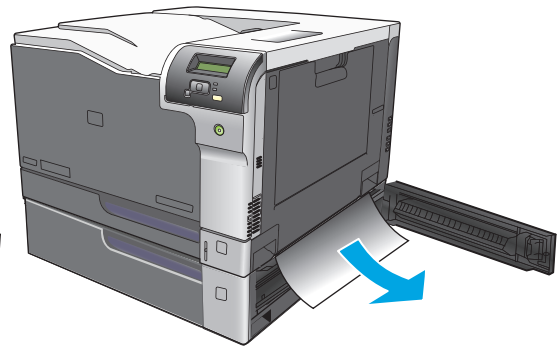
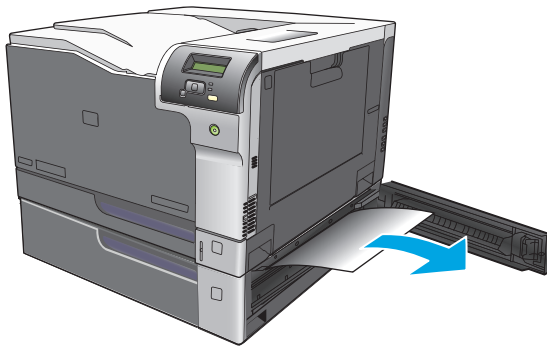


Elakadások megszüntetése a jobb oldali alsó ajtó mögött (3. tálca)

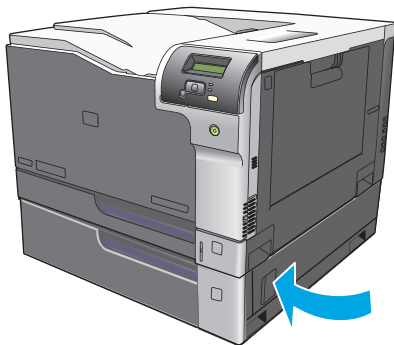
1. Nyissa ki a jobb alsó ajtót.



2. Ha látható papír, óvatosan felfelé vagy lefelé húzva távolítsa el az elakadt papírt.



3. Zárja be a jobb alsó ajtót.



Képmínőséggel kapcsolatos problémák megoldása

Előfordulhat, hogy problémát tapasztal a nyomtatás minőségével. Az alábbi bekezdések e problémák azonosítására és megoldására kínálnak segítséget.

Nyomtatási hibák azonosítása és javítása

Az itt található ellenőrzőlistával és a nyomtatási minőségi problémákat felsoroló táblázatokkal könnyebben megoldhatja a nyomtatási minőséggel kapcsolatos problémákat.

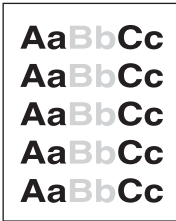
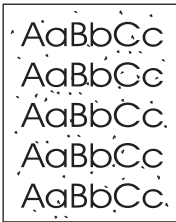

Nyomtatási minőség ellenőrzőlistája

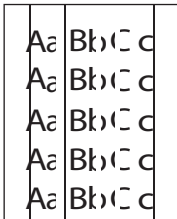


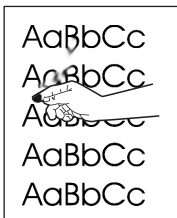
A nyomtatás általános minőségi problémái a következő ellenőrzőlistával oldhatók meg:

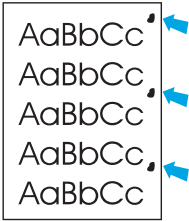
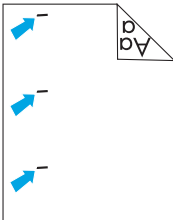
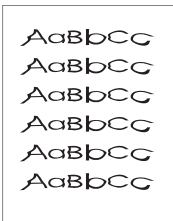
1. Győződjön meg arról, hogy a szállítási zárok el vannak távolítva a hátsó ajtóban található továbbítógörgőről.
2. Győződjön meg arról, hogy a papír vagy a nyomtatási hordozó megfelel az előírásoknak. Általában minél simább a papír, annál jobb eredmény érhető el.
3. Ha különleges nyomtatási hordozót használ, például címkéket, fóliát, fényes vagy fejléces papírt, bizonyosodjon meg arról, hogy a megfelelő típust állította be.
4. Nyomtasson egy konfigurációs oldalt és egy kellékállapot-oldalt. Lásd: [Információs oldalak 68. oldal](#).
 - Ellenőrizze a kellékállapot oldalon, hogy van-e üres kellék, vagy olyan, amelyik elérte becsült élettartamának végét. A használt festékkazettákról nem jelenik meg adat.
 - Ha a lapok helytelenül készülnek el, az a készülék hardverének problémáját jelenti. Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: [Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal](#) vagy a készülék dobozában található tájékoztatót.
5. Nyomtasson egy demóoldalt a HP ToolboxFX szoftverből. Ha a lap elkészül, a probléma a nyomtató-illesztőprogrammal van.
6. Próbáljon másik programból nyomtatni. Ha a lap helyesen készül el, a probléma az előbb használt programmal van.
7. Indítsa újra a számítógépet és a készüléket, majd próbálkozzon újra a nyomtatással. Ha a probléma továbbra is fennáll, válassza az alábbi opciók valamelyikét:
 - Ha a probléma az összes nyomtatott oldalt érinti, lásd: [Általános nyomtatási problémák 115. oldal](#).
 - Ha a probléma csak a színesben nyomtatott oldalakat érinti, lásd: [Színes dokumentumokkal kapcsolatos problémák megoldása 119. oldal](#).

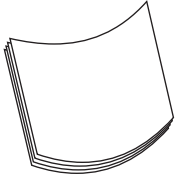
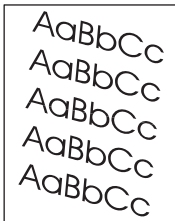
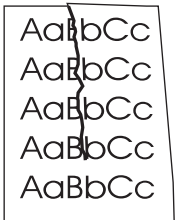
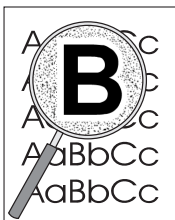
Általános nyomtatási problémák


A következő példák a készüléken először rövid oldalukkal áthaladó, letter méretű papírra vonatkoznak. Ezek a példák olyan problémákat illusztrálnak, amelyek az összes nyomtatott oldalt érintik, függetlenül attól, hogy színesben vagy csak feketével nyomtat. Az azt követő témakörök minden egyes példára tipikus okokat és megoldásokat sorolnak fel.

Probléma	Ok	Megoldás
<p>Halvány vagy fakó a nyomat.</p> 	A hordozó nem felel meg a HP előírásainak.	A HP követelményeinek megfelelő hordozót használjon.
	Lehet, hogy egy vagy több festékkazetta meghibásodott.	Nyomtasson egy Kellékállapot oldalt, és ellenőrizze a hátralévő élettartamot. Lásd: Információs oldalak 68. oldal .
	A készülék a beállítása szerint hatálytalanítja a <kellék> nagyon alacsony üzenetet és folytatja a nyomtatást.	Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal .
	Lehet, hogy változtak a nyomtatási sűrűsége vonatkozó beállítások.	Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal .
	Lehet, hogy a készüléket újra kell kalibrálni.	A Nyomtatási sűrűség beállításnál adja meg a 0 értéket. Végezze el a kalibrálást. Lásd: A termék kalibrálása 122. oldal .
<p>Festékkoltok jelennek meg.</p> 	Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon a HP követelményeinek megfelelő hordozót.
	Szükséges lehet a papírut tisztítása.	Tisztítsa meg a papírut. Lásd: A készülék tisztítása 90. oldal .
	Lehet, hogy egy vagy több festékkazetta szivárog.	Próbálja meg megállapítani a festékkoltok színét, és ellenőrizze, hogy a megfelelő festékkazetta nem szivárog-e.
<p>A nyomat hiányos.</p> 	Lehet, hogy a festékkazetta használtfesték-tartálya túlságosan megtelt.	Ellenőrizze, hogy a 10.98.XX hibakód szerepel-e az eseménynaplóban. Lásd: Eseménynapló 70. oldal . A kód XX része a festékkazetta azonosítására szolgál (00 – fekete, 01 – ciánkék, 02 – bíbor, 03 – sárga). Amennyiben a hibakód szerepel a naplóban, cserélje ki a megfelelő festékkazettát.
	A nyomtatási hordozó egyetlen lapja lehet hibás.	Próbálja meg ismét a nyomtatást.
	A papír nedvességtartalma egyenetlen eloszlású, vagy a papír felületén nedvességfoltok vannak.	Próbáljon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhöz szánt papírt használni.
<p>A papírcsomag hibás. A gyártási folyamat miatt előfordulhat, hogy bizonyos részek taszítják a festéket.</p>	A papírcsomag hibás. A gyártási folyamat miatt előfordulhat, hogy bizonyos részek taszítják a festéket.	Próbáljon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhöz szánt papírt használni.

Probléma	Ok	Megoldás
<p>Függőleges csíkok vagy sávok jelennek meg a lapon.</p> 	<p>Lehet, hogy egy vagy több festékkazetta meghibásodott.</p>	<p>Nyomtasson egy Kellékállapot oldalt, és ellenőrizze a hátralévő élettartamot. Lásd: Információs oldalak 68. oldal.</p> <p>Használja a HP ToolboxFX alkalmazást a hibák elhárításához.</p> <p>Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.</p>
	<p>A készülék a beállítása szerint hatálytalanítja a <kellék> nagyon alacsony üzenetet és folytatja a nyomtatást.</p>	<p>Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.</p>
<p>A festék által a háttérben okozott árnyékolás szintje elfogadhatatlan.</p> 	<p>Nagyon száraz (alacsony páratartalmú) környezetben a háttér árnyékolása erősebb lehet.</p>	<p>Ellenőrizze a termék környezetét.</p>
	<p>Lehet, hogy egy vagy több festékkazetta meghibásodott.</p>	<p>Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.</p>
	<p>A készülék a beállítása szerint hatálytalanítja a <kellék> nagyon alacsony üzenetet és folytatja a nyomtatást.</p>	<p>Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.</p>
	<p>Sima hordozó használata esetén jobban átlátszik a másik oldal, mint normál hordozó használatakor.</p>	<p>Használjon durvább felületű hordozót.</p>
<p>Festékfoltok jelennek meg a hordozón.</p> 	<p>Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.</p>	<p>Használjon a HP követelményeinek megfelelő hordozót.</p>
	<p>Ha a papír belépő élén elkenődött festék jelenik meg, a hordozóvezetők piszkosak, vagy használt festék halmozódott fel a papírutón.</p>	<p>Tisztítsa meg a hordozóvezetőket.</p> <p>Tisztítsa meg a papírutat. Lásd: A készülék tisztítása 90. oldal.</p>
<p>A festék érintésre elmaszatólódik.</p> 	<p>A termék nem ahhoz a médiához lett beállítva, mint amire nyomtat.</p>	<p>A nyomtató-illesztőprogramban válassza a Papír fület, és állítsa be a Típust a használt hordozónak megfelelően. A nyomtatási sebesség lassabb lehet, ha vastag papírt használ.</p>
	<p>Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.</p>	<p>Használjon a HP követelményeinek megfelelő hordozót.</p>
	<p>Lehet, hogy meg kell tisztítani a papírutat.</p>	<p>Tisztítsa meg a papírutat. Lásd: A készülék tisztítása 90. oldal.</p>


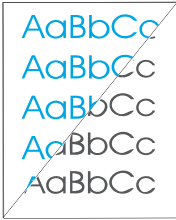
Probléma	Ok	Megoldás
<p>Szabályosan ismétlődő foltok jelennek meg a lap nyomtatott oldalán.</p> 	<p>A termék nem ahhoz a médiához lett beállítva, mint amire nyomtat.</p> <p>A belső alkatrészekre festék kerülhetett.</p> <p>Lehet, hogy meg kell tisztítani a papírutat.</p> <p>Lehet, hogy sérült vagy szennyezett a beégető.</p> <p>Lehet, hogy hibás valamelyik nyomtatóparton.</p>	<p>A nyomtató-illesztőprogramban válassza a Papír fület, és állítsa be a Típust a használt papírnak megfelelően. A nyomtatási sebesség lassabb lehet, ha vastag papírt használ.</p> <p>A probléma néhány további lap nyomtatása után általában magától megszűnik.</p> <p>Tisztítsa meg a papírutat. Lásd: A készülék tisztítása 90. oldal.</p> <p>Annak eldöntésére, hogy a beégetőművel van-e a probléma, nyissa meg a HP ToolboxFX szoftvert és nyomtassa ki a nyomtatásminőség diagnosztikai oldalt. Lásd: A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal.</p> <p>Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal vagy a nyomtató dobozában található tájékoztató.</p> <p>Annak eldöntésére, hogy melyik kazettával van a probléma, nyissa meg a HP ToolboxFX szoftvert és nyomtassa ki a nyomtatásminőség diagnosztikai oldalt. Lásd: A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal.</p>
<p>Szabályosan ismétlődő foltok jelennek meg a lap nem nyomtatott oldalán.</p> 	<p>A belső alkatrészekre festék kerülhetett.</p> <p>Lehet, hogy meg kell tisztítani a papírutat.</p> <p>Lehet, hogy sérült vagy szennyezett a beégető.</p>	<p>A probléma néhány további lap nyomtatása után általában magától megszűnik.</p> <p>Tisztítsa meg a papírutat. Lásd: A készülék tisztítása 90. oldal.</p> <p>Annak eldöntésére, hogy a beégetőművel van-e a probléma, nyissa meg az HP ToolboxFX szoftvert és nyomtassa ki a nyomtatásminőség diagnosztikai oldalt. Lásd: A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal.</p> <p>Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal vagy a nyomtató dobozában található tájékoztató.</p>
<p>A nyomtatott oldal helytelenül formázott karaktereket tartalmaz.</p> 	<p>Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.</p> <p>Ha a karakterek helytelenül (hullámosan) jelennek meg, előfordulhat, hogy kalibrálnia kell a készüléket vagy a lézer letapogató javításra szorul.</p>	<p>Használjon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhöz szánt papírt.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a probléma megjelenik-e a konfigurációs oldalon is. Amennyiben igen, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal, vagy a dobozban található támogatási lapot.</p>


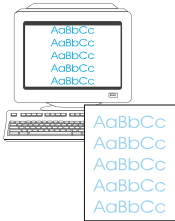

Probléma	Ok	Megoldás
<p>A kinyomtatott oldal felpöndörödik vagy hullámos.</p> 	<p>A termék nem ahhoz a médiához lett beállítva, mint amire nyomtat.</p> <p>A Szerviz menü Kevesebb begyűrődés elemének beállítása: Ki.</p> <p>Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.</p> <p>A magas hőmérséklet és a páratartalom egyaránt okozhatják a papír hullámosodását.</p>	<p>A nyomtató-illesztőprogramban válassza a Papír fület, és állítsa be a Típust a használt papírnak megfelelően. A nyomtatási sebesség lassabb lehet, ha vastag papírt használ.</p> <p>A kezelőpanel menüi segítségével módosítsa a beállítást. Lásd: A kezelőpanel menüi 9. oldal.</p> <p>Használjon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhöz szánt papírt.</p> <p>Ellenőrizze a termék környezetét. Állítsa be a papírelhajlási módokat a kezelőpanelen, a HP ToolboxFX alkalmazásban vagy a beépített webszerveren.</p>
<p>A nyomaton a szöveg és a grafika ferde sorokban jelenik meg.</p> 	<p>Lehet, hogy a hordozó nincs megfelelően behelyezve.</p> <p>Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a papír vagy a nyomtatási hordozó helyesen van-e behelyezve, és hogy a hordozóvezetők nem fogják-e túl szorosan vagy túl lazán a köteget. Lásd: Tálcák betöltése 50. oldal.</p> <p>Használjon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhöz szánt papírt.</p>
<p>A nyomtatott oldal gyűrődéseket vagy ráncokat tartalmaz.</p> 	<p>Lehet, hogy a hordozó nincs megfelelően behelyezve.</p> <p>Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e behelyezve, és hogy a hordozóvezetők nem túl szorosan vagy túl lazán fogják-e közre a hordozóköteget. Lásd: Tálcák betöltése 50. oldal.</p> <p>Fordítsa a másik oldalára a bemeneti tálcában található papírt, vagy próbálja meg 180°-kal elforgatni a tálcában.</p> <p>Használjon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhöz szánt papírt.</p>
<p>A nyomtatott karakterek körül festékszemcsék jelennek meg.</p> 	<p>Lehet, hogy a hordozó nincs megfelelően behelyezve.</p> <p>Ha nagy mennyiségű kiszóródott festék található a karakterek körül, előfordulhat, hogy a papír taszítja a festéket.</p>	<p>Fordítsa át a tálcában a papírköteget.</p> <p>Használjon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhöz szánt papírt.</p>

Probléma	Ok	Megoldás
A lap tetején megjelenő, teljesen fekete kép az oldalon többször is megismétlődik szürke háttérrel.	A kép nyomtatását valószínűleg a szoftver beállításai befolyásolják.	A szoftverben módosítsa annak a mezőnek a tónusát (sötétségét), amelyben az ismétlődő kép megjelenik. Forgassa el az oldalt az alkalmazásban 180 fokkal azért, hogy a készülék először a világosabb képet nyomtassa ki.
	A nyomtatást a kinyomatott képek sorrendje befolyásolhatja.	Módosítsa a képek nyomtatásának sorrendjét. Például helyezze a világosabb képet az oldal tetejére, a sötétebb képet pedig lejjebb.
	A termék működését túlfeszültség befolyásolhatta.	Ha a probléma egy későbbi nyomtatási feladatban is jelentkezik, kapcsolja ki 10 percre a terméket, majd kapcsolja vissza, hogy újraindítsa a nyomtatási feladatot.
		Használjon nem fényes hordozót a hiba súlyosságának csökkentése érdekében.


Színes dokumentumokkal kapcsolatos problémák megoldása

Ez a rész olyan problémákat mutat be, amelyek színes nyomtatás közben fordulhatnak elő.

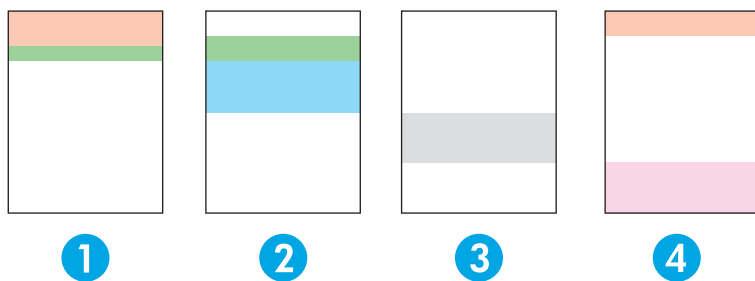
Probléma	Ok	Megoldás
A nyomtató csak feketét nyomtat, pedig a dokumentumnak színesnek kellene lennie.	A Színes mód nincs kiválasztva az alkalmazásban vagy a nyomtató-illesztőprogramban, vagy a Színes engedélyezés funkció ki van kapcsolva.	Szürkeárnyaltos nyomtatás helyett válassza ki a Színes üzemmódot, és kapcsolja be a Színes engedélyezés funkciót.
	Nincs kiválasztva a megfelelő nyomtató-illesztőprogram az alkalmazásban.	Válassza ki a megfelelő illesztőprogramot.
	Előfordulhat, hogy a készülék nincs megfelelően konfigurálva.	Nyomtasson egy konfigurációs oldalt (lásd: Információs oldalak 68. oldal). Ha nincsenek színes részek a konfigurációs oldalon, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal , vagy a dobozban található támogatási lapot.
	A színes kellék elérte becsült élettartamának végét, és a <kellék> nagyon alacsony beállítás értéke Fekete-fehér nyomtatás .	Cserélje ki a színes kelléket.
Egy vagy több szint nem nyomtat ki a készülék, vagy pontatlanok a színek.	Lehet, hogy még rajta van a védőszalag a festékkazettákon.	Ellenőrizze, hogy a védőszalagot teljesen eltávolította-e a festékkazettákról.
	Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatókhoz szánt papírt.
	Lehet, hogy a készüléket nagyon magas páratartalmú környezetben használják.	Ellenőrizze, hogy a készüléket az elfogadható páratartalom-tartományon belül üzemeltetik-e.

Probléma	Ok	Megoldás
	Lehet, hogy egy vagy több festékkazetta meghibásodott.	Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.
	A készülék a beállítása szerint hatálytalanítja a <kellék> nagyon alacsony üzenetet és folytatja a nyomtatást.	Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.
	Lehet, hogy a nyomtatómű motorja egy vagy több festékkazettához nem kapcsolódik megfelelően.	Vegye ki, majd helyezze vissza a festékkazettákat.
Az új festékkazetta telepítését követően a készülék nem egységesen nyomtatja a színeket.	Hibás lehet egy másik festékkazetta.	Távolítsa el a helytelenül kinyomtatott színhez tartozó festékkazettát, majd telepítse újra.
	A készülék a beállítása szerint hatálytalanítja a <kellék> nagyon alacsony üzenetet és folytatja a nyomtatást.	Cserélje ki az alacsony tintaszinttel rendelkező festékkazettákat. Lásd: Festékkazetták cseréje 83. oldal.
A kész nyomat színei nem egyeznek a képernyőn látható színekkel.	A kész nyomat színei nem egyeznek a képernyőn látható színekkel.	Lásd: Színegyeztetés 62. oldal
	Ha a készülék nem nyomtatja ki a nagyon világos vagy nagyon sötét színeket, előfordulhat, hogy az alkalmazás a képen nagyon világosnak tűnő részeket fehéreként, a nagyon sötéteket feketeként ismeri fel.	Amennyiben lehetséges, próbáljon meg nagyon világos vagy nagyon sötét színek nélkül nyomtatni.
	Lehet, hogy a hordozó nem felel meg a HP előírásainak.	Használjon más papírt, például kiváló minőségű, színes lézernyomtatóhoz szánt papírt.
A színek megjelenése a kész színes oldalon nem egységes.	Lehet, hogy a hordozó anyaga túl durva.	Használjon sima papírt vagy nyomtatási hordozót, pl. színes lézernyomtatókhöz készített, jó minőségű papírt. Általában minél simább a hordozó, annál jobb eredmény érhető el.
		

A HP ToolboxFX használata a nyomtatásminőségi problémák hibaelhárításához

 **MEGJEGYZÉS:** Mielőtt folytatná, nyomtasson ki egy Kellékállapot oldalt, hogy lássa az egyes festékkazettákkal még kinyomtatható oldalak körülbelüli számát. Lásd: [Információs oldalak 68. oldal](#).

A HP ToolboxFX szoftverből kinyomtathat egy oldalt, amelynek segítségével meghatározhatja, hogy melyik festékkazetta okozza a problémát, illetve azt, hogy maga a készülék hibásodott-e meg. A nyomtatási minőség hibaelhárítási oldalra a készülék öt színsávot nyomtat, amelyek négy, egymást átfedő részre vannak osztva. Az egyes részeket megvizsgálva láthatja, hogy melyik kazetta okozza a problémát.



Rész	Festékkazetta
1	Sárga
2	Ciánkék
3	Fekete
4	Bíbor

Az oldal négy általános problémakör meghatározásához nyújt segítséget:

- **Csíkok csak egy színben:** Ezt a hibát valószínűleg egy festékkazetta okozza. Vegye ki a festékkazettát, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e szennyeződések rajta. Amennyiben szennyeződést talált rajta, és a hiba a festékkazetta visszahelyezése után is fennáll, cserélje ki a festékkazettát.
- **Csíkok minden színben (ugyanazon a helyen):** Tisztítsa meg a nyomtatót, és ha a hiba továbbra is fennáll, hívja fel a szervizszolgálatot.
- **Ismétlődő hiba több színben:**

Ismétlődő pontminták több színben: Ha a pontok nagyjából 57–58 mm-ként ismétlődnek, nyomtasson egy tisztítóoldalt a beégetőmű tisztításához, majd több fehér oldal nyomtatásával tisztítsa meg a görgőt. Ha a pontminták nem 57–58 mm-ként ismétlődnek, cserélje ki a pont színének megfelelő festékkazettát.

Ismétlődő sávminta több színben: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához.

- **Egyetlen pont vagy egyetlen sáv egy színben:** Nyomtasson ki három vagy négy hibaelhárítási oldalt. Ha a sáv vagy pont csak egyetlen színben jelenik meg az oldalak többségén, cserélje ki az adott színnek megfelelő festékkazettát. Amennyiben a sáv vagy pont másik színben is megjelenik, lépjen kapcsolatba a HP ügyfélszolgálatával.

Amennyiben további hibaelhárítási információkra van szüksége:

- Olvassa el az útmutató következő fejezetét: [Képmínőséggel kapcsolatos problémák megoldása 114. oldal](#).
- Látogassa meg a következő webhelyet: www.hp.com/support/cljcp5220series.
- Vegye fel a kapcsolatot a HP ügyfélszolgálatával. Lásd: [Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal](#).

A nyomtatási minőség hibaelhárítási oldal nyomtatása

1. Nyissa meg a HP ToolboxFX alkalmazást. Lásd: [A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal](#).
2. Kattintson a **Súgó** mappára, majd a **Hibaelhárítás** fülre.
3. Kattintson a **Nyomtatás** gombra, majd kövesse az oldalakon kinyomtatott utasításokat.

A nyomtatási minőség optimalizálása és javítása

Mindig győződjön meg arról, hogy a nyomtató-illesztőprogramban megadott **Típus** beállítás megegyezik a használt papír típusával.

A nyomtatásminőségi problémák elkerülése érdekében használja a nyomtató-illesztőprogram beállításait.

A HP ToolboxFX szoftver **Eszközbeállítások** területén található beállítások módosításával befolyásolhatja a nyomtatás minőségét. Lásd: [A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal](#).

A HP ToolboxFX alkalmazás a nyomtatási minőséggel kapcsolatos hibák elhárításához is segítséget nyújt. Lásd: [A HP ToolboxFX használata a nyomtatásminőségi problémák hibaelhárításához 121. oldal](#).

A termék kalibrálása

Ha nyomtatási minőségproblémát észlel, kalibrálja a terméket.

A készülék kalibrálása a HP ToolboxFX használatával

1. Nyissa meg a HP ToolboxFX alkalmazást. Lásd: [A HP ToolboxFX elindítása 69. oldal](#).
2. Kattintson az **Eszközbeállítások** mappára, majd a **Nyomtatási minőség** lapra.
3. A Színkalibrálás területen jelölje be a **Kalibrálás most** jelölőnégyzetet.
4. A termék azonnali kalibrálásához kattintson az **Alkalmaz** gombra.

A készülék kalibrálása a kezelőpanelről

1. Nyomja meg a készülék kezelőpaneljének **OK** gombját.
2. A nyílombokkal válassza ki a **Rendszerbeállítás** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
3. A nyílombokkal válassza ki a **Nyomtatási minőség** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
4. A nyílombokkal válassza ki a **Színek kalibrálása** menüt, majd nyomja meg az **OK** gombot.
5. A készülék kalibrálásához a nyílombok használatával válassza ki a **Kalibrálás most** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Teljesítményproblémák megoldása

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék üres oldalakat nyomtat.	Lehetséges, hogy a védőszalag még mindig rajta van a festékkazettán.	Ellenőrizze, hogy a védőszalagot teljesen eltávolította-e a festékkazettákról.
	Lehetséges, hogy a dokumentum üres oldalakat tartalmaz.	Ellenőrizze, hogy a nyomtatandó dokumentumban minden oldal tartalmaz-e valamit.
	Lehet, hogy a készülék meghibásodott.	A termék működésének ellenőrzéséhez nyomtasson ki egy konfigurációs oldalt.
Nagyon lassan nyomtatja ki a készülék az oldalakat.	A nehezebb hordozótípusok is lassíthatják a nyomtatást.	Próbálkozzon más típusú hordozóval.
	A készülék lassan nyomtatja ki a bonyolultabb lapokat.	Előfordulhat, hogy az optimális nyomtatási minőség érdekében lassabban kell nyomtatni az oldalt, hogy a beégetés megfelelően végbemenjen.
	Nincs megfelelően beállítva a papírtípus.	Válassza ki a használandó papírnak megfelelő típust.
Az oldalak nem nyomtatódtak ki.	Lehet, hogy a készülék nem megfelelően húzza be a hordozót.	Győződjön meg arról, hogy a papír megfelelően van betöltve a tálcába. Ha a probléma továbbra is fennáll, lehet, hogy ki kell cserélni a felvevőgörgőket és az elválasztópárnát. Lásd: Szerviz és terméktámogatás, 131. oldal .
	A hordozó elakad a készülékben.	Szüntesse meg a papírelakadást. Lásd: Elakadás elhárítása 103. oldal . Ha az elakadások folytatódnak, használjon új papírköteget.
	Lehet, hogy az USB-kábel hibás vagy nem megfelelően van csatlakoztatva.	<ul style="list-style-type: none">• Húzza ki, majd dugja vissza az USB-kábel mindkét végét.• Próbáljon ismét kinyomtatni egy korábban már sikerrel kinyomtatott oldalt.• Próbáljon másik USB-kábelt használni.
	A számítógépről más készülékeket is működtet.	Lehet, hogy a készülék nem tud USB-portot megosztva használni. Akadályozhatja a készülék működését, ha ugyanahhoz a porthoz külső merevlemez vagy hálózati elosztó is csatlakozik. Ebben az esetben a másik eszköz csatlakozóját ideiglenesen el kell távolítania, vagy a számítógép két külön USB-portját kell használni.

A termék szoftverével kapcsolatos problémák

Probléma	Megoldás
A Nyomtató mappában nem látható nyomtató-illesztőprogram a termékhez.	<ul style="list-style-type: none">• Telepítse újra a termék szoftverét. MEGJEGYZÉS: Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálca rendszersarkában látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a Bezárás vagy a Letiltás parancsot.• Próbálja meg az USB-kábelt a számítógép másik USB-portjához csatlakoztatni.
A szoftver telepítése közben hibaüzenet jelent meg	<ul style="list-style-type: none">• Telepítse újra a termék szoftverét. MEGJEGYZÉS: Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcán látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a Bezárás vagy a Letiltás parancsot.• Ellenőrizze a szabad hely mennyiségét azon a meghajtón, ahová telepíti a termék szoftverét. Szükség esetén, szabadítsa fel a lehető legnagyobb területet, majd telepítse új a termék szoftverét.• Szükség esetén futassa a Lemeztöredezettség-mentesítőt, majd telepítse újra a termék szoftverét.
A készülék Üzemkész állapotban van, de nem nyomtat	<ul style="list-style-type: none">• Nyomtasson egy konfigurációs oldalt, és ellenőrizze a készülék funkcióit.• Ellenőrizze, hogy minden kábel megfelelően csatlakozik-e és a megadott specifikációkon belül van-e. Ez vonatkozik az USB- és a tápkábelekre is. Próbáljon új kábelt használni.

Általános Windows problémák megoldása

Hibaüzenet:

"Általános védelmi hiba Kivétel: OE"

"Spool32"

"Szabálytalan művelet"

Ok	Megoldás
	<p>Zárjon be minden alkalmazást, indítsa újra a Windows rendszert, és próbálkozzon újra.</p> <p>Válasszon ki egy másik nyomtató-illesztőprogramot. Ha a készülék PCL 6 nyomtatóillesztő-programja van kijelölve, váltson át a PCL 5 vagy a HP postscript level 3 emuláció nyomtatóillesztő-programra. Ez a művelet elvégezhető egy szoftverből.</p> <p>Töröljön minden fájlt az ideiglenes alkönyvtárból. Határozza meg a könyvtár nevét, úgy, hogy megnyitja az AUTOEXEC.BAT fájlt, és rákeres a "Set Temp =" sorra. Az ez után a sor után álló név az ideiglenes könyvtár neve. Ez alapértelmezés szerint általában a „C:\TEMP” útvonal, de megadható másként is.</p> <p>A Windows hibaüzenetekre vonatkozó további tudnivalókért olvassa el a számítógéphez kapott Microsoft Windows dokumentációt.</p>

Macintosh problémák megoldása

Problémák megoldása Mac OS X verzió esetén



MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket USB-kapcsolat segítségével telepíti, **ne** csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékhez és a számítógéphez, amíg a szoftvert nem telepítette. Az USB-kábel csatlakoztatásával a Mac OS X automatikusan telepíti a terméket, de a telepítés hibás lesz. Ilyen esetben el kell távolítani a terméket, meg kell szüntetni az USB-kábel csatlakozását, újra kell telepíteni a szoftvert a termék CD-ROM-lemezéről, majd amikor a szoftver kéri, ismét csatlakoztatni kell az USB-kábelt.

A nyomtató-illesztőprogram nem szerepel a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban

Ok	Megoldás
A termék szoftvere nincs telepítve, vagy helytelenül van telepítve.	Győződjön meg arról, hogy a termék PPD-fájl a merevlemez alábbi mappájában található: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<NYELV>.Lproj ahol a „<nyelv>” az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.
A PPD-fájl sérült.	Törölje a PPD-fájlt a merevlemez alábbi mappájából: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<NYELV>.Lproj ahol a „<nyelv>” az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.

A készülék neve, IP-címe vagy Bonjour nyomtatóneve nem jelenik meg a Print & Fax Center (Nyomtató- és faxközpont) vagy a Print Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) nyomtatólistáján

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a termék nincs készenléti állapotban.	Ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően vannak csatlakoztatva, a készülék be van kapcsolva, és világít az Üzemkész jelzőfény. Ha USB vagy Ethernet hubon keresztül csatlakozik, próbáljon meg közvetlenül a számítógéphez csatlakozni vagy használjon egy másik portot.
Rossz kapcsolattípus lehet kiválasztva.	Győződjön meg róla, hogy USB, IP nyomtatás vagy Bonjour van beállítva, a használt kapcsolat típusától függően.
Rossz terméknév, IP-cím vagy Bonjour gazdagépnév van használatban.	Nyomtasson egy hálózati adatokat tartalmazó oldalt (lásd: Információs oldalak 68. oldal). Ellenőrizze, hogy a hálózati adatlapon található készüléknév, IP-cím vagy a Bonjour gazdagépnév megegyezik-e a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító segédprogram) programban szereplő készüléknévvel, IP-címmel vagy Bonjour gazdagépnévvel.
A csatolókábelek hibásak vagy gyenge minőségűek lehetnek.	A csatolókábelt cserélje le kiváló minőségű kábelre.

A nyomtató-illesztőprogram nem végzi el a kijelölt termék automatikus beállítását a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítási segédprogram) alkalmazásban

Ok	Megoldás
Lehet, hogy a termék nincs készenléti állapotban.	Ellenőrizze, hogy a kábelek megfelelően vannak-e csatlakoztatva, a termék be van-e kapcsolva, és világít-e az Üzemkész jelzőfény. Ha USB hubon keresztül csatlakozik, próbálja meg közvetlenül a számítógéphez csatlakoztatni, vagy másik portot használni.
A termék szoftvere nincs telepítve, vagy helytelenül lehet telepítve.	Győződjön meg arról, hogy a termék PPD-fájl a merevlemez alábbi mappájában található: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<NYELV>. Lproj ahol a „<nyelv>” az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Ha szükséges, telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.
A PPD-fájl sérült.	Törölje a PPD-fájlt a merevlemez alábbi mappájából: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<NYELV>. Lproj ahol a „<nyelv>” az Ön által használt nyelv kétbetűs kódját jelenti. Telepítse újra a szoftvert. A telepítés menetének leírása az Alapvető tudnivalók kézikönyvében olvasható.
A csatolókábelek hibásak vagy gyenge minőségűek lehetnek.	A csatolókábelcserélje le kiváló minőségű kábelre.

Egy nyomtatási feladat nem arra a termékre került, amelyekre küldeni kívánta

Ok	Megoldás
A nyomtatási sor lehet leállítva.	Indítsa újra a nyomtatási sort. Nyissa meg a Print Monitor (Nyomtatásfelügyelő) ablakot, és jelölje ki a Start Jobs (Feladatok indítása) lehetőséget.
Rossz terméknév, IP-cím vagy „Bonjour” nyomtatónév van használatban.	Nyomtasson egy hálózati adatokat tartalmazó oldalt (lásd: Információs oldalak 68. oldal). Ellenőrizze, hogy a hálózati adatlapon található készüléknév, IP-cím vagy a Bonjour nyomtatónév megegyezik-e a Print Center (Nyomtatási központ) vagy Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállítási segédprogram) programban szereplő készüléknévvel, IP-címmel vagy Bonjour nyomtatónévvel.

Az EPS fájlok helytelen betűkészlettel nyomtatódnak

Ok	Megoldás
Ez a hiba jelentkezik egyes programok esetében.	<ul style="list-style-type: none">Nyomtatás előtt próbálja meg a termékre letölteni az EPS-fájlból található betűkészleteket.Bináris kódolás helyett ASCII formátumban küldje el a fájlt.

Nem lehet idegen gyártmányú USB-kártyáról nyomtatni

Ok	Megoldás
Ez a hiba akkor jelentkezik, ha az USB-nyomtatók szoftvere nincs telepítve.	Idegen gyártmányú USB-kártya hozzáadásakor szükség lehet az Apple USB Adapter Card Support szoftverre. A szoftver legfrissebb verziója elérhető az Apple webhelyén.

USB-kábelkapcsolat esetén az illesztőprogram kiválasztása után a termék nem jelenik meg a Print Center (Nyomtatóközpont) vagy a Printer Setup Utility (Nyomtatóbeállító Segédprogram) alkalmazásban

Ok	Megoldás
Ezt a problémát szoftver- vagy hardverkomponens okozza.	<p>Szoftverhiba-elhárítás</p> <ul style="list-style-type: none">• Győződjön meg arról, hogy a készülék nem Macintosh USB-billentyűzethez csatlakozik.• Győződjön meg arról, hogy a Macintosh Mac OS X operációs rendszerének V10.3 vagy későbbi verziójával rendelkezik-e. <p>Hardverhiba-elhárítás</p> <ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, hogy a termék be van-e kapcsolva.• Ellenőrizze, hogy az USB-kábel helyesen van-e csatlakoztatva.• Győződjön meg arról, hogy a készülék közvetlenül a Macintosh számítógéphez, és nem egy USB-billentyűzet aljzatához csatlakozik.• Ellenőrizze, hogy megfelelő nagysebességű USB kábelt használ-e.• Gondoskodjon róla, hogy ne legyen túl sok áramfelvevő eszköz a láncban. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB portjára.• A készülék kezelőpanelén ellenőrizze, hogy az USB-sebesség beállítás értéke Teljes.• Nézze meg, nincs-e kettőnél több saját tápforrással nem rendelkező USB-hub a lánc egy sorában. Az összes eszközt csatlakoztassa le a láncról és csatlakoztassa a kábelt közvetlenül a gazdagép USB-portjára. <p>MEGJEGYZÉS: Az iMac billentyűzet tápárammal ellátatlan USB hub.</p>

A Kellékek és tartozékok

- [Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése](#)
- [Cikkszámok](#)

Alkatrészek, tartozékok és kellékek rendelése

Kellékek és papírok rendelése	www.hp.com/go/suresupply
Eredeti HP alkatrészek vagy tartozékok rendelése	www.hp.com/buy/parts
Rendelés szervizen vagy ügyfélszolgálaton keresztül	Forduljon a hivatalos HP-szervizhez vagy ügyfélszolgálathoz.
Rendelés HP-szoftver segítségével	HP ToolboxFX 69. oldal Beépített webserver 78. oldal

Cikkszámok

A-1. táblázat: Kellékek és tartozékok

Tétel	Termékszám	Típus/méret
Nyomatókazetták	CE740A	Fekete nyomtatókazetta HP ColorSphere festékkel
Arra vonatkozóan, hogy egy nyomtatókazettával hány oldalt lehet kinyomtatni, lásd: www.hp.com/go/pageyield . A tényleges teljesítmény az adott felhasználási módtól függ.	CE741A	Cián nyomtatókazetta HP ColorSphere festékkel
	CE742A	Sárga nyomtatókazetta HP ColorSphere festékkel
	CE743A	Bíbor nyomtatókazetta HP ColorSphere festékkel
	Külön beszerezhető 500 oldalas tálca (3. tálca)	CE860A
Kábelek	C6518A	USB 2.0 nyomtatókábel (2 méter [6,5 láb] hosszú, szabványos)
Memória	CB421A	64 MB DDR2 144 tűs SDRAM DIMM
	CB422A	128MB DDR2 144 tűs SDRAM DIMM
	CB423A	256MB DDR2 144 tűs SDRAM DIMM
Referenciaanyagok	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide (Specifikációs útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási hordozótípusaihoz)</i> (lásd: www.hp.com/support/ljpaperguide)

B Szerviz és terméktámogatás

- [A HP korlátozott jótállási nyilatkozata](#)
- [A HP Premium Jótállás: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata](#)
- [A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan](#)
- [A HP hamisításellenes webhelye](#)
- [A festékkazettán tárolt adatok](#)
- [Végfelhasználói licencszerződés](#)
- [OpenSSL](#)
- [A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás](#)
- [Ügyfélszolgálat](#)

A HP korlátozott jótállási nyilatkozata

HP TERMÉK	A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA
HP Color LaserJet CP5225 sorozatú nyomtatók	Egy éves korlátozott garancia

A HP garantálja a végfelhasználónak, hogy a HP hardver és tartozékok a vásárlás időpontjától a fent jelzett időtartamig anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, saját belátása szerint kijavítja vagy kicseréli a hibás készüléket. A cserekészülék lehet új vagy teljesítményét tekintve az újhoz hasonló készülék.

A HP garantálja, hogy a HP által biztosított szoftver nem fog anyagából vagy megmunkálásából eredően meghibásodni a vásárlás időpontjától a fent megadott időtartam erejéig, amennyiben helyesen telepíti és használja azt. Amennyiben a HP értesítést kap arról, hogy a garanciaidőszakon belül a fent említett okokból származó hiba lépett fel, a HP kicseréli a szoftvert.

A HP nem garantálja, hogy a HP készülékek működése hibáktól és megszakításoktól mentes lesz. Ha a HP nem képes ésszerű időn belül megjavítani vagy kicserélni készülékeit úgy, hogy azok megfeleljenek a jótállási nyilatkozatban foglalt feltételeknek, akkor a készülék haladéktalan visszaküldése esetén a vásárló jogosult a vételár azonnali visszatérítésére.

A HP készülékek tartalmazhatnak újragyártott, az újéval azonos teljesítményű, esetlegesen korábban használt részegységeket.

A garancia nem vonatkozik a (a) nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy tartozékok hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a készüléknek a megadott környezeti specifikációktól eltérő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy karbantartásából származó károkra.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP NEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS – SEM ÍRÁSBELI, SEM SZÓBELI – KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR A FORGALMAZHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ MINDENFÉLE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. Egyes országokban/térségekben, államokban vagy tartományokban a törvényi garanciák érvényességi idejének korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik. Ez a garancia meghatározott törvényes jogokkal ruházza fel Önt. Ezenfelül más, országonként/térségenként, államonként és tartományonként változó jogokkal is rendelkezhet.

A HP korlátozott garanciája minden olyan országban/térségben érvényes, ahol a HP támogatást biztosít ehhez a készülékhez, és értékesíti azt. A garancia-szolgáltatás hatásköre az egyes országokban/térségekben érvényben lévő jogi szabályozásnak megfelelően változhat. A HP nem fogja a készülék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a készüléket.

A HELYI JOGI SZABÁLYOZÁS ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAG E GARANCIA NYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOKRA VAN LEHETŐSÉG. A FENTI GARANCIANYILATKOZATBAN KIFEJEZETT FELELŐSÉGET KIVÉVE A HP ÉS SZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSÉGET AZ ADATVESZTÉSBŐL EREDŐ, KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES (BELEÉRTVE A HASZON ELMARADÁSÁBÓL VAGY AZ ADATVESZTÉSBŐL EREDŐ KÁROKAT) VAGY BÁRMELY MÁS KÁRÉRT, SEM SZERZŐDÉS, MAGÁNVÉTEK VAGY BÁRMILYEN MÁS JOGALAPRA VALÓ HIVATKOZÁSSAL. Egyes országokban/térségekben, államokban vagy tartományokban a véletlen vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍTTJA A JELEN készülék ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

Egyesült Királyság, Írország és Málta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Ausztria, Belgium, Németország és Luxemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgium, Franciaország és Luxemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Olaszország

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Spanyolország

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Dánia

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norvégia

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Svédország

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portugália

A Garancia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garancia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garancia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garancia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garancia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garancia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Görögország és Ciprus

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Magyarország

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Cseh Köztársaság

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Szlovákia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Lengyelország

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgária

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

România

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: гаранцията acordată потребителю prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Централ Европейски Център на Потребителите (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Belgium és Hollandia

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finnország

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Szlovénia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Horvátország

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Letország

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Litvānia

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Észtország

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Oroszország

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

A HP Premium Jótállás: A LaserJet festékkazetta korlátozott garancianyilatkozata

A HP garantálja, hogy ez a termék mentes mind a gyártási, mind az anyaghibáktól.

A garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) amelyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak, vagy bármilyen más módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) ha nem rendeltetésszerű használat, helytelen tárolás vagy a megadott környezeti határértékeken kívüli működtetés miatt problémák léptek fel, vagy (c) ha a terméket a szokásos használat során megrongálták.

A garancia érvényesítéséhez vigye vissza a terméket a vásárlás helyére (mellékelje a probléma leírását, valamint nyomtatási mintákat), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Ha a termék hibásnak bizonyul, a HP saját belátása szerint dönti el, hogy kicseréli a terméket, vagy visszaadja a vételárat.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP NEM VÁLLAL SEMMILYEN MÁS – SEM ÍRÁSBELI, SEM SZÓBELI – KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A HP KIFEJEZETTEN KIZÁR A FORGALMAZHATÓSÁGRA, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ MINDENFÉLE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, A HP ÉS BESZÁLLÍTÓI NEM VÁLLALNAK SEMMILYEN FELELŐSSÉGET A KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, IDEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELMARADT PROFITBÓL VAGY AZ ADATVESZTÉSBŐL SZÁRMAZÓ VAGY MÁS KÁROKAT, AKÁR SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE, VÉTKES CSELEKMÉNY, VAGY MÁS EREDMÉNYEZTE AZOKAT.

A JELEN NYILATKOZATBA FOGLALT GARANCIA NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM MÓDOSÍJTJA A JELEN TERMÉK ELADÁSÁRA VONATKOZÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ JOGSZABÁLYOKAT (KIVÉVE A TÖRVÉNY BIZTOSÍTOTTA KIVÉTELEKET), ÉS AZOKNAK A KIEGÉSZÍTÉSEKÉNT ÉRTENDŐK.

A HP álláspontja a nem HP által gyártott kellékekre vonatkozóan

A HP nem ajánlja a nem a HP által gyártott új vagy felújított tonerkazetták használatát.



MEGJEGYZÉS: HP nyomtatótermékek esetén nem HP gyártmányú festékkazetta vagy újratöltött festékkazetta használata nem befolyásolja sem a vásárló felé vállalt garanciát, sem a vásárlóval kötött HP támogatási szerződést. Azonban ha a készülék hibája vagy károsodása nem HP gyártmányú vagy újratöltött festékkazetta használatából ered, a HP a készülék szervizelésekor a normál óradíjat és anyagköltséget számítja fel.

A HP hamisításellenes webhelye

Ha egy HP tonerkazetta telepítésekor a kezelőpanelen megjelenő üzenetben az olvasható, hogy a kazetta nem HP gyártmányú, látogasson el a www.hp.com/go/anticounterfeit weboldalra. A HP segítséget nyújt a kazetta eredetiségének megállapításához, és lépéseket tesz a probléma megoldása érdekében.

Az alábbi esetekben a festékkazetta valószínűleg nem eredeti HP gyártmányú:

- A kellékállapot-oldal azt jelzi, hogy nem HP gyártmányú kellék van telepítve.
- Gyakran tapasztal problémát a kazettával kapcsolatban.
- Ha a kazetta nem úgy néz ki, ahogy általában szokott (például a csomagolás eltér a HP-csomagolástól).

A festékkazettán tárolt adatok

A készülékhez használt HP festékkazetták tartalmaznak egy memóriachipet, amely segíti a készülék működtetését.

Ezenkívül a memóriachip részben a készülék használatára vonatkozó információkkal is rendelkezik, amelyek között szerepelhet: a festékkazetta első üzembe helyezésének dátuma, a nyomtatókazetta utolsó használatának dátuma, a nyomtatókazettával kinyomtatott oldalak száma, az oldalak fedéssűrűsége, az alkalmazott nyomtatási módok, az esetlegesen jelentkező nyomtatási hibák, illetve a készülék típuszáma. Ezek az információk segítenek abban, hogy a HP a felhasználók nyomtatási igényeinek megfelelően fejleszthesse újabb termékeit.

A tonerkazetta memóriachipjén található adatok alapján nem lehet azonosítani a vásárlót, a felhasználót vagy az adott készüléket.

A HP a díjmentes visszajuttatási és újrahasznosítási program során visszaküldött festékkazettákon található memóriachipeket mintavételezéshez használja (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). A mintavételből használt memóriachipek adatait a HP az újabb termékek fejlesztése céljából tanulmányozza. A festékkazetta újrahasznosításában résztvevő HP partnerek szintén hozzáférhetnek ezekhez az adatokhoz.

Minden olyan külső fél, amelynek birtokába kerül a festékkazetta, hozzáférhet a memóriachipen található anonim adatokhoz.

Végfelhasználói licencszerződés

FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZOFTVERTERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT: A jelen végfelhasználói licencmegállapodás (End-User License Agreement – „EULA”) az (a) Ön (mint magánszemély vagy mint szervezet) és a (b) HP Inc. („HP”) között létrejött jogi megállapodás, mely a HP által a HP termékkel („HP termék”) való használatra telepített vagy rendelkezésre bocsátott minden Szoftvertermék Ön általi használatát szabályozza, amennyiben arra nem vonatkozik az Ön és a HP vagy beszállítói között megkötött külön licencmegállapodás. Egyéb szoftver esetében az EULA az online dokumentáció részét képezheti. A „Szoftvertermék” kifejezés számítógépes szoftvert jelent, és magában foglalhatja a kapcsolódó médiaanyagokat, a nyomtatott anyagokat, valamint az „online” vagy elektronikus dokumentációt.

Előfordulhat, hogy a HP termékhez a jelen EULA javítása vagy kiegészítése is mellékelve van.

A SZOFTVERTERMÉKHEZ FÜZŐDŐ JOGOKAT KIZÁRÓLAG AZZAL A FELTÉTELLEL BIZTOSÍTJUK, HOGY ÖN ELFOGADJA A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁS MINDEN FELTÉTELÉT ÉS ELŐÍRÁSÁT. A SZOFTVERTERMÉK TELEPÍTÉSÉVEL, LEMÁSOLÁSÁVAL, LETÖLTÉSÉVEL VAGY MÁS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN KÖTELEZI MAGÁT A JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCMEGÁLLAPODÁS FELTÉTELEINEK BETARTÁSÁRA. AMENNYIBEN ÖN NEM FOGADJA EL AZ ITT KÖZÖLT LICENCFELTÉTELEKET, AZ ÖN EGYEDÜLI JOGORVOSLATA AZ LEHET, HA VISSZAKÜLDI A TELJES, HASZNÁLATBA NEM VETT TERMÉKET (HARDVER ÉS SZOFTVER) 14 NAPON BELÜL, A VÁSÁRLÁS HELYÉN MEGHATÁROZOTT VISSZATÉRÍTÉSI SZABÁLYZAT SZERINTI VISSZATÉRÍTÉS ELLENÉBEN.

- 1. A LICENC BIZTOSÍTÁSA.** Amennyiben betartja az EULA (végfelhasználói licencmegállapodás) valamennyi feltételét és előírását, a HP az alábbi jogokat biztosítja Önnek:
 - a.** Használat. Ön jogosult a Szoftvertermék használatára egyetlen számítógépen („az Ön számítógépe”). Amennyiben a Szoftverterméket az interneten keresztül bocsátották az Ön rendelkezésére, és a licenc eredetileg egynél több számítógépen történő használatra vonatkozott, csak azokon a számítógépeken telepítheti és használhatja a Szoftverterméket. Nem választhatja külön a Szoftvertermék összetevőit egynél több számítógépen történő használatra. Ön nem rendelkezik a Szoftvertermék terjesztési jogaival. Letöltheti a Szoftverterméket az Ön számítógépének ideiglenes memóriájába (RAM) a Szoftvertermék használatának céljából.
 - b.** Tárolás. Ön lemásolhatja a Szoftverterméket a HP termék helyi memóriájára vagy tárolóeszközére.
 - c.** Másolás. Ön jogosult a Szoftvertermék archiválására és biztonsági mentésének elkészítésére, feltéve, hogy a másolat tartalmazza a Szoftvertermék összes szerzői jogi megjegyzését, és csak biztonsági másolatként szolgál.
 - d.** A jogok fenntartása. A HP és beszállítói minden jogot fenntartanak, amelyet a jelen EULA kifejezetten nem biztosít az Ön számára.
 - e.** Ingyenes szoftverek. A jelen EULA feltételeire és előírásaira való tekintet nélkül a Szoftvertermék minden olyan részére, mely nem a HP tulajdonát képezi, vagy külső felek nyilvános licenc keretében biztosított szoftvere (ingyenes szoftver), az ilyen ingyenes szoftvert kísérő licencszerződés feltételei és kikötései vonatkoznak, akár külön szerződés, akár a csomagban található szerződés, vagy a letöltéskor elfogadott elektronikus licencfeltételek formájában. Az ingyenes szoftver Ön általi használatára teljes egészében az ilyen licenc feltételei és kikötései vonatkoznak.
 - f.** Helyreállítási megoldás. A HP termékével/HP termékéhez biztosított bármely szoftver-helyreállítási megoldás – legyen az merevlemez-alapú megoldás, külső adathordozón alapuló helyreállítási megoldás (pl. hajlékonylemez, CD vagy DVD), illetve ezekkel egyenértékű, bármely más formában rendelkezésre bocsátott megoldás – kizárólag annak a HP terméknek a merevlemezéhez használható helyreállítás céljából, mellyel/melyhez a helyreállítási megoldást

eredetileg megvásárolták. Az ezen helyreállítási megoldások részét képező Microsoft operációs rendszer szoftverének használatát a Microsoft licencmegállapodása szabályozza.

- 2. FRISSÍTÉSEK.** A frissítésként megnevezett Szoftvertermék használatának feltétele, hogy Ön már rendelkezék a HP által a frissítésre jogosultnak ítélt eredeti Szoftvertermék licencjogával. A frissítés után Ön nem jogosult tovább használni a frissítésre jogosító eredeti Szoftverterméket. Ezenkívül a Szoftvertermék használatával Ön elfogadja, hogy a HP internetkapcsolat esetén automatikusan hozzáférjen az Ön HP termékéhez egyes Szoftvertermékek verziójának és állapotának ellenőrzése céljából, és hogy automatikusan letöltse és telepítse az Ön HP termékére ezen Szoftvertermékek javításait és frissítéseit, ezzel biztosítva a HP szoftver és az Ön HP termékének megfelelő működéséhez, teljesítményéhez és biztonságához szükséges új verziókat és frissítéseket, valamint lehetővé téve a támogatás és egyéb szolgáltatások elérését. Egyes esetekben, valamint a javítás és frissítés típusától függően Ön értesítést kap (előugró üzenet formájában vagy más módon), ezáltal a javítást vagy a frissítést Önnek kell kezdeményezni.
- 3. EGYÉB SZOFTVEREK.** A jelen EULA az eredeti Szoftvertermék HP által kiadott frissítéseire és kiegészítéseire is vonatkozik, amennyiben a HP nem biztosít egyéb feltételeket a frissítéssel vagy a kiegészítéssel. A feltételek értelmezésének ütközése esetén az egyéb feltételek az irányadóak.
- 4. TOVÁBBADÁS.**
 - a.** Harmadik fél. A Szoftvertermék eredeti felhasználója egy alkalommal jogosult a Szoftverterméket egy másik felhasználó számára továbbadni. A továbbadás során a szoftver összes összetevőjét (hordozó, nyomtatott anyagok, ezen EULA, és ha lehetséges, az Eredetiségi Tanúsítvány) tovább kell adni. A továbbadás nem lehet közvetett átadás, például bizományos értékesítés. A továbbadást megelőzően az átadott terméket fogadó fél köteles elfogadni ezen EULA feltételeit. A Szoftvertermék továbbadása során az Ön licencének érvényessége automatikusan megszűnik.
 - b.** Korlátozások. A Szoftvertermék kölcsönzése, bérbeadása, illetve megosztott kereskedelmi és irodai használata tilos. Ön nem jogosult a licenc vagy a Szoftvertermék továbbadására vagy átruházására, kivéve az ebben az EULA megállapodásban említett eseteket.
- 5. TULAJDONJOGOK.** A Szoftvertermékhez és a felhasználói dokumentációhoz kapcsolódó szellemi tulajdonjogok a HP-t vagy a HP beszállítóit illetik, és a törvény (többek között az Egyesült Államok szerzői jogokra, üzleti titokra és védjegyjogokra vonatkozó törvénye, valamint az egyéb vonatkozó törvények és nemzetközi megállapodások) védelme alatt állnak. Ön nem távolíthatja el a Szoftvertermékből a termékazonosítókat, szerzői jogi megjegyzéseket vagy a tulajdonjogi korlátozásokat.
- 6. VISSZAFEJTÉSRE VONATKOZÓ KORLÁTOZÁSOK.** A Szoftvertermék visszafejtése, dekódolása vagy szétbontása tilos, kivéve és csakis az alkalmazandó jogszabályok által biztosított mértékben, ezen korlátozástól függetlenül, valamint amennyiben a jelen EULA ezt kifejezetten lehetővé teszi.
- 7. ÉRVÉNYESSÉG.** A jelen EULA a felmondásáig vagy visszautasításáig érvényes. Az EULA a jelen EULA egyéb pontjaiban meghatározott feltételek teljesülése esetén vagy akkor is érvénytelenné válik, ha Ön nem teljesíti jelen EULA valamely feltételét.
- 8. AZ ADATGYŰJTÉS ÉS AZ ADATOK HASZNÁLATÁNAK JÓVÁHAGYÁSA.**
 - a.** A HP a HP szoftverrel és az Ön HP termékével kapcsolatos névtelen műszaki adatok gyűjtésére cookie-kat és egyéb webtechnológiai eszközöket használ. Ezeket az adatokat a frissítések és a kapcsolódó támogatás és egyéb szolgáltatás biztosítására használja fel a 2. részben leírtak szerint. A HP ezenkívül személyes adatokat is gyűjt, többek között az Ön IP-címét és egyéb, az Ön HP termékéhez tartozó egyedi azonosító adatot, valamint a HP termék regisztrációja során Ön által megadott adatokat. A frissítések és a kapcsolódó támogatás biztosítása mellett az így begyűjtött adatokat marketingüzenetek küldésére használják fel (minden esetben az Ön kifejezett engedélyével, amennyiben az alkalmazandó törvény ezt előírja).

Az alkalmazandó törvényekben meghatározott mértékig a jelen feltételek és előírások elfogadásával Ön beleegyezik, hogy a HP, leányvállalatai és kapcsolt vállalkozásai névtelen és személyes adatokat gyűjtsenek, és felhasználják azokat a jelen EULA megállapodásban, valamint a HP adatvédelmi irányelvében leírtaknak megfelelően: www.hp.com/go/privacy

- b. Adatok harmadik fél által történő begyűjtése/felhasználása. Az Ön HP termékének részét képező egyes szoftverprogramokat harmadik fél biztosítja, és ezekre külön licencmegállapodás vonatkozik („Harmadik féltől származó szoftver”). Akkor is előfordulhat, hogy Harmadik féltől származó szoftverek vannak telepítve és használatban az Ön HP termékén, amennyiben Ön nem döntött az ezen szoftverek aktiválása/megvásárlása mellett. A Harmadik féltől származó szoftverek műszaki adatokat (pl. IP-cím, egyedi eszközazonosító, a telepített szoftver verziószáma stb.) és egyéb rendszeradatokat gyűjthetnek és továbbíthatnak az Ön rendszeréről. A harmadik fél ezeket az adatokat arra használja, hogy meghatározza a rendszer műszaki jellemzőit, és biztosítsa, hogy az Ön rendszerére a szoftver legfrissebb verziója legyen telepítve. Ha nem szeretné, hogy a Harmadik féltől származó szoftverek begyűjtsék ezeket a műszaki adatokat, illetve automatikus verziófrissítéseket küldjenek Önnek, távolítsa el a szoftvert már az internetre való csatlakozás előtt.
9. **A GARANCIA KORLÁTOZÁSA.** AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP ÉS ANNAK BESZÁLLÍTÓI A SZOFTVERTERMÉKET JELEN FORMÁJÁBAN, ANNAK MINDEN HIBÁJÁVAL EGYÜTT BOCSÁTJÁK RENDELKEZÉSRE, ENNÉLFOGVA EZENNEL KIZÁRNAK MINDENMÉ, AKÁR KIFEJEZETT, BENNEFOGLALT, AKÁR TÖRVÉNYES GARANCIÁT, JÓTÁLLÁST ÉS FELTÉTELT, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A JOGCÍMRE ÉS JOGSÉRTÉS-MENTESSÉGRE VONATKOZÓ GARANCIÁKAT, BÁRMELY BENNEFOGLALT GARANCIÁT, KÖTELEZETTSÉGET, JÓTÁLLÁST VAGY FELTÉTELT A SZOFTVERTERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGÉRE, EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA ÉS VÍRUSMENTESSÉGÉRE VONATKOZÓAN. Egyes államok/joghatóságok nem engedélyezik a bennefoglalt garanciák kizárását, vagy a bennefoglalt garanciák időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti kizáró nyilatkozat Önre nem vonatkozik teljes mértékben.

AUSZTRÁLIÁBAN ÉS ÚJ-ZÉLANDON A SZOFTVERRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ESETÉN NINCSEN KIZÁRÓ TÉNYEZŐ AZ AUSZTRÁL ÉS ÚJ-ZÉLANDI FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK ÉRTELMEBEN. AZ AUSZTRÁL VÁSÁRLÓK CSERETERMÉKRE VAGY VISSZATÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK SÚLYOS HIBA ESETÉN, VALAMINT KÁRTÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK AZ EGYÉB ELŐRE LÁTHATÓ VESZTESÉG VAGY KÁR ESETÉN. AZ AUSZTRÁL VÁSÁRLÓK EZENKÍVÜL KÉRHETIK A SZOFTVER JAVÍTÁSÁT VAGY CSERÉJÉT, AMENNYIBEN A SZOFTVER MINŐSÉGE NEM ELFOGADHATÓ, ÉS A HIBA NEM MINŐSÜL SÚLYOS HIBÁNAK. A SZEMÉLYES, OTTHONI, HÁZTARTÁSI ÉS FOGYASZTÁSI CÉLOKRA SZÁNT, ÉS NEM ÜZLETI CÉLÚ TERMÉKEKET VÁSÁRLÓ ÚJ-ZÉLANDI VÁSÁRLÓK („ÚJ-ZÉLANDI VÁSÁRLÓK”) JAVÍTÁSRA, CSERÉRE VAGY VISSZATÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK HIBA ESETÉN, VALAMINT KÁRTÉRÍTÉSRE JOGOSULTAK AZ EGYÉB ELŐRE LÁTHATÓ VESZTESÉG VAGY KÁR ESETÉN.

10. **FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA.** A helyi törvényeknek megfelelően, az elszenvedett kár mértékétől függetlenül a HP és a HP beszállítóinak teljes felelőssége a jelen EULA bármely rendelkezésének értelmében, valamint a jelen megállapodás által biztosított kizárólagos jogorvoslat összege az Ön által a külön a Szoftvertermékért kifizetett összeg, illetve 5 USD összeg közül a nagyobb összeg. AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKIG A HP VAGY BESZÁLLÍTÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK AZOKÉRT A KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT, (BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A HASZON ELMARADÁSÁT, A BIZALMAS JELLEGŰ VAGY EGYÉB ADATOK ELVESZTÉSÉT, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY AZ ADATVÉDELMI JOGOK MEGSÉRTÉSÉT), AMELYEK BÁRMELY MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDNEK, ILLETVE AZZAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK, VAGY BÁRMELY MÁS MÓDON ÖSSZEFÜGGÉSBEN ÁLLNAK A JELEN EULA RENDELKEZÉSEIVEL, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL A HP VAGY ANNAK LEÁNYVÁLLALATAI TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK, VAGY HA A JOGORVOSLAT NEM ÉRI EL EREDETI CÉLJÁT. Egyes államokban/joghatóságokban a véletlen vagy következményes károk kizárása vagy korlátozása nem engedélyezett, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

- 11. AZ USA KORMÁNYZATÁNAK VÁSÁRLÓI.** A FAR 12.211 és 12.212 rendelkezéseivel összhangban a kereskedelmi számítástechnikai szoftverek, a számítástechnikai szoftverek dokumentációi és a kereskedelmi elemek műszaki adatai az Egyesült Államok kormányánál vannak bejegyezve a HP szokásos kereskedelmi licencfeltételeinek alapján.
- 12. AZ EXPORTTÖRVÉNYEKNEK VALÓ MEGFELELÉS.** Ön köteles betartani az Egyesült Államok és más országok minden törvényét és szabályozását („Exporttörvények”), ezzel biztosítva, hogy (1) a Szoftvertermék exportálása nem sérti közvetlen vagy közvetett módon az Exporttörvényeket, illetve (2) a Szoftverterméket nem használják olyan célra, mely sérti az Exporttörvényeket, beleértve de nem kizárólagosan a nukleáris, vegyi és biológiai fegyverek terjesztésére vonatkozó törvényeket is.
- 13. A MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSÉRE VONATKOZÓ KÉPESSÉG ÉS JOGOSULTSÁG.** Ön kijelenti, hogy betöltötte az Ön lakóhelyén érvényes nagykorúság korhatárát, illetve amennyiben szükséges, munkáltatója megfelelően felhatalmazta Önt a jelen megállapodás megkötésére.
- 14. ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK.** A jelen EULA megállapodásra a készülék vásárlásának országában hatályos törvények érvényesek.
- 15. A TELJES MEGÁLLAPODÁS.** A jelen EULA (beleértve az EULA a HP termékhez tartozó minden kiegészítését és javítását) teljes egészében magában foglalja az Ön és a HP között létrejött, a Szoftvertermékre vonatkozó megállapodást, és felülír minden, a Szoftvertermékre vagy bármely más, a jelen EULA megállapodásban foglalt tárgyra vonatkozó előzetes vagy egyidejű szóbeli vagy írásbeli kommunikációt, ajánlattételt és kijelentést. Amennyiben a HP irányelveinek vagy támogatási szolgáltatásokra vonatkozó programjainak bármely feltétele ütközik a jelen EULA megállapodás feltételeivel, a jelen EULA megállapodásban foglalt feltételek alkalmazandók.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

A jelen dokumentum tartalma előzetes értesítés nélkül megváltozhat. A dokumentációban említett többi terméknév a megfelelő cégek kereskedelmi védjegye lehet. Az alkalmazandó törvényben meghatározott mértékig a HP termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó kizárólagos garanciavállalás az adott termékhez és szolgáltatáshoz mellékelt jótállási nyilatkozatban található. A jelen dokumentumban foglaltak semmiképpen sem tekinthetők további garanciavállalásnak. Az alkalmazandó törvényekben meghatározott mértékig a HP nem vállal felelősséget a jelen dokumentum esetleges szerkesztési vagy technikai hibáiért vagy hiányosságaiért.

Első kiadás: 2015. augusztus

OpenSSL

Ez a termék tartalmazza azt a szoftvert, amelyet az OpenSSL Project fejlesztett ki, az OpenSSL Toolkit programban való használat céljára (<http://www.openssl.org/>)

E SZOFTVERT AZ OpenSSL PROJECT OLYAN ÁLLAPOTBAN NYÚJTJA, „AHOGYAN VAN”, ÉS MINDENFÉLE KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁVÁLLALÁST, BELEÉRTVE, DE NEM CSAK ERRE KORLÁTOZVA AZ ELADHATÓSÁGRA, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ FELHASZNÁLHATÓSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁT, ELHÁRÍTANAK. AZ OpenSSL SEMMI ESETRE SEM FELELŐS AZOKÉRT A KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLENSZERŰ, KÜLÖNLEGES, PÉLDÁT MUTATÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT (BELEÉRTVE DE NEM CSAK ERRE KORLÁTOZVA A HELYETTESÍTŐ TERMÉKEK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT,

A HASZNÁLHATÓSÁG, AZ ADATOK ELVESZTÉSÉT VAGY A HASZON ELMARADÁSÁT, ILLETVE AZ ÜZLET MEGZAVARÁSÁT) BÁRMI OKOZTA IS EZEKET, SEMMIFÉLE FELELŐSSÉGI ELMÉLET ALAPJÁN, SEM SZERZŐDÉSSEN FOGLALTAK, SEM KÖZVETLEN FELELŐSSÉG, SEM KÁROKOZÁS FOLYTÁN (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT ÉS EGYEBEKET), AMELYEK BÁRMI MÓDON E SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL KÖVETKEZNEK BE, MÉG AKKOR SEM, HA AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK.

A termék Eric Young (eay@cryptsoft.com) által írt titkosítási szoftvert is tartalmaz. Ez a termék Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com) által megírt szoftvert tartalmaz.

A fogyasztó által végzett javításra vonatkozó garanciális szolgáltatás

A HP készülékek számos olyan alkatrészt tartalmaznak, amelyek a fogyasztó által végzett javítási (Customer Self Repair - CSR) lehetőség figyelembevételével készülnek, ezáltal biztosítva a lehető leggyorsabb javítást, illetve a rugalmasabb eljárást a hibás alkatrészek cseréjében. Ha a diagnosztika során a HP megállapítja, hogy a javítás elvégezhető egy CSR alkatrész használatával, akkor azt az alkatrészt kiszállítja közvetlenül Önnek, hogy elvégezhesse a cserét. A CSR alkatrészeknek két kategóriája van: 1) Alkatrészek, amelyek esetében a fogyasztó által végzett javítás kötelező. Ha azt kéri, hogy a HP cserélje ki ezeket az alkatrészeket, akkor Önnek kell kifizetnie a szervizeléssel járó utazási költséget és munkadíjat. 2) Alkatrészek, amelyek esetében a fogyasztó által végzett javítás opcionális. Ezek az alkatrészek szintén a fogyasztó által végzett javítási lehetőség figyelembevételével készülnek. Ha azt kéri, hogy a HP végezze el a cserét, akkor az adott készülékhez tartozó garanciális szolgáltatás igénylése nem fog további költséget jelenteni.

Az adott CSR alkatrész elérhetősége esetén, illetve a földrajzi körülményeknek megfelelően a szállítás a következő munkanapon fog megtörténni. Amennyiben a földrajzi körülmények engedik, többletdíj felszámítása mellett lehetőség van az aznapi vagy a négy órán belüli szállítás igénylésére is. Ha segítségre van szüksége, hívja a HP technikai támogatási központot, ahol telefonos tanácsadást kaphat egy technikus szakembertől. A HP a csere CSR alkatrésszel együtt szállított dokumentációban kiköti, hogy kéri-e a hibás alkatrész visszajuttatását. Ha a HP kéri a hibás alkatrész visszajuttatását, akkor Önnek egy meghatározott időn belül - ami normál esetben öt (5) munkanap - vissza kell azt szállíttatnia. A hibás alkatrésszel együtt az ahhoz tartozó dokumentációt is vissza kell küldeni a kapott szállítási csomagban. A hibás alkatrész visszaküldésének elmulasztása esetén a HP Önre háríthatja a csere költségeit. A fogyasztó által végzett javítás esetén a HP fizeti a szállítás és az alkatrész-visszajuttatás összes költségét, valamint megnevezi a szállítást végző szolgáltatót is.

Ügyfélszolgálat

Telefonos ügyfélszolgálat az Ön országában/térségében	Az országra/térségre vonatkozó telefonszámok a termék dobozában mellékelt szórólapon, illetve a következő webhelyen található: www.hp.com/support/ .
Legyenek kéznél a következő adatok: terméknév, sorozatszám, a vásárlás dátuma és a probléma leírása.	
24 órás internetes támogatás, valamint szoftver segédprogramok és illesztőprogramok letöltése	www.hp.com/support/cljcp5220series
További HP javítási vagy karbantartási szerződések megrendelése	www.hp.com/go/carepack
A termék regisztrálása	www.register.hp.com

C Műszaki adatok

- [Fizikai adatok](#)
- [Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás](#)
- [Környezeti specifikációk](#)

Fizikai adatok

C-1. táblázat: Fizikai adatok

Termék	Magasság	Mélység	Szélesség	Súly
HP Color LaserJet CP5225 sorozat nyomtató	338 mm	588 mm	545 mm	Festékkazetták nélkül: 31,5 kg Festékkazettákkal: 38,9 kg

Teljesítményfelvétel, elektromos jellemzők és zajkibocsátás

Az aktuális információkért lásd: www.hp.com/go/cljcp5220_regulatory.

Környezeti specifikációk

C-2. táblázat: Az üzemelési környezettel szembeni követelmények

Környezet	Javasolt	Megengedett
Hőmérséklet	15–27°C (59–80,6°F)	10–30°C (50–86°F)
Páratartalom	20–60%-os relatív páratartalom	10–80%-os relatív páratartalom
Tengerszint feletti magasság	Nem alkalmazható	0–3048 m (0–10.000 láb)



MEGJEGYZÉS: Az értékek előzetes adatokon alapulnak. Az aktuális információkat lásd: www.hp.com/support/cljcp5220series.

D Az előírásokra vonatkozó információk

- [Környezetbarát termékgazdálkodási program](#)
- [Megfeleléségi nyilatkozat](#)
- [Biztonságtechnikai nyilatkozatok](#)

Környezetbarát termékgazdálkodási program

Környezetvédelem

A HP környezetbarát módon igyekszik jó minőségű termékeket előállítani. A termék kialakításának számos jellemzője azt szolgálja, hogy minimális hatást fejtsen ki a környezetre.

Ózonkibocsátás

A termék levegőbeli ózonkibocsátásának egy általánosan elismert módszerrel* történő mérése és a kibocsátási adatoknak egy „általános irodai kitettségi modellhelyzetre”** történő alkalmazása alapján a HP megállapította, hogy a nyomtatás során nem keletkezik olyan értékelhető mennyiségű ózon, amely túllépné bármelyik beltéri levegőminőségi szabványt vagy irányelvet.

* A papíralapú példányokat készítő készülékek szennyezőanyag-kibocsátásának vizsgálatára szolgáló módszer, tekintettel a nyomtatófunkciót biztosító irodai eszközök környezetvédelmi címkéinek odaítélésére; RAL-UZ 171 – BAM, 2012. július

** Napi 2 órás nyomtatást, óránként 0,72 levegőcserével szellőző 32 köbméteres helyiséget és HP nyomtatótartozékok használatát feltételező ózonkoncentráción alapul.

Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás üzembesz és alvó üzemmódban, illetve kikapcsolt állapotban jelentősen csökken. Ezzel nemcsak a természeti erőforrások kímélhetők, hanem pénz is megtakarítható a készülék kiváló teljesítményének megőrzése mellett. Az ENERGY STAR® emblémával ellátott HP nyomtató és képrekezelő berendezés megfelel az Amerikai Környezetvédelmi Hivatal képrekezelő berendezésekre vonatkozó ENERGY STAR specifikációinak. Az ENERGY STAR minősítésű képrekezelő termékeken az alábbi jelzés látható:



Az ENERGY STAR előírásoknak megfelelő képrekezelési eszközökről további információ a következő helyen található:

www.hp.com/go/energystar

Festékfelhasználás

Az EconoMode üzemmód kevesebb festéket használ, ami növelheti a nyomtatókazetta élettartamát. A HP nem javasolja az EconoMode üzemmód folyamatos használatát. Az EconoMode állandó használata azt eredményezheti, hogy a festékkészlet tovább kitarthat, mint a nyomtatókazetta mechanikus alkatrészei. Ha a nyomtatási minőség leromlik és már nem elfogadható, fontolja meg a nyomtatókazetta cseréjét.

Papírfelhasználás

A termék kézi, illetve automatikus kétoldalas nyomtatás és N-szeres nyomtatás funkciójával (több oldal nyomtatása egy oldalra) csökkenthető a papírfogyasztás, és ezáltal a természeti erőforrások használata is.

Műanyagok

A 25 grammot meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva. Ez növeli az esélyét annak, hogy a nyomtató hasznos élettartamának végén a műanyagok újrafelhasználás céljából azonosíthatóak legyenek.

HP LaserJet nyomtatási kellékek

Az eredeti HP kellékek a környezetvédelmi szempontokat figyelembe véve készültek. A HP megkönnyíti az erőforrás- és papírtakarékos nyomtatást. Ezt követően pedig egyszerű és ingyenes újrahasznosítási lehetőséget biztosít.¹

A HP Planet Partners program résztvevőinek visszaküldött HP kazetták többfázisú újrahasznosítási eljáráson esnek át. Ennek részeként az anyagokat szétválasztják, és finomításukat követően nyersanyagként használják fel őket új eredeti HP kazettákban és más használati cikkekben. A HP Planet Partners program résztvevőinek visszaküldött eredeti HP kazetták közül egy sem kerül szemétkukába, és a HP nem tölti újra és nem értékesíti újra az eredeti HP kazettákat.

Ha részt szeretne venni a HP Planet Partners visszajuttatási és újrahasznosítási programban, keresse fel a következő weblapot: www.hp.com/recycle. Válassza ki országát/térségét a HP nyomtatási kellékek visszaküldési módjainak megismeréséhez. A programról többnyelvű tájékoztató és útmutató található minden HP LaserJet nyomtatókazetta csomagjában.

¹ A program elérhetősége változó. További információk: www.hp.com/recycle.

Papír

A készülék képes az újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™) használatára, ha a papír megfelel *HP LaserJet nyomtatási adathordozókat bemutató útmutatójában* ismertetett irányelveknek. Ebben a nyomtatóban használható az EN12281:2002 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír és könnyű papír (EcoFFICIENT™).

Anyagkorlátozások

Ez a HP termék nem tartalmaz higanyadalékot.

Ez a HP termék nem tartalmaz elemet/akkumulátort.

Leselejtezett berendezések ártalmatlanítása (EU és India)



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az egészség és a környezet megóvása érdekében a leselejtezett berendezést adja le olyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtik. További információért forduljon a lakossági hulladékgyűjtőhöz, vagy keresse fel a következő webhelyet: www.hp.com/recycle.



Elektronikus hardverek újrahasznosítása

A HP a használt elektronikus hardverek újrahasznosítására biztatja vásárlóit. További információ az újrahasznosítási programokról: www.hp.com/recycle.

Hardver-újrahasznosítási információk braziliai felhasználók számára



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Vegyianyagok

A HP elkötelezett aziránt, hogy termékei vásárlói számára információkat bocsásson rendelkezésre a termékeiben felhasznált vegyi anyagokról, ahogyan az az olyan jogszabályoknak való megfelelés érdekében is szükséges, mint például a REACH (az Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EC rendelete). Erre a termékre vonatkozó vegyi anyag-jelentés az alábbi helyen található meg: www.hp.com/go/reach.

A készülék energiatakarékossági adatai az Európai Bizottság 1275/2008. sz. rendeletének megfelelően

A termék teljesítményadatairól, köztük a hálózati készenléti állapot közben, minden vezetékes hálózati port csatlakoztatása és minden vezeték nélküli port aktiválása esetén tapasztalható energiafogyasztásról a termék IT ECO energiatakarékossági nyilatkozatának P14, „Additional information” (További információk) című szakasza nyújt tájékoztatást: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Nyilatkozat a veszélyes anyagok korlátozásáról (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

A veszélyes anyagok használatának korlátozásával kapcsolatos nyilatkozat (Törökország)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Veszélyes anyagokra vonatkozó korlátozás (Ukrajna)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Anyagtáblázat (Kína)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

SEPA öko címke – felhasználói információk (Kína)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A) 的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

A nyomtatókra, faxokra és másolókra vonatkozó kínai energiatakarékosági címke előírásainak teljesítésére vonatkozó szabályozás

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS)

A vegyszert tartalmazó kellékekre (pl. a tonerre) vonatkozó anyagbiztonsági adatlapok (MSDS) a HP weblapján érhetők el: www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Számos HP termék készült az EPEAT előírások figyelembevételével. Az EPEAT mindenre kiterjedő környezetvédelmi minősítés, amely segít a környezetbarátabb elektronikus berendezések felismerésében. Az EPEAT minősítésről a www.epeat.net címen olvashat részletesebb tájékoztatást. Ha részletesebben tájékozódni szeretne a HP EPEAT regisztrációval rendelkező termékeiről, keresse fel a következő weblapot: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

További információk

A fenti környezetvédelmi témakörökben további információ a következő helyeken található:

- A jelen termék és számos kapcsolódó HP termék környezetvédelmi termékprofilapja
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása;
- A HP környezetbarát kezelési rendszere;
- A HP programja a lejárt élettartamú termékek visszajuttatására és újrahasznosítására;
- Az anyagbiztonsági adatlapok.

Látogasson el a www.hp.com/go/environment weblapra.

Keresse fel a következő weblapot is: www.hp.com/recycle.

Megfelelőségi nyilatkozat

Declaration of conformity

Az ISO / IEC 17050-1 és EN 17050-1 szabványoknak megfelelően

A gyártó neve: HP Inc.

Dokumentum száma: BOISB-0805-00-rel.11.0

A gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kijelenti, hogy az alábbi termék:

Termék neve: HP Color LaserJet CP5225 sorozat

Hatósági azonosítási
típuszám:³⁾ BOISB-0805-00
Mellékelt tartozék: CE860A – Opcionális 500 lapos adagoló

Termékopciók: Mind

Festékkazetták CE740A, CE741A, CE742A, CE743A

megfelel a következő termékspecifikációknak:

BIZTONSÁG: IEC 60950-1:2005 +A1:2009/EN60950-1:2006 +A11:2009 +A12:2011
G:

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (1. osztályú lézer/LED termék)

IEC 62479:2010 / EN 62479:2010

GB4943.1-2011

EMC: CISPR 22:2008/ EN 55022:2010 A¹⁾ osztály

EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3 :2008

EN 55024:2010


FCC 47 CFR, 15. rész, A²⁾ osztály / ICES-003, 4. kiadás

GB9254-2008, GB17625.1-2003

RoHS:

EN 50581:2012

Kiegészítő információ:

Ez a termék megfelel a 2004/108/EC számú EMC irányelvnek, a kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó 2006/95/EC számú irányelvnek és a 2011/65/EU számú RoHS irányelvnek, és ennek megfelelően kapta meg a CE-jelzést .

1) A készüléket tipikus konfigurációjában, HP személyi számítógépes rendszereken tesztelték.

2) Ez a termék megfelel az FCC előírások 15. fejezetének. A készülék működése megfelel az alábbi két feltételnek: (1) a készülék nem okoz káros interferenciát, és (2) a készülék működését nem zavarják az egyéb készülékek által okozott interferenciák, beleértve a nem megfelelő működést eredményező interferenciát is.

3) A hatósági azonosítás céljából a készülékhez hatósági típuszámot (Regulatory Model Number) rendeltek. Ez a szám nem tévesztendő össze sem a termék nevével, sem a termékszámokkal (termékszámokkal).

Boise, Idaho USA

2015. november 1.

Az ISO / IEC 17050-1 és EN 17050-1 szabványoknak megfelelően

Csak szabályozási kérdésekkel kapcsolatban a kapcsolattartó:


Európa: HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Böblingen, Németország www.hp.eu/certificates

US felelős HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, 650-857-1501

Biztonságtechnikai nyilatkozatok

FCC-előírások

Ez a készülék a „A” osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékek tesztje során teljesítette az FCC-szabályzat 15. részében foglalt feltételeket. Ezek a határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros interferenciával szemben, ha a készüléket általános célú környezetben üzemeltetik. A készülék rádiófrekvenciás energiát állít elő, használ, illetve sugározhat. Ha az üzembe helyezés és a használat nem az útmutatónak megfelelően történik, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. A készülék lakóterületen való üzemeltetése valószínűleg káros interferenciát okoz, mely esetben a felhasználónak a saját költségén orvosolnia kell az interferenciát.

 **MEGJEGYZÉS:** Ha a nyomtatón a HP kifejezett hozzájárulása nélkül módosításokat hajtanak végre, a felhasználó elveszítheti jogosultságát a készülék használatára.

Olyan árnyékolt illesztőkábelt használjon, amely az FCC-szabályok 15. cikkelye szerint megfelel a „A” osztály előírásainak.

Kanada – „Industry Canada ICES-003” megfelelési nyilatkozat

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

VCCI statement (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

EMC-nyilatkozat (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

EMC nyilatkozat (Kína)

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

EMI nyilatkozat (Tajvan)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Utasítások a tápkábel használatához

Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség értéke megfelel-e a készülék tápfeszültség-besorolásának. A tápfeszültség-besorolás a készülék címkéjén található. A készülék 100–127 Vac vagy 220–240 Vac feszültségű és 50/60 Hz frekvenciájú tápellátást igényel.

Csatlakoztassa a tápkábelt a készülékhez és egy földelt tápaljzathoz.

⚠ VIGYÁZAT! A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a készülékhez kapott tápkábelt használja.

Tápkábelre vonatkozó japán nyilatkozat

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Egyesült Államok élelmiszer és gyógyszerellenőrzési hivatalának (Food and Drug Administration) Center for Devices and Radiological Health (CDRH) részlege bevezette az 1976 augusztus 1. után gyártott lézeres termékekre vonatkozó előírásokat. Az Egyesült Államokban gyártott termékek esetében kötelező érvényű az előírásoknak való megfelelés betartása. A termék a tanúsítványa szerint „1. osztályú” lézeres terméknek felel meg az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériumának (DHHS) 1968. évi Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act határozatának megfelelően. Mivel a készülék belsejében kibocsátott sugárzást a készülék háza és a külső borítás teljes mértékben elzárja, a normál használat során a lézersugár nem tud kiszabadulni.

⚠ FIGYELEM! Az ebben a kézikönyvben nem ismertetett vezérlő- és szabályozóelemek beállításának, illetve eljárások elvégzésének veszélyes sugárzás kibocsátása lehet a következménye.

Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

GS nyilatkozat (Németország)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Eurázsiai megfelelés (Belorusszia, Kazahsztán, Oroszország)



Tárgymutató

Jelek és számok

- 1. tálca 31
 - beállítások 11
 - elakadások 109
 - elhelyezkedés 5
 - feltöltés 50
 - 2. tálca
 - beállítások 11
 - elakadások 111
 - elhelyezkedés 5
 - feltöltés 50
 - kapacitás 5
 - 3. tálca
 - elakadások 112
 - elhelyezkedés 5
 - kapacitás 5
- A**
- a <szín> festékkazetta nem megfelelő helyen van hibaüzenet 98
 - adathordozó
 - egyéni méretezésű, Macintosh-beállítások 29
 - laponkénti oldalszám 30
 - adatok
 - fizikai 156
 - A HP csalásokkal foglalkozó webhelye 145
 - A hp hamisításokkal foglalkozó forródrótja 81
 - akusztikai adatok 156
 - alapértelmezések visszaállítása
 - a készülék beállításai 14, 102
 - hálózati beállítások 42
 - alapértelmezett beállítások visszaállítása 14
 - alhálózati maszk 39
 - alhálózatok 39

- alkatrésszámkok 130
 - állapot
 - kellékek, jelentés nyomtatása 9
 - Macintosh szolgáltatások lap 32
 - megtekintés HP ToolboxFX alkalmazással 70
 - riasztások, HP ToolboxFX 70
 - állapot lap, beépített webszerver 79
 - állapot lap, HP Toolbox FX 70
 - álló tájolás
 - beállítás, Windows 56
 - Általános védelmi hiba Kivétel: OE 125
 - a Macintosh illesztőprogram beállításai
 - szolgáltatások lap 32
 - Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet – MSDS) 162
 - anyagkorlátozások 159
 - a nyomtatási hordozó támogatott 45
 - archív beállítás 14
 - ártalmatlanítás 159
 - átjárók 39
 - automatikus átmenet
 - beállítás 41
 - automatikus átmenet, beállítás 16
 - automatikus folytatás
 - használat 82
- B**
- be-/kikapcsoló 5
 - beállítások
 - alapértelmezett beállítások visszaállítása 14
 - fontossági sorrend 19, 26
 - hálózati jelentés 9
 - HP ToolboxFX 73, 76

- illesztőprogram előzetes beállításai (Macintosh) 29
 - illesztőprogramok 19, 27
 - konfigurációs oldal 37
 - összefoglaló hálózati jelentés 37
 - rendszerbeállítás menü 11
 - színek 64
 - beégetőmű
 - elakadások 104
 - hibák 96
 - beépített webszerver 22
 - Állapot lap 79
 - elérése 78
 - hálózatkezelés fül 80
 - nyomtatás lap 80
 - Rendszer lap 79
 - betűkészletek
 - DIMM-ek telepítése 86
 - EPS fájlok, hibaelhárítás 127
 - betűtípusok
 - listák, nyomtatás 9
 - biztonságtechnikai nyilatkozatok 166
 - BOOTP 38
 - borítólapok 29, 55
 - bővített nyomtatási módok
 - HP Eszköztár FX beállításai 75
- CS**
- csalásokkal foglalkozó webhely 145
 - csatlakoztatás
 - hálózat 33
 - USB 33
 - cserealkatrészek és kellékek 130
 - cserélje a kellékeket üzenet 99
 - csikok, hibaelhárítás 116

- D**
- demóoldal 9
 - DHCP 38
 - DIMM-ek
 - telepítés ellenőrzése 90
 - üzembe helyezés 86
 - dokumentáció 130
 - dokumentumok átméretezése
 - Macintosh 29
 - Windows 56
 - dokumentumok méretének beállítása
 - Windows 56
 - dpi (pont/hüvelyk)
 - specifikációk 4
 - duplex nyomtatás
 - Windows 56
- E**
- egyéni méretezésű papír beállításai
 - Macintosh 29
 - elakadás: #. tálca
 - hibaüzenetek 99
 - elakadás: <terület>
 - hibaüzenetek 99
 - elakadáselhárítás 104
 - elakadások
 - 1. tálca 109
 - 2. tálca 111
 - 3. tálca 112
 - beégetőmű 104
 - helyek 103
 - jobb alsó ajtó 112
 - jobb oldali ajtó 104
 - kimeneti tálca 108
 - leggyakoribb okai 103
 - számának követése 9
 - elektromos jellemzők 156
 - elektronikus hardverek
 - újrahasznosítása 159
 - élettartama végi selejtezés 159
 - elferdült oldalak 118
 - elkenődött festék, hibajavítás 116
 - Élkezelés 60
 - elkülönítés 60
 - előzetes beállítások (Macintosh) 29
 - elülső ajtó, helye 5
 - e-mail riasztások beállítása 70
 - E-mail riasztások lap,
 - HP ToolboxFX 71
 - energia
 - fogyasztás 156
 - energiaellátás, elhelyezkedés 6
 - energy Star megfelelőség 4
 - EPS fájlok, hibaelhárítás 127
 - érvénytelen illesztőprogrammal
 - kapcsolatos hibaüzenet 99
 - eseménynapló 70
 - Eurázsiai megfelelőség 168
- F**
- fakó nyomtatás 115
 - FCC-előírások 165
 - fejléces papír, betöltés 57
 - fekete és fehér nyomtatás
 - hibaelhárítás 119
 - fekvő tájolás
 - beállítás, Windows 56
 - felbontás
 - HP ImageREt 3600 64
 - jellemzők 4
 - specifikációk 4
 - feltöltés
 - hordozó 50
 - papír 50
 - ferde oldalak 118
 - festék
 - elkenődés, hibajavítás 116
 - foltok, hibaelhárítás 115
 - kiszóródás, hibaelhárítás 118
 - nem rögzített, hibaelhárítás 116
 - festékkazetták
 - alacsony vagy kifogyott,
 - beállítások 13, 14
 - állapot megtekintése
 - HP ToolboxFX alkalmazással 70
 - cseré 83
 - cserére felszólító üzenet 99
 - garancia 143
 - használat kifogyott festék
 - mellett 82
 - hibaüzenetek 99
 - memóriachipek 146
 - nem HP 144
 - újrahasznosítás 159
 - Finn lézer biztonsági nyilatkozat 166
 - firmver
 - frissítések áttekintése 91
 - firmver frissítése
 - áttekintés 91
 - fizikai adatok 156
 - foltok, hibaelhárítás 115
 - fontossági sorrend, beállítások 19, 26
 - függőleges vonalak, hibaelhárítás 116
- G**
- garancia
 - A fogyasztó által végzett
 - javítás 152
 - festékkazetták 143
 - license 147
- GY**
- gyári alapértelmezések
 - visszaállítása 14
 - gyártási kód 6
 - Gyors beállítások 55
 - gyűrődések, hibaelhárítás 118
- H**
- hálózat
 - átjárók 39
 - beállításjelentés 9
 - beállítások 16
 - beépített webszerver,
 - hozzáférés 78
 - DHCP 38
 - IP-cím 38, 39
 - jelszó beállítása 71
 - készülék észlelése 35
 - konfigurációs oldal 9
 - konfigurálás 37
 - támogató típusok 2
 - támogatott operációs
 - rendszerek 34
 - támogatott protokollok 35
 - TCP/IP 38
 - hálózati beállítások lap,
 - HP ToolboxFX 76
 - hálózati konfigurációs menü 16
 - hálózati port
 - csatlakoztatás 33
 - elhelyezkedés 6
 - típusok alapfelszerelésként 4
 - hálózati szolgáltatások
 - beállítás, IPv4, IPv6 41

- hálózatkezelés fül, beépített webszerver 80
- hálózatok
 - alhálózatok 39
- halvány
 - fakó nyomtatás, hibaelhárítás 115
- halvány nyomtatás, hibaelhárítás 115
- hamisításokkal foglalkozó forródrót 81
- hamisított kellékek 81, 145
- hardver-újrahasznosítás, Brazília 160
- használat oldal 9
- hátsó ajtó, helye 6
- hättér, szürke 116
- helyezzen be kellékeket üzenet 100
- hibaelhárítás
 - elakadások 103
 - ellenőrzőlista 94
 - EPS fájlok 127
 - fakó nyomtatás 115
 - ferde oldalak 118
 - festékfoltok 115
 - festékszóródás 118
 - gyűrődések 118
 - hullámos hordozó 118
 - ismétlődő hibák 119
 - kalibrálás 122
 - konfigurációs oldal nyomtatása 37
 - laza festék 116
 - Macintosh problémák 126
 - nem rögzített festék 116
 - nyomtatási minőség 114, 121
 - oldalak lassú nyomtatása 123
 - oldalak nem nyomtatódnak ki 123
 - összefoglaló hálózati jelentés nyomtatása 37
 - színes 119
 - szöveg 117
 - USB-kábelek 123
 - üres oldalak 123
 - vezérlőpult üzenetei 95
 - vonalak, nyomtatott oldalak 116
- hibák
 - szoftver 124
- hibaüzenetek, kezelőpanel 95
- higanymentes termék 159
- hordozó
 - alapértelmezett beállítások 11, 74
 - gyűrődés 118
 - használható méretek 45
 - HP Eszköztár FX beállításai 73
 - hullámosság, hibaelhárítás 118
 - papírhullámosodási beállítások 14
 - specifikációs útmutató 130
- hordozó betöltése
 - hibaüzenetek 100
- hordozóelakadások. *Lásd:* elakadások
- hőmérsékleti adatok 156
- HP ImageREt 3600 64
- HP ToolboxFX
 - Állapot lap 70
 - áttekintés 69
 - E-mail riasztások lap 71
 - hálózati beállítások lap 76
 - leírás 23
 - letöltés 23
 - megnyitás 69
 - Microsoft Office alapszín-paletta, nyomtatás 62
 - nyomtatási beállítások 76
 - nyomtatási minőség hibaelhárítás oldal 121
 - Rendszerbeállítás lap 75
 - Rendszerbeállítások lap 73
 - súgó lap 72
 - sűrűségi beállítások 75
 - támogatott böngészők 23
 - támogatott operációs rendszerek 23
 - termékinformáció lap 71
 - vészjelzések lap 71
- HP Universal Print Driver (univerzális nyomtató-illesztőprogram) 18
- HP ügyfélszolgálat 153
- HP Web Jetadmin 22
- hullámos hordozó 118
- hullámos papír, hibaelhárítás 118
- I**
 - illesztőportok
 - típusok alapfelszerelésként 4
- illesztőprogramok
 - beállítások 19, 26, 27
 - előzetes beállításai (Macintosh) 29
 - használat oldal 9
 - Macintosh, hibaelhárítás 126
 - Macintosh beállítások 29
 - mellékelve 4
 - parancsikonok (Windows) 55
 - támogatott 18
 - univerzális 18
 - Windows, megnyitás 55
- ImageREt 3600 4, 64
- információs oldalak 68
 - konfiguráció 37
 - összefoglaló hálózati jelentés 37
- IP-cím
 - áttekintés 38
 - BOOTP 38
 - Macintosh, hibaelhárítás 126
 - támogatott protokollok 36
- IP-cím megjelenítése
 - beállítás 41
- ismétlődő hibák, hibaelhárítás 119
- J**
 - Japanese VCCI statement 165
 - jelentések, készülék
 - konfigurációs oldal 37
 - összefoglaló hálózati jelentés 37
 - jelentések menü 9
 - jellemzők 4
 - jelszó, hálózat 71
 - jelzőfények, kezelőpanel 8
 - Jetadmin, HP Web 22
 - jobb alsó ajtó
 - elakadások 112
 - jobb oldali ajtó
 - elakadások 104
 - jótállás
 - termék 132
- K**
 - kábelek
 - csatlakoztatása USB-kábellel 33
 - csatlakoztatás hálózathoz 33
 - USB, hibaelhárítás 123

- kapacitás
 - kimeneti tálca 4
 - karakterek, hibaelhárítás 117
 - kazetták
 - cserére felszólító üzenet 99
 - garancia 143
 - kellékállapot oldal 9
 - nem HP 144
 - újrahasznosítás 159
 - kazetták, festék
 - Macintosh állapot 32
 - kellékállapot, Szolgáltatások lap
 - Macintosh 32
 - Windows 57
 - kellékállapot oldal 9
 - kellékek
 - alacsony vagy kifogyott, beállítások 13, 14
 - állapot megtekintése
 - HP ToolboxFX alkalmazással 70
 - cserére felszólító üzenet 99
 - hamisított 81, 145
 - hibás pozícióval kapcsolatos hibaüzenet 98
 - hibaüzenetek 99
 - nem a HP által gyártott 81
 - nem HP 144
 - rendelés 76, 77, 129, 130
 - szállítás alatti rögzítő hibaüzenet 98, 101
 - újrahasznosítás 159
 - kellékek rendelése
 - webhelyek 129
 - képminőség
 - archív beállítás 14
 - HP Eszköztár FX beállításai 75
 - HP ImageREt 3600 64
 - nyomtatás, hibaelhárítás 114
 - készülékállapot
 - Macintosh Szolgáltatások lap 32
 - készülék hálózati észlelése 35
 - készülékkel kapcsolatos hibaüzenet 99
 - készülék konfigurálása, Macintosh 27
 - kétoldalas nyomtatás
 - Windows 56
 - kezdőlap
 - más papír használata 29
 - kezelőpanel
 - alapértelmezett beállítások visszaállítása, hálózati beállítások 42
 - alapértelmezett beállítások visszaállítása, készülékbeállítások 102
 - automatikus átmenet, beállítás 41
 - beállítások 19, 26
 - elhelyezkedés 5
 - hálózati konfigurációs menü 16
 - hálózati szolgáltatások, beállítás, IPv4, IPv6 41
 - IP-cím megjelenítése, beállítás 41
 - jelentések menü 9
 - jelzőfények és gombok 8
 - menük 9
 - menüterkép, nyomtatás 9
 - nyelv 11
 - rendszerbeállítás menü 11
 - szerviz menü 14
 - üzenetek, problémamegoldás 95
 - kezelőpanel gombjai 8
 - kimeneti minőség
 - archív beállítás 14
 - HP Eszköztár FX beállításai 75
 - HP ImageREt 3600 64
 - nyomtatás, hibaelhárítás 114
 - kimeneti tálca
 - elakadások 108
 - elhelyezkedés 5
 - kapacitás 4
 - kisegítő lehetőségek 4
 - kiszóródás, hibaelhárítás 118
 - konfigurációs oldal 9, 37
 - kontraszt
 - nyomtatási sűrűség 75
 - Koreai nyilatkozat az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) 165
 - környezeti specifikáció 156
 - környezetvédelmi jellemzők 3
 - környezetvédelmi program 158
- L**
- lapok száma 9
 - laponkénti oldalszám 30
 - laponként több oldal 30
 - Windows 56
 - lézer biztonsági nyilatkozatok 166
 - licenc, szoftver 147
- M**
- Macintosh 25
 - dokumentumok átméretezése 29
 - hibaelhárítás 126
 - illesztőprogram beállításai 27, 29
 - illesztőprogramok, hibaelhárítás 126
 - készülék szoftverének konfigurálása 27
 - szoftver 26
 - szoftver eltávolítása 26
 - támogatott operációs rendszerek 26
 - USB-kártya, hibaelhárítás 127
 - Macintosh illesztőprogram-beállítások
 - egyéni méretezésű papír 29
 - vízjelek 30
 - Macintosh szoftver eltávolítása 26
 - másolatok, példányszám
 - Windows 57
 - média
 - kezdőlap 29
 - megfelelőségi nyilatkozat 163
 - meghajlás, papír
 - beállítások 14
 - mellékelt akkumulátorok 159
 - memória
 - aktiválás 90
 - alapfelszereltség 2
 - hibaüzenetek 100
 - hozzáadás 86
 - specifikációk 4
 - telepítés ellenőrzése 90
 - üzembe helyezés 86
 - memóriachip, festékkazetta
 - leírás 146
 - menük, kezelőpanel
 - hálózati konfiguráció 16
 - használat 9

- jelentések 9
- rendszerbeállítás 11
- szerviz 14
- térkép, nyomtatás 9
- méretek, hordozó
 - alapértelmezett, beállítás 11
- méretek leírása, termék 156
- Microsoft Office alapszín-paletta, nyomtatás 62
- minőség
 - archív beállítás 14
 - HP Eszköztár FX beállításai 75
 - HP ImageREt 3600 64
 - nyomtatás, hibaelhárítás 114
- motor, tisztítás 90
- működési környezet adatai 156
- műszaki leírás
 - elektromos és akusztikus 156
 - környezet 156

N

- nem a HP által gyártott kellékek 81, 144
- nem hamisított kellékek 81, 145
- nem rögzített festék, hibajavítás 116
- n-szeres nyomtatás 30
 - Windows 56

NY

- nyelv, kezelőpanel 11
- nyomtatás
 - hibaelhárítás 123
- nyomtatási beállítások lap, HP ToolboxFX 76
- nyomtatási feladat leállítása 54
- nyomtatási feladat szüneteltetése 54
- nyomtatási feladat törlése 54
- nyomtatási hiba üzenet 100, 101
- nyomtatási minőség
 - archív beállítás 14
 - hibaelhárítás 114
 - hibaelhárítási oldal 121
 - HP Eszköztár FX beállításai 75
 - HP ImageREt 3600 64
- nyomtatási módok, bővített
 - HP Eszköztár FX beállításai 75
- nyomtatási sűrűség beállítások 75
- nyomtatás két oldalra 31

- nyomtatás lap, beépített webszerver 80
- nyomtatás mindkét oldalra
 - Windows 56
- nyomtatókazetták
 - alacsony vagy kifogyott, beállítások 13, 14
 - állapot megtekintése
 - HP ToolboxFX alkalmazással 70
 - kellékállapot oldal 9
 - Macintosh állapot 32
- nyomtatókazetták, hozzáférés 5
- nyomtatópatronok
 - nem HP által gyártott 81
 - tárolás 81

O

- oldal/perc 4
- oldalak
 - ferde 118
 - lassú nyomtatás 123
 - nem nyomtatódnak ki 123
 - üres 123
- oldalak laponként
 - Windows 56
- oldalak percenként 2
- oldalsorrend, módosítás 57
- on-line támogatás 153
- operációs rendszerek, hálózatok 34
- operációs rendszerek támogatása 26

Ö

- összefoglaló hálózati jelentés 37

P

- pacák, hibaelhárítás 115
- papír
 - alapértelmezett beállítások 11, 74
 - borítók, különböző papír használata 55
 - egyedi méret, kiválasztás 55
 - egyéni méretezésű, Macintosh-beállítások 29
 - első és utolsó oldal, különböző papír használata 55
 - gyűrődés 118
 - használható méretek 45
 - HP Eszköztár FX beállításai 75

- hullmosság, hibaelhárítás 118
- kezdőlap 29
- laponkénti oldalszám 30
- méret, kiválasztás 55
- papírhullámosodási beállítások 14
- specifikációs útmutató 130
- típus, kiválasztás 55
- papír, rendelés 130
- papírelakadások. *Lásd:* elakadások
- parancsikonok 55
- páratartalomra vonatkozó adatok 156
- patronok
 - nem HP által gyártott 81
 - tárolás 81
- PCL beállítások, HP ToolboxFX 76
- PCL betűkészletlista 9
- PCL illesztőprogramok 18
- PCL-illesztőprogramok
 - univerzális 18
- pont/hüvelyk (dpi)
 - HP ImageREt 3600 64
 - specifikációk 4
- pont per hüvelyk (dpi)
 - HP ImageREt 3600 64
- portok
 - hibaelhárítás Macintosh 127
 - típusok alapfelszerelésként 4
- postScript beállítások, HP ToolboxFX 76
- pótalkatrészek 130
- pöttyök, hibaelhárítás 115
- problémamegoldás
 - Windows-problémák 125
- protokollok, hálózatok 35
- PS betűkészletlista 9
- PS emulációs illesztőprogramok 18

R

- rácok, hibaelhárítás 118
- regisztráció, termék 77
- rendelés
 - kellékek és tartozékok 130
- rendszerbeállítás lap, HP ToolboxFX 75
- rendszerbeállítás menü 11
- rendszerbeállítások lap, HP ToolboxFX 73

rendszer lap, beépített webszerver 79
revíziós szint 6
RGB-beállítások 61, 64
riasztások
 megtekintés HP ToolboxFX alkalmazással 71
riasztások beállítása 70
riasztások lap, HP ToolboxFX 71

S

sávok, hibaelhárítás 116
sebesség
 nyomtatási specifikációk 4
selejtezés, élettartam végi 159
semleges szűrkek 60
sorozatszám 6
speciális hordozó
 útmutató 49
speciális nyomtatási opciók
 Windows 57
speciális papír
 útmutató 49
specifikációk
 dokumentáció 130
 jellemzők 4
 típus- és sorozatszám 6
Spool32 hibák 125
sRGB-beállítások 61, 64
súgó lap, HP ToolboxFX 72
sűrűségi beállítások 75

SZ

Szabálytalan művelet hibák 125
szállítás alatti rögzítő hibaüzenet 98, 101
származási ország/térség 6
szerviz menü 14
szervizoldal 10
szín
 egyeztetés 62
 Élkezelés 60
 kalibrálás 75, 122
 kezelés 60
 Macintosh beállítások 31
 semleges szűrkek 60
 sRGB 61
színek
 beállítás 60
 HP ImageREt 3600 64

kalibrálás 12
kinyomtatott és monitoron megjelenő 62
letiltás 12
Microsoft Office alapszín-paletta 62
sRGB 64
színek illesztése 62
színes
 hibaelhárítás 119
 szürkeárnyaltos nyomtatás 60
színes használat napló 9
színes szöveg
 nyomtatás feketeként 57
szín kalibrálása 12, 75, 122
színsablonok 61
szoftver
 beállítások 19, 26
 beépített webszerver 22
 HP ToolboxFX 23, 69
 HP Web Jetadmin 22
 Macintosh 26
 Macintosh eltávolítása 26
 problémák 124
 szoftverlicenc-szerződés 147
 támogatott operációs rendszerek 18, 26
 Windows 17, 23
szolgáltatások lap
 Macintosh 32
szolgáltatással kapcsolatos hibaüzenet 98
szöveg, hibaelhárítás
 rosszul formázott karakterek 117
szürkeárnyalat
 hibaelhárítás 119
szürkeárnyaltos nyomtatás 60
szürke háttér, hibaelhárítás 116

T

tájéolás
 beállítás, Windows 56
Tajvani EMI nyilatkozat 166
tálca, kimeneti
 elhelyezkedés 5
 kapacitás 4
tálca.
 befogadóképesség 47

hordozók súlya 47
támogatott hordozótípusok 47
tálcák
 alapfelszereltség 2
 beállítások 11, 74
 betöltéssel kapcsolatos hibaüzenetek 100
 elhelyezkedés 5
 kapacitás 4
 kétoldalas nyomtatás 31
támogatás
 on-line 57, 77, 153
támogatott hordozók 45
támogatott operációs rendszerek 4, 18
tápkapcsoló 5
tárolás
 nyomtatópatronok 81
 termék 156
tartozékok
 rendelés 129, 130
távoli firmver-frissítések
 áttekintés 91
TCP/IP
 áttekintés 38
 beállítások 16
 konfigurálás 38
 támogatott operációs rendszerek 34
 támogatott protokollok 35
technikai támogatás
 on-line 153
tengerszint feletti magasságra vonatkozó specifikációk 156
termékinformáció lap, HP ToolboxFX 71
termékrejestráció 77
típusok, hordozó
 HP Eszköztár FX beállításai 75
típuszám 6
tisztítás 90
túl összetett oldal hibaüzenet 101

U

újrahasznosítás 3, 159
elektronikus hardverek 159
univerzális nyomtató-illesztőprogram 18
USB-port
 csatlakoztatás 33

- elhelyezkedés 6
- hibaelhárítás 123
- sebességbeállítások 14
- típusok alapfelszerelésként 4

USB porthibaelhárítás

- Macintosh 127

Ü

- ügyféltámogatás
 - on-line 153
- üres oldalak, problémamegoldás 123
- üzenetek, kezelőpanel 95

V

- váltakozó fejléces mód 57
- ventilátorral kapcsolatos
 - hibaüzenet 97
- vízjelek 30
 - Windows 56
- vonalak, hibaelhárítás 116
 - nyomtatott oldalak 116

W

- webhelyek
 - Anyagbiztonsági adatlap (Material Safety Data Sheet; MSDS) 162
 - hamisítványok jelentése 81, 145
 - kellékek rendelése 129
 - univerzális nyomtató-illesztőprogram 18
 - ügyféltámogatás 153
- Windows
 - illesztőprogram beállítások 19
 - illesztőprogramok támogatása 18
 - problémamegoldás problémák 125
 - szoftverösszetevők 23
 - támogatott operációs rendszerek 18
 - univerzális nyomtató-illesztőprogram 18

